

LES RUFFINS, C'EST DEMAIN

■ Réunion publique le 2 juillet pour tout savoir sur les projets des Ruffins et la piscine écologique. PAGE 6



© D.R.

tous Montreuil

Quartiers d'été :
le 8 pages
spécial vacances
pour un été réussi
à Montreuil.

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 79

DU 26 JUIN AU 9 JUILLET 2012



© SOPHIE ELMOUSINO

Santé

La mare pédagogique de Louise-Michel, un projet d'école qui se poursuit d'année en année.

Hôpital, il y a urgence

Alors que le pôle mère-enfant a ouvert en ce début d'année, le centre hospitalier intercommunal André-Grégoire de Montreuil connaît de graves difficultés financières. Une pétition appelle à la mobilisation pour la sauvegarde de cet établissement de santé publique essentiel à Montreuil. PAGE 4



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

MA VILLE

Plantes à troquer
sur Internet. PAGE 7



© GILLES DELBOS

MA VILLE

Vieillir comme on veut.
PAGE 5



© GILLES DELBOS

TOUS CULTURE

Johnny Montreuil
aux Francofolies.

PAGE 23

PAROLES ET MUSIQUES AU DIAPASON

Dès le premier soir, le festival Ta parole a fait salle comble, ici avec la création commune entre le chanteur Nicolas Joseph et le groupe Yas and The Lightmotiv. Des artistes représentatifs de l'esprit de cette manifestation destinée à promouvoir des artistes indépendants et émergents de la chanson francophone.



© GILLES DELBOS

L'école au pain sec...



© GILLES DELBOS

Le collectif parents-enseignants des collèges de Montreuil reste mobilisé pour récupérer les heures d'enseignement que l'inspection académique prévoit de supprimer à la rentrée dans les collèges et lycées de la ville. « Si rien n'est fait, la rentrée de septembre 2012 sera la plus catastrophique depuis sept ans ! », explique le collectif. Qui a organisé un pique-nique musical, le 9 juin dernier, pour rappeler aux autorités compétentes leur revendication : le rétablissement des heures supprimées, au minimum !

Collectif parents-enseignants des collèges de Montreuil : collegejeanmoulin2012@gmail.com



© GILLES DELBOS

Reines maires...

Quatre ruches ont été installées par Julie Morel sur le toit de l'hôtel de ville. La jeune apicultrice montreuilloise s'occupe aussi de quelques ruches sur le toit de l'école Louise-Michel et d'une dizaine d'autres aux Murs-à-pêches où elle s'installe avec le soutien de la Ville. Engagée pour le développement de l'apiculture urbaine, Montreuil compte de plus en plus de ruches : environ soixante-dix sont déjà recensées.

La littérature en bonnes voix

Malgré une averse en début d'après-midi, les Montreuillois-es de tous âges se sont laissé prendre au jeu de la lecture à voix haute à tous les coins du quartier de la Croix-de-Chavaux pendant le festival Vox. Le pique-nique littéraire et festif s'est déroulé à l'abri sous l'œil amusé de Jean-Marie Ozanne, directeur de la librairie Folies d'encre et instigateur de cet événement.



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

GRANDES ENJAMBÉES ET AUTRES ENTRECHATS

Au centre de loisirs Mendès-France, « on y danse, on y danse »... Le spectacle des enfants À grandes enjambées est le résultat d'un travail autour des jeux et mouvements dansés,

accompagné par la chorégraphe Nathalie Gatineau de la compagnie Hayos, présenté le 13 juin sur la place Carnot.



© GILLES DELBOS

L'ALPHABÉTISATION, ÇA SE FÊTE !



© GILLES DELBOS

Vendredi 15 juin, cinq cents stagiaires ayant participé de septembre à juin aux ateliers de français langue étrangère organisés par la Ville ou des associations montreuilloises ont été invités à une réception qui, de fait, est venue clore l'année scolaire. L'occasion pour la Maire Dominique Voynet, l'Adjointe à la Maire déléguée aux solidarités et aux affaires sociales Muriel Casaspro et plusieurs conseillers municipaux de saluer leur effort d'intégration et de mettre en lumière les mille et un talents des stagiaires.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Poétique mécanique aux Murs-à-pêches

Les 9 et 10 juin, le festival des Murs-à-pêches a ouvert ses portes pour sa douzième édition. Au programme : concerts, théâtre et autres surprises, telle la découverte d'engins mobiles insolites tout droit sortis de l'imagination d'associations comme le Fer à coudre.

Une nouvelle page



© JOËLLE DOLLE

Dominique Voynet
Maire de Montreuil

Avec l'élection du (jeune) socialiste Razzy Hammadi à l'Assemblée nationale, les habitants de Montreuil viennent de clore une séquence électorale engagée depuis près d'un an avec les « primaires » organisées par les principaux partis de gauche pour choisir leurs candidats. Il y eut les présidentielles et la belle victoire de François Hollande, puis, dans la foulée, les élections législatives, avec un débat souvent réduit au minimum, à

Montreuil comme ailleurs : ne s'agissait-il pas d'abord de consolider le vote de mai et de donner une majorité au nouveau Président ?

Les grands meetings ont fait recette, les records d'affluence ont été battus. C'est qu'on se bat désormais à coups de chiffres, 30 000 au Bourget, 60 000 à Bercy ou Marseille, 100 000 peut-être à Vincennes ou à la Concorde. On s'y compte, on y écoute les ténors de son parti, mobilisant toutes les ressources de leur éloquence, mais... on n'y débat pas !

Plus près du terrain, les réunions publiques, où l'on questionne, où l'on propose, n'attirent plus guère que les militants. Place aux rassemblements informels, sur une place, au pied d'un immeuble, sous la halle du marché... Place aussi au « porte-à-porte », à la rencontre d'électeurs qui, de plus en plus, doutent de l'intérêt même du vote.

Dans une circonscription où la gauche s'est trop souvent divisée, où les querelles de personnes l'emportent trop souvent sur le débat d'idées, et où chaque élu, quelle que soit la solidité de son ancrage sur le terrain, prétend savoir ce que pensent les habitants et s'exprimer en leur nom, un électeur sur deux à peine s'est rendu aux urnes pour le premier tour des législatives. C'est une réalité qui me préoccupe et m'interpelle. Que les choses soient claires : loin de jeter l'opprobre sur l'électeur distant, ce sont les partis que j'interpelle, et les pratiques politiques que je remets en question...

Notre ville est une ville de gauche, depuis longtemps et - je l'espère - pour longtemps. La droite absente du conseil municipal, la gauche se déchire au conseil municipal... Les débats y sont vifs, et parfois virulents, mobilisant, au-delà des arguments de fond, attaques personnelles, insinuations vicelardes et contre-vérités manifestes. L'épuisement des corps - au fil de séances nocturnes qui se terminent parfois à des heures avancées de la nuit - accentue la tension. Des délibérations ailleurs consensuelles et votées à l'unanimité font l'objet d'âpres discussions... Incrédules, les observateurs renvoient dos à dos les protagonistes...

Pour ma part, s'il y a une chose dont je suis sûre, c'est que nos concitoyens, dans cette période de crise profonde, aspirent à une vie politique plus « normale », moins violente, mais pas moins ferme sur les principes.

Comment pourraient-ils nous pardonner de ne pas unir nos forces pour défendre notre hôpital, qui croule sous sa dette malgré la qualité de ses équipes, de ne pas défendre ensemble le retour à une gestion publique de l'eau, de ne pas lutter ensemble pour le renforcement des moyens de notre commissariat et les dotations horaires de nos collègues ?

François Hollande a désormais les moyens de sa politique. Le nouveau député de Montreuil - notre nouveau député - y prendra, j'en suis certaine, toute sa place. Il s'agit désormais, avec lui et avec toutes celles et tous ceux qui ne se satisfont pas de la situation actuelle, d'écrire une nouvelle page dans l'histoire de Montreuil.

Sommaire

4 - 8

ma ville

10 - 14

quartiers
de vie

I - IV

agenda

16 - 19

tous citoyens

20 - 21

tous sport

22 - 24

tous culture

25 - 26

michto

27

100 % utile

Un lieu de bien naître à Montreuil

à mon avis

Nathalie Hunkeler
sage-femme

« Je travaille ici depuis sept ans. Après un petit temps d'adaptation, le déménagement a eu un effet bénéfique. Reste qu'il y a des problèmes d'effectifs. Quand je suis arrivée, nous étions quatre sage-femmes en journée contre trois aujourd'hui, deux puéricultrices contre une, six auxiliaires contre quatre. Alors, on va plus à l'essentiel, le temps de discussion est plus réduit, forcément. » •

Clémentine
maman d'une troisième petite fille

« Pour mon premier accouchement, je suis allée en clinique, mais je trouvais les dépassements d'honoraires injustifiés. En terme de confort, je préfère être ici. C'est la deuxième fois que j'accouche à Montreuil, j'ai connu les anciens locaux. Aujourd'hui, ils sont neufs, ça change tout, c'est beaucoup plus agréable. Au moment de l'accouchement, la sage-femme a été sympa, la salle de travail était nickel. J'ai aussi été satisfaite du suivi pendant ma grossesse, avec toujours la même sage-femme en consultation. » •

Santé publique

Alors que l'hôpital intercommunal André-Grégoire connaît de graves difficultés, le pôle mère-enfant inauguré en février a ouvert ses portes à *Tous Montreuil*.



© SOPHIE ELMOSNINO

Depuis février dernier, un nouveau bâtiment de 13 500 mètres carrés accueille le pôle mère-enfant du Centre hospitalier intercommunal (CHI) André-Grégoire. Des couleurs acidulées égayent les étages, où sont rassemblés la maternité avec ses salles de naissance, ses soins de suites de couches, sa nurserie, les services de gynécologie, de pédiatrie, de réanimation néo-natale et de soins intensifs, de réanimation polyvalente adulte. La maternité, de niveau 3, est spécialisée dans le suivi des grossesses à risque et les prématurés de moins de

33 semaines. L'occasion d'améliorer les prestations et les pratiques d'accouchement, en alliant à la fois méthode médicalisée et méthode plus naturelle. Les sages-femmes ont déjà beaucoup travaillé sur les positions (accroupies, sur le côté) au moment de l'accouchement. Les équipes devraient bientôt expérimenter l'ostéopathie lors de la préparation à l'accouchement. Surtout, une salle de naissance est équipée d'une vaste baignoire, où les parturientes essaieront de se détendre avant de commencer le travail. Les mamans et leurs bébés bénéficient ensuite d'une chambre individuelle, où elles restent en

moyenne trois ou cinq jours pour les césariennes. Une salle à manger est aussi à leur disposition. « Nous sommes en train de réfléchir à la constitution d'un groupe de parole où elles pourraient discuter autour d'un goûter des suites de couches, du retour à la maison, de l'allaitement », complète Aline Briand, sage-femme.

Manque de personnel

Côté soins aux nouveau-nés, un nouveau protocole invite à ne les laver qu'au deuxième jour de leur naissance. « Ils restent ainsi imbibés de vernix protecteur. Plus globalement, on les laisse plus tranquilles et on conseille aux mamans de se mettre au diapason

du bébé, de ne pas trop le stimuler », commente Nadia Berkane, chef de service gynécologie-obstétrique. Une évolution qui permet aussi d'alléger la charge de travail des équipes, en effectif tendu. Aujourd'hui, une centaine de médecins, sage-femme, infirmiers, puéricultrice, aide-soignants, agents des services hospitaliers (ASH) font tourner la maternité. Mais le manque de personnel freine des projets, comme la mise en route de l'unité kangourou (six lits) qui permet à la mère de rester aux côtés de son enfant prématuré. Le service de réanimation néonatale et de soins intensifs, qui participe notamment à des recherches sur la douleur des nouveau-nés, est spécialisé dans les naissances des grands prématurés. Et en cas de difficulté, le service de réanimation adulte réserve toujours un lit aux femmes enceintes. « L'existence de ce service est un plus incontestable pour le pôle mère-enfant. Nous accueillons en moyenne 50-65 femmes par an », raconte Jean-Louis Pallot, chef de service réanimation polyvalente adulte. Les nouveaux bâtiments vont de pair avec un objectif de hausse de l'activité, dans un contexte de difficultés financières. Le pôle mère-enfant a réalisé 3 153 naissances en 2011, il vise les 3 500 en 2012. • Sarah Delattre

Santé publique

Hôpital en danger, Montreuil mobilisée

Étranglé par des emprunts toxiques, le Centre hospitalier intercommunal de Montreuil est dans une situation financière critique qui met en péril la poursuite de ses activités. Une pétition appelle à la mobilisation pour la sauvegarde de cet établissement de santé publique essentiel pour 400 000 usagers.

Le pôle mère-enfant en est l'illustration la plus récente (voir ci-dessus) : validé par la tutelle de l'Agence régionale de santé et du ministère de la Santé, mais non financé, il a coûté, avec le plateau technique, 80 millions d'euros qui ont lourdement endetté l'hôpital. À cela s'ajoutent, selon les auteurs de la pétition lancée le 20 juin dernier, « les conséquences de la loi Bachelot sur l'or-

ganisation de la permanence des soins ». Malgré les importants efforts de gestion menés ces dernières années, malgré la solidarité du personnel médical et non médical qui vit depuis des années au rythme des plans de retour à l'équilibre ou de plans de rigueur épuisants et inefficaces, l'hôpital est menacé de cessation de paiement. S'opposant à la fermeture, à la restructuration et aux licenci-

ments, un Collectif pour la défense de l'hôpital réunissant l'Association des usagers de l'hôpital, les organisations syndicales Sud-CGT, UFGA, la Ville de Montreuil et la Commission médicale d'établissement s'est constitué et vient de lancer une pétition. Quant à la Maire, Dominique Voynet - également membre du conseil de surveillance de l'hôpital - elle rencontrera vendredi 15 juin Claude



Dominique Voynet avec le président de l'Agence régionale de santé, Claude Evin (à droite).

Evin, président de l'Agence régionale de santé, pour l'alerter sur l'urgence de la situation, et, dès le lundi 18 juin, la ministre des Affaires sociales et de la Santé, Marisol Touraine. Le jour,

incontestablement, où un « appel » pouvait être entendu. •

✂ SAVOIR PLUS : Pour lire et signer la pétition pour la défense de l'hôpital public : www.montreuil.fr.



© GILLES DELBOS

à mon avis

Bernard Ennuyer
sociologue



© DR

Les jeunes d'hier sauront-ils être les vieux de demain ?

On en parle La question de la dépendance est un enjeu social, médical et financier. Comment le relever ? À l'occasion d'une conférence le 27 juin et d'une expo à l'hôtel de ville, *Tous Montreuil* ouvre le débat.

« La France a une vision négative de ceux qui vieillissent »

« Au mot dépendance, je préfère l'incapacité fondamentale à faire seul les gestes de la vie quotidienne. Car on est tous dépendant dans le sens où nous avons besoin les uns des autres ! C'est le propre de la société et de la cohésion sociale. Pourquoi les vieux seraient-ils davantage "dépendants" ? La France a une vision négative de ceux qui vieillissent. Même bien. Dans ce pays, on a une tendance systématique à penser que tous les vieux vont devenir "dépendants". Un cliché véhiculé par les médias et gériatres mais aussi par le sociologue Sauvy qui a renoué avec le thème des années 1930 : "dénatalité vieillissement décadence". » ●

EXPO

Portraits intimes : regards sur la vieillesse

Et toujours l'expo « Portraits intimes » de Stéphanie Rivoal jusqu'au 30 juin au Pic, hôtel de ville. Renseignements auprès de Cap'Santé au 01 42 87 00 07.

On estime que quel que soit l'effort fait pour créer des places en maison de retraite, d'ici à 2020-2030, 80 % des Français-es finiront leurs jours chez eux. « *Ce sont en priorité les personnes hyper-dépendantes, démentes, sans lien social ou familial qui finiront leurs jours dans des maisons de retraite médicalisées*, explique Estelle Mayart, responsable du service personnes âgées et du Clic Annie-Girardot. *C'est d'ailleurs souvent le cas aujourd'hui. Il est donc urgent de repenser la solidarité entre pairs, habitant-e-s et générations.* » C'est ce que font par exemple les Babayagas qui, avec leur projet de Maison, en cours de construction à Montreuil, posent la question de la place des vieux et des vieilles dans la société, de leur autonomie, de leurs aspirations. « *La priorité est de définir un projet de société et de voir si nous sommes capables de fournir aux personnes plus fragiles une aide dans le respect de leur dignité et du choix de leur lieu de vie*, précise le sociologue Bernard Ennuyer, qui don-

nera une conférence sur ce thème le 27 juin prochain. *L'enjeu est donc politique au sens où la vraie question est comment on va vivre ici ? Comment on vit les uns avec les autres ? C'est ça, le contrat social.* »

Respect

En attendant, à Montreuil, on essaie de s'organiser collectivement pour accompagner les personnes en difficulté. Le Clic Annie-Girardot met par exemple en relation le travail de tous les acteurs médico-sociaux du territoire pour apporter les réponses les mieux adaptées aux personnes âgées. « *Car l'un de nos rôles est de rester garant pour que la personne âgée soit écoutée, accompagnée par les proches et les professionnels dans la tolérance* », insiste Estelle. C'est d'ailleurs l'article 1 de la charte éthique et de fonctionnement du Clic Annie-Girardot, élaborée en décembre 2011, au sein d'un groupe de travail rassemblant ces partenaires. Mais pour Estelle Mayart, « *la question du vieillissement doit dépasser le champ des spécialistes. Les bailleurs sociaux, architectes...*

doivent aussi penser le vieillissement de la population, l'anticiper. » En réalité, poursuit Bernard Ennuyer, « *la problématique sociale de demain sera non pas la dépendance - qui ne concerne approximativement que 10 % des plus de 60 ans et 20 % des plus de 80 ans -, mais l'existence d'une population âgée, plus ou moins valide, souffrant d'isolement social et familial, et vivant dans un habitat inadapté* ». C'est donc bien à toutes les échelles qu'il faut repenser le modèle organisationnel de la société. Une révolution sociétale qui repose sur tout le monde et les baby-boomers eux-mêmes. Une génération en voie de vieillissement qui a déjà fait la démonstration de sa capacité à faire bouger les lignes... ● **Anne Loqueneaux.**

✕ OÙ ? QUAND ?

Retrouvez Bernard Ennuyer autour du thème « Comment accompagner "la dépendance" des gens fragiles quel que soit leur âge ? Un enjeu de solidarité nationale ? », mercredi 27 juin à 17 heures, salle des Mariages, hôtel de ville (de préférence sur inscription et en fonction des places disponibles, tél.: 0148 70 65 01).

En bref

JOBS ÉTUDIANTS

RÉUNION D'INFORMATION Les trente-deux enseignes de la rue commerçante du Nouveau quartier de la mairie devraient ouvrir leurs portes le 10 octobre. Une aubaine pour les étudiant-e-s qui recherchent un job. Aussi, pour qu'ils rencontrent les futurs recruteurs et prennent connaissance des opportunités d'emploi, le BIJ (Bureau information jeunesse) et le service du développement économique organisent, le 5 juillet, une réunion d'information. À vos CV !

✕ Jeudi 5 juillet à 14 heures au BIJ, 60, rue Franklin, tél.: 0148 70 61 24.

CONFÉDÉRATION NATIONALE DU LOGEMENT

NOUVELLE ADRESSE La section locale de Montreuil de la CNL se trouve désormais à l'adresse suivante : 13, rue des Clos-Français (entrée côté parking avenue de la Résistance). Des permanences ouvertes au public ont lieu tous les mercredis de 9 h 30 à 12 heures et de 14 h 30 à 18 heures. Tél. : 0142 87 48 81, fax : 0148 51 76 81 ou cnl.section.montreuil@wanadoo.fr

ANIMAUX EN VACANCES

NUMÉRO AZUR Vous souhaitez partir avec votre animal ou le faire garder ? Une question ? Un conseil ? La ligne téléphonique « Ils partent avec nous » répond à toutes vos questions pour bien préparer vos vacances avec votre animal : vaccination, identification, garde à domicile...

N° Azur 0 810 150 160, de mai à août, du lundi au vendredi de 9 à 16 heures ou www.ilspartentavecnous.org

PANIER BIO

DES DISPOS L'AMAP « Les castorsbios » disposent de places disponibles pour l'obtention de paniers de légumes bio, de 10 ou 15 euros. Si vous êtes intéressés, contactez rapidement lescastorsbios@gmail.com

DONNEZ VOTRE SANG LE 4 JUILLET

COLLECTE Le don de sang est un geste vital et irremplaçable : il n'y a pas de produit de substitution au sang. Chaque jour, 10 000 dons sont nécessaires pour répondre aux besoins des malades qui augmentent chaque année. N'hésitez pas à donner et redonner !

✕ Le mercredi 4 juillet de 13 heures à 20 heures à la mairie de Montreuil. Renseignements : www.donusang.net





© FRANCESCO GATTONI

Au forum des associations.

Quelle maison pour les associations ?

Concertation

Dans le cadre d'une vaste réflexion sur le partenariat entre la Ville et le mouvement associatif, une concertation suit son cours sur l'évolution des missions de l'actuelle Maison des associations.

Jeunesse

Une fête pour faire le plein d'activités

Le 7 juillet, le lancement de la saison estivale du service municipal de la jeunesse (SMJ) donnera lieu à une fête sous la halle de la Croix-de-Chavaux. L'occasion de découvrir les multiples activités proposées aux jeunes pendant tout l'été.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Le futsal fait partie des nombreuses activités proposées cet été aux jeunes montreuillois.

Toutes les antennes jeunesse des quartiers s'associent pour présenter leurs activités et en proposer : ateliers de flocage sur T-shirt, jeux, sport (karaté, rugby, diabolo, etc.). Sans oublier les attractions du type Home trainer - sorte de course de vélo statique - le palmier à grimper ou le taureau machine. Et puis toujours les coins restauration qui permettent aux jeunes d'autofinancer leurs projets.

Retrouvez aussi le petit troupeau de la ferme du Bel-Air qui fera sa transhumance à la fête, avant d'aller pâturer l'herbe du Jardin-école. En un seul temps et en un seul lieu : on fait « la fête le 7 juillet tout en trouvant des mines d'infos auprès du Café la Pêche, du BIJ, du SMJ », conclut Linda Bouallak, GO de la manifestation sous la halle. ● A. L.

✕ SAVOIR PLUS :

Samedi 7 juillet, 14 heures, sous la halle de la Croix-de-Chavaux.
Renseignements au SMJ,
60 rue Franklin, tél. : 0148 70 60 14
ou sur www.montreuil.fr.



www.montreuil.fr

<http://www.montreuil.fr/smj>

ERRATUM

LA COURSE DE LA FRATERNITÉ EST ANNULÉE

Annoncée dans le supplément Quartiers d'été distribué en même temps que ce numéro dans les boîtes aux lettres, la course de la Fraternité prévue le 7 juillet pour le 50e anniversaire de l'indépendance de l'Algérie ne pourra pas avoir lieu comme indiqué.

En revanche, la mémoire algérienne de ce cinquantième anniversaire de l'indépendance de l'Algérie se poursuit en rubrique Michto, page 28 de ce numéro.

La vie associative occupe une place de choix à Montreuil, avec un tissu particulièrement dynamique, innovant et créatif, avec notamment un rôle important sur le terrain des solidarités et des milliers de bénévoles qui s'investissent tous les jours. La Ville facilite et accompagne ces activités, dans le respect de l'indépendance des associations. Un partenariat qui doit évoluer pour mieux répondre aux besoins de ces structures. Une réflexion est engagée depuis 2011, spécialement sur deux instruments importants : le conseil des associations, qui serait transformé en un conseil de la vie associative, et la maison des associations qui, actuelle-

ment, ne se distingue pas du service municipal des relations avec la vie associative (SMRVA).

La phase de concertation se concentre en ce moment sur l'évolution de la maison des associations, le prochain atelier de ce groupe de travail (ouvert à toutes les associations) se tiendra le 27 juin.

L'idée est de la constituer en un véritable équipement municipal, avec une gestion en propre, comme c'est le cas pour le Café La Pêche, le théâtre Berthelot ou le Centre Espéranto dans d'autres domaines. C'est aussi d'élargir sa mission de « maison de services » vers une « maison pour le développement du mouvement associatif ». Un principe d'évolution qui met des questions en débat : quelles missions

attribuer à ce lieu pour l'accompagnement, le développement et la promotion de la vie associative au-delà de la fonction « logistique » ? Quelle autonomie de cet équipement par rapport à l'ensemble du SMRVA ? Comment la Ville contribue-t-elle à garantir l'autonomie du mouvement associatif ? ●

✕ OU ? QUAND ?

Mercredi 27 juin de 18 heures à 20 heures, salle jaune de la Maison des associations, 35/37, avenue de la Résistance, tél. : 0148 70 60 13.



www.montreuil.fr

Proposition et commentaires :
debats-vie-associative@montreuil.fr

Réunion publique



© AGENCE COSTE ARCHITECTURES

Les Ruffins demain, parlons-en

Dominique Voynet propose une réunion publique en sa présence pour parler des grands projets d'avenir et évolutions du

quartier des Ruffins. Ce sera en particulier l'occasion de tout savoir sur la nouvelle piscine écologique dont le chantier débutera à l'automne prochain. ●

✕ OU ? QUAND ?

Rendez-vous au préau de l'école élémentaire Daniel-Renault, lundi 2 juillet à 19 heures.

Ramène ta fraise, j'ai de la coriandre !

Nature en ville

La Ville de Montreuil lance www.montreuil.fr/trocjardins, un site dédié aux dons et échanges de plantes et de graines, de semis, de matériels, de services et de savoir-faire.



Un troc vert en ligne : c'est ce que propose ce nouveau site Internet.

Vous avez de la sauge à ne plus savoir qu'en faire ? Vous rêvez de croiser quelqu'un qui a trop de plants de tomates ? Vous cherchez une plante qui pousse bien dans le coin... et vous avez raté les trocs verts associatifs du printemps ! Avec ce troc jardins en ligne, vous pourrez désormais troquer vos plantations exté-

rieures ou intérieures tout au long de l'année.

Culture en ligne

Après inscription sur le site, il suffit de déposer une annonce en précisant s'il s'agit d'un don, d'un échange ou d'une demande et d'en indiquer la nature : semence, plantes, etc. Vous pouvez éventuellement l'illustrer d'une photo et mentionner quelques conseils sur l'arrosage,

l'ensoleillement nécessaire ou l'entretien qu'il faudra prodiguer à cette espèce. Vous pouvez aussi échanger des services, des savoir-faire ou procéder à des prêts de matériel. Le visiteur qui consulte les annonces peut affiner sa recherche avec des filtres. Une fois qu'il est intéressé par l'une d'elles, il entre en contact avec son auteur. Il ne reste plus qu'à procéder à l'échange ! ●

à mon avis

Joslène Reekers
Conseillère municipale
déléguée à l'environnement
et à la nature en ville



© VÉRONIQUE GUILLEN

« Les utilisateurs du site vont pouvoir trouver plantes et semences hors de la grande distribution. Ils éviteront ainsi l'uniformisation de nos potagers et de nos jardins, la dépendance vis-à-vis des grands industriels semenciers. En échangeant plantes et graines, ils éviteront aussi les semences hybrides F1, ces graines conçues pour ne donner qu'une génération correcte et être rachetées chaque année. Le choix des variétés végétales et, par exemple, l'usage d'anciennes espèces ou de semences biologiques contribuent aussi à la protection et au maintien de la biodiversité. Grâce à ce site, toutes ces semences, qu'elles soient devenues rares ou coûteuses, pourront être troquées et données gratuitement toute l'année. L'échange de boutures, notamment d'arbres fruitiers sera également facilité. » ●

En bref

ÉGALITÉ HOMMES-FEMMES

CAFÉ-DÉBAT, À l'heure où on reparle en France de parité en politique, où en est-on de l'égalité entre les femmes et les hommes au quotidien ? Au travail, à la maison, dans l'éducation, dans les loisirs... Pourquoi existe-t-il encore de si nombreuses filières scolaires non mixtes ? Pourquoi les femmes ont-elles des retraites si petites, en moyenne, par rapport aux hommes ? Pourquoi des panoplies de princesse pour les petites filles et des pistolets en plastique pour les garçons, et pas ni l'un ni l'autre ? Et, enfin, est-ce encore un combat de femmes ? Les hommes ont-ils leur place pour combattre le sexisme et les inégalités ? Un débat organisé par la section Montreuil de la Ligue des droits de l'Homme, avec la participation de la Maison des femmes et de Mix-Cité Paris

✗ Le 6 juillet à 20 heures Café Royal Montreuil, 59, rue de Paris à Montreuil (M° Croix-de-Chavaux).

L'AVENIR(E) AU FÉMININ

CRÉATRICES D'AVENIR. Envie de marcher sur les traces de l'entrepreneuse montreuilloise Rosy Voziagban, lauréate de la première édition de Créatrices d'avenir, le concours de l'entrepreneuriat au féminin en Île-de-France ? Alors, si vous êtes une femme, que vous avez créé ou repris une entreprise après le 1^{er} janvier 2010 et que vous vous êtes fait aider par une structure d'accompagnement, vous avez jusqu'au 20 septembre pour déposer votre dossier. À la clé, cinq prix (Prix du FGIF, Entreprendre dans les quartiers, Métiers non traditionnellement féminins, Innovation, Commerces et services de proximité) représentant une dotation financière de 24 000 euros.

✗ Précandidature en ligne et téléchargement du dossier d'inscription : www.iledefranceactive.fr
Envoi des éléments complémentaires par mail à creatricesdavenir@iledefranceactive.fr ou par courrier : Ile-de-France active-Créatrices d'avenir/155, rue de Picpus/75 012 Paris
✗ Pour plus de renseignements et pour s'inscrire à une réunion d'information : 0144 73 84 00.

Atelier populaire

Moins chaud sans la clim'

L'été approche, le mercure grimpe... Comment réduire la chaleur sans utiliser la climatisation et augmenter sa facture d'électricité ?

L'Agence locale de l'énergie organise l'atelier gratuit « Confort d'été : quelles alternatives à la climatisation ? », samedi 7 juillet de 10h30 à 12 heures, avec les solutions pour concilier fraîcheur et sobriété énergétique. Voici, sans attendre, le top ten des conseils

tout simples qui rafraîchissent l'atmosphère durablement :

- Utiliser stores et volets pour éviter de trop faire entrer la lumière du soleil aux heures les plus chaudes.
- Brasser l'air grâce à des ventilateurs plafonniers.
- Mettre, quand on le peut, des végétaux sur son balcon.

- Aérer pendant la nuit.
 - Limiter les apports de chaleur internes (lampes, ordinateurs, fours...).
- Mais le mieux est encore de se renseigner auprès de l'agence locale de l'énergie MVE, où les conseils adaptés et détaillés vous attendent avant l'été. ●

✗ OÙ ? QUAND ?

Agence locale de l'énergie MVE, 12, bd Rouget-de-Lisle (dans le square Patriarce près de la bibliothèque Robert-Desnos, à côté du métro Mairie-de-Montreuil). Réserver par mail à contact@agence-mve.org ou au 0142 87 13 55.



FRANCE BÉNÉVOLAT

TRÈVE ESTIVALE Pendant la période estivale France Bénévolat Montreuil suspend ses permanences et rendez-vous à la Maison des associations. Vous pouvez néanmoins nous adresser un mail à montreuil@francebenevolat.org si vous êtes en recherche d'une mission bénévole durant l'été. Le site web www.francebenevolat.org vous informe en permanence des urgences d'été (personnes isolées, risques de canicule...).

à mon avis

Véronique Bourdais
Adjointe à la Maire déléguée
à la tranquillité publique



« Agir ensemble pour une meilleure prévention »

■ « En mars, le préfet de Seine-Saint-Denis, Christian Lambert, a réuni la police nationale et les polices municipales, en présence des élu-e-s, afin de les alerter sur l'augmentation des cambriolages sur le département, de l'ordre de 22 %. Avec 694 effractions constatées, Montreuil se place à la quatrième place, derrière Aulnay, Sevran et Saint-Denis. La plupart des cambriolages ont lieu durant la journée, et un tiers des auteurs sont des mineurs. Notre rôle, en tant qu'élu-e-s, consiste à travailler en lien étroit avec la police nationale et la police municipale pour faire remonter les endroits où les habitant-e-s nous signalent des cambriolages, pour qu'ils soient plus vigilants sur ces secteurs. Nous voyons bien qu'il s'agit, pour les victimes, d'un véritable traumatisme, et ce n'est pas pour rien qu'on parle de violation de domicile. C'est pourquoi nous encourageons à la prudence, et nous faisons tout notre possible pour assurer une présence de la police municipale dans l'espace public. Son rôle n'est certes pas de s'occuper des cambriolages, mais la présence des agents municipaux est dissuasive et nous participons ainsi ensemble à la prévention dans un objectif partagé de tranquillité publique. » ●

Comment se protéger contre les cambriolages ?

Tranquillité publique Les vacances approchent, et avec elles les risques accrus de cambriolages. En 2011, leur nombre a augmenté de façon significative, comme le révèlent plusieurs courriers adressés à la mairie et les discussions de voisinage, qui font part d'une irritation croissante chez les habitant-e-s. Quelques conseils pour protéger son logement des monte-en-l'air.



© CLAIRE ROBERT

Au commissariat de Montreuil, le commissaire divisionnaire Thierry Satiat l'affirme sans détour : « Le nombre d'effractions a augmenté dans toute la Seine-Saint-Denis, et a doublé à Montreuil. » Une augmentation due notamment à la crise : « Certains cambrioleurs vont jusqu'à vider le contenu d'un congélateur, à voler de la nourriture. » Autre signe inquiétant : ce ne sont pas seulement les pavillons cosus – souvent bien protégés par des systèmes de surveillance – qui sont dévalisés, mais des logements modestes, dans des cités HLM, régulièrement « visités » et dévalisés, avec tout le trauma-

tisme que cela suppose. « Quand j'ai été cambriolée, les voisins m'ont dit : "Oh, c'est la saison... Vous allez retrouver votre ordi dans un videgreniers..." », explique Isabelle. Pendant plusieurs semaines, elle n'a pas pu ouvrir ses volets, parce que l'assurance n'avait pas encore pris en charge la réparation de sa fenêtre.

Solidarité entre voisin-e-s

Car « l'après-cambriolage » est loin d'être une partie de plaisir. S'il est conseillé de composer le 17 et de ne rien toucher avant l'arrivée de la police qui recueillera les empreintes et traces ADN, celle-ci peut, surtout le week-end, mettre un certain temps à arriver au domicile de la victime, faute

d'effectifs ou de véhicules disponibles. Ensuite, il faut se déplacer pour porter plainte, et entreprendre les démarches auprès de l'assurance dans un délai de cinq mois pour se faire rembourser. « Même si l'on parvient à identifier les auteurs des cambriolages, qui sont souvent mineurs et multirécidivistes, il est rare de retrouver les biens volés, reconnaît le commissaire Satiat, à moins d'intervenir en flagrant délit. » Le policier recommande cependant aux habitant-e-s de « ne pas jouer les cow-boys » et de ne pas s'interposer physiquement. Le moyen le plus efficace est selon lui la « vigilance citoyenne » : « Souvent, les gens ont des scrupules, mais lorsque nous intervenons, à 100 %, nous pouvons empêcher le vol. Et si l'on n'est pas sûr ou que l'on craint d'avoir des ennuis, sachez qu'on peut appeler anonymement. » Si des conseils de bon sens (lire ci-contre) s'imposent pour prévenir les cambriolages, des dispositifs d'alarme et de vidéosurveillance sont de plus en plus proposés par les assurances. Mais à l'idée d'avoir une alarme dans son HLM, Isabelle enrage : « L'alarme, c'est quand même une drôle d'entorse au vivre-ensemble ! » ●

LES CHIFFRES QUI PARLENT

17

C'est le numéro qu'il faut composer pour signaler un cambriolage en cours ou qui a eu lieu.

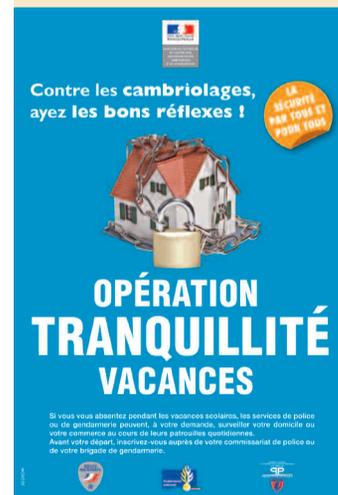
5

C'est le nombre de jours maximum pour porter plainte et signaler un vol auprès de son assurance.

ZOOM

L'opération tranquillité vacances

Ce dispositif permet de bénéficier d'une surveillance renforcée du domicile par les agents de police durant les vacances. Pour en bénéficier, les habitant-e-s absent-e-s de leur domicile pendant plusieurs jours doivent en faire la demande au commissariat de la ville. Sur place, il suffit de présenter une pièce d'identité ainsi qu'un justificatif de domicile et de remplir un formulaire (téléchargeable sur le site de la ville) en indiquant les périodes d'absence, les circonstances particulières (exemple : alarme) et les personnes à prévenir en cas de besoin.



net
www.montreuil.fr
Commissariat de police de Montreuil
20, bd Paul-Vaillant-Couturier
Tél. : 01 49 88 89 00.

PRATIQUE

Des conseil de bon sens

- ✗ Avant de partir en vacances, signalez votre absence au commissariat grâce au dispositif « Opération tranquillité vacances » (voir encadré).
- ✗ Fermez la porte à double tour, même lorsque vous êtes chez vous. Une serrure trois points non verrouillée ne sert à rien.
- ✗ Ne laissez pas votre courrier trop longtemps dans la boîte aux lettres.
- ✗ Fermez correctement fenêtres et volets, surtout lorsque vous partez pour plusieurs jours, et donnez vos clés à un-e voisin-e ou ami-e qui viendra régulièrement ouvrir et fermer les volets, allumer quelques lumières.
- ✗ Renvoyez votre téléphone vers un-e ami-e ou membre de la famille.
- ✗ Si possible, ne laissez pas de grosses sommes d'argent à votre domicile. Mettez les bijoux, objets d'art ou de valeur en lieu sûr. Répertoirez-les et photographiez-les. Vous pouvez aussi les faire évaluer par un expert (renseignez-vous auprès de votre société d'assurances sur les conditions de leur protection).

LA PRAIRIE Restaurant

Vous accueillez autour d'un jardin intérieur
midi et soir jusqu'à 22h

1 Kir OFFERT
sur présentation
de l'annonce

Réservation au
Tél. : 01 48 57 77 27
Fax : 01 48 57 61 03
20, rue du Capitaine Dreyfus
93100 Montreuil

Prospec'taux, courtier en prêt immobilier trouvera le meilleur taux



NOUVEAU À MONTREUIL

Votre courtier en prêt immobilier

Prêts Immo • Prêts Pros • Rachat de conso

Tél. : 06 68 25 59 10 • 09 50 40 55 14
(COÛT D'UN APPEL LOCAL)

Mail : contact@prospectaux.fr

www.prospectaux.fr

7 bis rue de Vincennes • 93100 Montreuil
RCS de Bobigny 527 733 844

Centre d'audition Conversons,
vous avez tout compris.

1

Test auditif
gratuit*

2

Essai gratuit
de vos aides
auditives
à votre domicile

3

4 ans

Garantie 4 ans
offerte, panne, perte,
vol et casse.**

CENTRE D'AUDITION CONVERSIONS
1, rue François Debergue - 93100 Montreuil
Tél. 01 48 51 00 00

conversions
vous avez tout compris

conversions.fr

Horlogerie & Bijouterie
STRACK
Fondée en 1930



RODANIA
OF SWITZERLAND 1930

Montres
céramique
et verre
saphir



A partir de 440 €

Ice
watch



Achat d'Or au cour
(Cour de la brouille) Vieux bijoux,
dents, pièces, etc... Paiement par
chèque, carte d'identité obligatoire.



9, rue du Capt. Dreyfus (rue Galliéni) 93100 Montreuil - 01 42 87 31 03



**RESTAURANT
INDIEN GUJARAT**

Spécialités Tandoori et Curry

UN APÉRITIF OFFERT

sur présentation de la publicité

Livraison à domicile ou au bureau

sur Montreuil à partir de 25€

Vente à emporter -10% (à la carte)

www.restaurant-indien-gujarat.fr

35 bd. Paul Vaillant Couturier - 93100 Montreuil

Tél. : 01 48 58 77 16 - à 100 m du Métro Mairie de Montreuil

OUVERT 7j/7 de 12h à 14h30 et de 19h à 23h

Commerçants • Artisans • Entreprises

Annoncez-vous dans

tous
Montreuil

Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels,
Distribué dans toutes les boîtes aux lettres



médias
& PUBLICITE

Contactez dès à présent

Pascal GAUTHIER au 06 78 17 33 05

pgauthier@groupemedias.com

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Tél : 01 49 46 29 46 - www.groupemedias.com



Cœur

De Montreuil

ASSOCIATION DES COMMERÇANTS
DU CENTRE DE MONTREUIL

www.coeur-de-montreuil.fr



15 ème BROCANTE / VIDE GRENIER

Le samedi 7 Juillet 2012

De 9h00 à 19h00

Renseignements & inscriptions:

01.60.47.81.35

bidf@numericable.fr

Ou bulletins à retirer chez

Bijoux Cailloux: 34, rue Capitaine Dreyfus



LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,
51, rue des Clos-Français,
tél. : 01 56 93 30 45.

Permanences des élus
et conseils de quartier

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.



Hélène Zeidenberg :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 51.



Halima Menhoudj :
vendredi 27 juillet,
de 17 h 30 à 19 h 30,
sur rendez-vous au

01 48 70 64 84, maison de quartier
Annie-Fratellini

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 3 juillet à 20 heures.

VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.



Serge Haziza :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.



Gilles Robel :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 28 septembre
à 20 heures assemblée plénière.



© GILLES DELBOS

Lundi 11 juin, Hélène Zeidenberg et Halima Menhoudj, élues du quartier, Agnès Salvadori, Adjointe à la Maire déléguée à la politique de la Ville et à la vie des quartiers, Fabienne Vansteenkiste, Adjointe à la Maire déléguée aux espaces publics et aux déplacements, Véronique Bourdais, Adjointe à la Maire déléguée à la tranquillité publique, et des représentants de l'agence de paysage HYL, le maître d'œuvre, et de Ville ouverte, qui anime la concertation, ont participé à l'arpentage.

La concertation au pied des immeubles

La Noue - Clos-Français Mi-juin, un arpentage et une réunion publique ont lancé la deuxième phase de concertation relative au programme de renouvellement urbain et social (PRUS) de La Noue. Les habitant-e-s de la cité peuvent dorénavant donner leur avis sur son aménagement futur et faire connaissance avec l'ensemble des acteurs de la phase de maîtrise d'œuvre architecturale et paysagère.

« **N**ous sommes ici pour vous exposer les transformations pressenties à La Noue, pour que nous puissions nous projeter dans la cité une fois qu'elle sera rénovée. Il s'agit aussi d'écouter vos avis et remarques sur le fonctionnement du quartier et de noter vos idées, envies ou inquiétudes », a expliqué le lundi 11 juin à une quar-

rantaine de participant-e-s Gwénaëlle d'Aboville, codirectrice de Ville ouverte, une agence de concertation en urbanisme. De la place Jean-Pierre-Timbaud aux « bosses », en passant par le square Jean-Zay, l'allée Eugénie-Cotton, la place Berthie-Albrecht, la dalle du parking EG2 et le terrain de basket, les participant-e-s ne se sont pas

Et c'est bien l'objectif de cette nouvelle concertation : récolter un maximum d'avis et d'idées pour aider l'agence de paysage HYL, le maître d'œuvre, à proposer un schéma d'aménagement précis. « La question de la nature des aménagements à apporter au quartier est complètement ouverte. Les premiers des-
sins seront présentés en septembre », précise Rozenn Duley, paysagiste missionnée par HYL.

Ensemble pour des solutions alternatives

Place de la voiture dans la cité, devenir des arbres, nouvelles implantations des aires de jeux et des PAVE, rétrocession des espaces privés gérés par l'AFUL à la ville... : la conversation engagée le 11 juin s'est poursuivie deux jours plus tard pendant la réunion publique de lancement organisée au gymnase de l'école Joliot-Curie 2.

« Existe-t-il des marges de manœuvre pour modifier ce projet? », a interrogé un participant. « Elles existent. Nous organisons quatre ateliers de quatre heures en pied d'immeuble pour réussir à trouver ensemble des solutions alternatives convaincantes. Pour cela, il va fal-

ANIMATEURS DE LA CONCERTATION

Des visages connus

Mezziane, Cédric, Sami, Anthony, Togo, Leslie et Mélanie, âgés de 18 ans à 33 ans, habitent ou travaillent pour la plupart à La Noue. Autant dire que les postes d'animateurs de la concertation étaient faits pour eux. « Nous connaissons bien le terrain et les habitants de la cité. Notre rôle est d'aller vers eux pour noter leurs idées et remarques. Nous les incitons également à participer aux ateliers en pied d'immeuble. Pour cela, nous allons les chercher là où ils se trouvent. Nous sommes donc très présents sur le terrain », expliquent les animateurs qui ont tenu le stand PRUS à la fête de quartier, animé un arpentage en direction des enfants des centres de loisirs et recueilli les avis d'adolescent-e-s.

« Ils sont connus dans le quartier et sont donc plus faciles d'approche



© GILLES DELBOS

que nous. Nous avons vraiment besoin d'eux pour recueillir les remarques de ceux qui ne participent pas spontanément aux réunions, arpentages ou ateliers et qui, de fait, n'ont pas l'impression d'avoir été concertés », assure Gwénaëlle d'Aboville. Alors, si d'aventure vous les croisez, n'hésitez pas à les interpellier pour leur donner votre point de vue sur le PRUS. Aucun de vos propos n'échappera à leurs oreilles aguerries! ● O. R.

loir travailler main dans la main. Faites-nous confiance sur nos capacités à entendre et à retranscrire vos inquiétudes, notamment sur la voie qui longe les Clos-de-Montreuil », répond Gwénaëlle d'Aboville qui a déjà réalisé vingt-cinq entretiens avec des habitant-e-s du quartier. ● **Orlane Renou**

SAVOIR PLUS Les prochains ateliers en pied d'immeuble.

• Jeudi 12 juillet de 10 h 30 à 14 h 30, à côté de l'aire de jeux du square Lénine.
• Samedi 14 juillet de 16 h 20 heures, devant le théâtre de La Noue.

ZOOM

Les premières idées

Les habitant-e-s ont déjà exprimé quelques idées :

- « Créer une piscine », Sadia, 7 ans.
- « Transformer le terrain de football en véritable City Stade », les ados du quartier.
- « Végétaliser les murs des parkings », Anne-Marie Boyer.
- « Planter une station Vélib' au cœur de la cité », un copropriétaire.
- « Créer une aire de jeux pour les tout-petits », une assistante maternelle.

à mon avis

Liliane Escalada

habitante du 3, square Lénine

« Nous sommes les premiers experts de notre cité »

« Le quartier doit être rénové, c'est indiscutable. Je suis pour la remise à niveau des parkings car ils empêchent sa bonne accessibilité. J'espère que les bosses et les espaces verts seront conservés. En revanche, la création d'une voie de desserte m'inquiète pour la sécurité des enfants. Nous devons être écoutés car nous sommes les premiers experts de notre cité. » ●

Marie-Reine Carceles

habitante de la résidence La Noue

« Rien à redire sur le projet »

« Je n'ai rien à redire sur le projet, mais, par respect pour les habitants de la résidence Les Clos-de-Montreuil, il faudrait que la voie de circulation soit éloignée de leur immeuble, quitte à déplacer l'aire de jeux et à abattre quelques arbres. » ●

Vincent Bernier

habitant de la résidence La Noue

« Mettre en valeur les espaces verts de la cité »

« Ce PRUS est une vraie chance pour le quartier. J'espère qu'il permettra de mettre en valeur les espaces verts de la cité. J'émetts toutefois une réserve sur la création d'une voie de desserte ouverte à la circulation jour et nuit : il faudrait empêcher la circulation des voitures la nuit. » ●

DICO

Maîtrise d'œuvre architecturale et paysagère

La maîtrise d'œuvre est chargée de concevoir le projet urbain puis de suivre la bonne exécution des travaux. Cette mission doit permettre de définir et d'aménager l'ensemble des espaces publics du quartier: allées piétonnes et circulation des véhicules, places publiques, espaces verts, aires de jeux et équipements sportifs de proximité.



Mezziane, Jami, Anthony, Togo et Cédric avec les représentants de Ville ouverte et maître d'œuvre, l'agence Hyl.

La Noue - Clos-Français

La Noue-sur-Mer

Samedi 7 juillet, l'antenne vie de quartier La Noue-Clos-Français organise, une sortie à Villers-sur-Mer, commune de la Côte fleurie sise entre Cabourg et Deauville en direction des familles des quartiers. Le nombre de places étant limité, l'inscription est obligatoire. ●

✕ COMMENT ?

Inscriptions le mardi 26 juin de 17 heures à 19 heures et vendredi 29 juin de 14 heures à 16 heures à l'antenne vie de quartier La Noue - Clos-Français, 51, rue des Clos-Français. Tarif: 5 euros par adulte et 3 euros par enfant de 3 à 17 ans.

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly,
tél.: 01 56 63 00 52 ou 35

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.



Joslène Reekers:
sur rendez-vous au
01 56 63 00 50
ou 01 56 63 00 52.



Claire Compain: sur
rendez-vous
au 01 56 63 00 50 ou
01 56 63 00 52.

Prochain conseil de quartier :
à la rentrée.

■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,
65, rue Édouard-Branly.



Claude Reznik:
samedi 7 juillet
de 14 à 16 heures.

Prochain conseil de quartier :
mercredi 4 juillet 20 heures.

Bref, un film contre les stéréotypes

Ramenas - Léo-Lagrange C'est l'histoire d'une fille qui prend un glaçon en guise de déjeuner et s'inquiète beaucoup de son image. Bref et drôle, le film réalisé par des élèves du collège Colonel-Fabien circule sur les réseaux sociaux.

« **J'**avais vraiment la dalle, alors j'ai repris un glaçon », explique l'héroïne qui passe son samedi chez elle à « dompter ses cheveux », traquer le poil, chercher une tenue pas « trop pouf », penser au botox, au laser, à la chirurgie... « Voilà, je vis dans une société sexiste qui m'oblige à correspondre à une image qui occupe mon esprit, mon temps, ma vie... » Le court métrage de trois minutes, conçu sur le modèle de la mini-série *Bref*, diffusée tous les soirs sur Canal+, a été réalisé par une dizaine d'élèves de troisième du collège Colonel-Fabien qui ont souhaité répondre au projet « Jeunes contre le

faveur de l'égalité et du respect entre les sexes.

La tyrannie des apparences

« On a choisi la tyrannie des apparences parce qu'elle pèse particulièrement sur les femmes. Les hommes aussi peuvent avoir des problèmes de réputation. Est-ce qu'une fille peut faire de la boxe et un garçon de la danse classique, par exemple? C'était le sujet d'un autre groupe de lycéens avec qui l'on a discuté », expliquent les participant-e-s, qui ont réfléchi aux stéréotypes à partir d'un atelier du théâtre forum « X-Y » créé par le Mouvement français pour le planning familial de Seine-Saint-Denis. « C'est un âge-clé pour les adolescents qui doivent choisir leur

orientation professionnelle, et pouvoir se déterminer librement sans préjugé sur le métier qui leur serait destiné. Les filles peuvent hésiter à intégrer des filières à dominante masculine ou vice versa, souligne Blandine Guillaumat, principale-adjointe de l'établissement. Ce travail a été mené avec leur infirmière scolaire et s'inscrit dans le cadre du Comité d'éducation à la santé et à la citoyenneté du collège et dans nos actions régulières de prévention des discriminations, qu'il s'agisse de racisme, homophobie ou sexisme. » ● **Caroline Thiery**



Branly-Boissière

Les vacances, ça se fête!

Du fait d'un calendrier électoral compliqué, la fête de quartier de Branly-Boissière, créée il y a vingt-quatre ans, se déroulera cette année le 8 juillet. L'occasion pour les enfants de célébrer l'arrivée des vacances scolaires! Organisée sur la plaine de jeux Jules-Verne, de 14 heures à 18 heures, la fête aura pour thème Regards d'été. Main dans la main, les habitants, les associations Ensemble Notre Quartier, LEA et le centre social SFM, soutenus par la Ville, proposent à tous de venir jouir du grand air. Du parcours roller à l'atelier d'arts plastiques en passant par le jeu d'échecs géant, la ferme pédagogique et les spectacles de théâtre, il va falloir organiser sa journée pour tout savourer!

Côté musique, se succéderont sur scène The Moon Key, les Perles d'Afrique, les rockeurs de Raging Minds, la danse afro antillaise de Nassuco et 7idylle. Dans l'ensemble, les artistes présents le jour de la fête sont tous issus du quartier. Une belle occasion de « mettre en valeur toutes nos richesses », estime Marie Brigitte Levassor, présidente de

l'association Ensemble Notre Quartier, qui pilote l'événement. Ceux qui ont la main verte pourront aussi profiter de l'expérience des services espaces verts, qui proposeront un atelier de jardinage et de rempotage. Quant aux tout-petits, ils ne risquent pas de s'ennuyer: manipulation de sable, bulles de savon, pâte à sel, lectures, jeux et spectacle de tissu aérien leur seront proposés. Avis aux personnes désireuses de donner un coup de main, les initiatives pour embellir la fête sont les bienvenues! ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Dimanche 8 juillet de 14 heures à 18 heures, sur la plaine de jeux Jules-Verne et le parking (rue des Roches). Renseignements auprès de l'antenne de quartier Jules-Verne au 01 56 63 00 50.



Les lycéen-ne-s qui ont réalisé un film contre le sexisme.

sexisme ». Cette initiative de l'Observatoire départemental des violences envers les femmes, dont ils ont suivi les conférences et rencontré la présidente, aura mené cette année 1 500 lycéen-ne-s de Seine-Saint-Denis à produire films, tee-shirts ou affiches, en

Votre Maire
Dominique Voynet
vous reçoit

Sur rendez-vous,
le lundi à partir de 17 h
Tél. 01 48 70 64 32
mail: madamelamaire@montreuil.fr



Permanences des conseillers généraux

■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Conseiller général du canton de Montreuil-Est.
Contact: 01 43 93 93 80. Blog: www.jeancharlesnegre.com
mail: jnegre@cg93.fr

■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord,
vous rencontre à votre convenance.
Contact: 01 43 93 94 34, www.fredericmolossi.fr
Prochaines permanences: vendredi 6 juillet de 14 à 16 heures à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud; vendredi 13 juillet de 14 à 16 heures à la maison de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

■ Canton Ouest Belaïde Bedreddine

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest),
chaque vendredi à 15 heures, 10, rue Victor-Hugo.
Contact: 06 83 42 63 83.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier
Gaston-Lauriau,
35, rue Gaston-Lauriau,
tél.: 01 41 72 18 41.

Permanences des élus
et conseils de quartier

SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,
59, rue de la Solidarité.



Alain Callès :
vendredi 6 juillet de 19 à
20 heures sur rendez-
vous au 01 48 70 64 01.



Daniel Mosmant :
sur rendez-vous au
01 48 70 60 00 (demander le
secrétariat de D. Mosmant).

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 6 juillet à 20 h 30, salle
Julie-Daubié à l'école Louise-Michel.

CENTRE-VILLE



Anne-Marie Heugas :
en mairie, sur rendez-
vous au 01 48 70 69 69.



Denise Ndzakou :
30, rue de Stalingrad,
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 3 juillet à 20 h 30,
maison des associations,
37, avenue de la Résistance.

JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,
35, rue Gaston-Lauriau.



Nabil Rabhi :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 51.



Jamila Sahoum :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 4 juillet à 20 h 30,
antenne vie de quartier,
35 bis, rue Gaston-Lauriau.

Centre-Ville

Au Cœur du vide-greniers

L'association Cœur de Montreuil organise son quinzième vide-greniers estival le samedi 7 juillet, de 9 heures à 19 heures, autour de la rue du Capitaine-Dreyfus. Les 2 mètres de stand vous coûteront 20 euros et l'agrandissement de votre parcelle pourra se faire deux mètres par deux mètres. Les bulletins d'inscription sont déjà disponibles à la bijouterie Bijoux Cailloux, et ce jusqu'à la veille de la brocante! ●

✕ OÙ ? QUAND ? COMMENT ?

Inscriptions : Bijoux Cailloux,
34, rue du Capitaine Dreyfus, tél. : 01 48 59 69 30
ou par mail à : cœur-de-montreuil@gmx.fr.
Caution de 20 euros pour chaque réservation.

Le langage comme une fleur

Jean-Moulin - Beaumonts Le lycée des métiers de l'horticulture cultive de belles idées : les élèves de seconde pro et de CAP ont créé un herbier fantastique et un imagier multilingue sous la houlette des professeurs d'anglais, de maths et d'horticulture et du conteur Fred Pougeard.



La lettre M dessinée avec des végétaux par les élèves dans le Jardin-école.

Les élèves de seconde pro et les CAP du lycée horticole se sont pris au jeu des ateliers proposés par leurs professeurs Mmes Zanardo, Kuntz et Colin, et appuyés par Mme Robinel (proviseur). Au départ, il y a ce constat : la difficulté récurrente des élèves face à la

langue écrite. Les mots ont du mal à surgir, le vocabulaire manque, il est souvent ardu d'exprimer ses pensées, ses sensations et surtout de se faire confiance. Alors les professeurs ont l'idée de travailler sur l'imaginaire en partant du concret pour permettre aux élèves de renouer avec le langage par le

Jean-Moulin - Beaumonts

Vide-greniers et finale de l'Euro

La fête se déploiera de 7 heures à 22 h 30 le dimanche 1^{er} juillet, de la place Rouge (devant l'ancienne librairie) à l'avenue Jean-Moulin avec des tournois sportifs, des films, une scène musicale et des démonstrations de danse, la participation du conseil de quartier et des associations locales : Cinévie, Accents Têtu, Espace Évasion, Vie libre. Des espaces de jeux animés, maquillage, structures gonflables, poneys et contes... Deux vide-greniers se dérouleront de 9 heures à 18 heures, avenue Jean-Moulin pour l'un, dans les rues des Charmes, des Tilleuls et Gaston-Lauriau pour l'autre. À 21 heures, la finale de l'Euro sera projetée place Rouge sur grand écran. Quelques points de restauration et buvettes seront ouverts toute la journée. ●

✕ QUAND, COMMENT ?

Inscription au vide-greniers Jean-Moulin :
association Vivons notre quartier, tél. : 06 86 60 73 81 ou
01 41 72 18 40, mail : eve58@live.fr
Permanences salle Gaston-Lauriau, 35 bis, rue Gaston-Lauriau :
mercredi 27 juin et jeudi 28 juin de 18 heures à 20 heures.
Inscription au vide-greniers Charmes, Gaston-Lauriau,
Tilleuls : association des Beaumonts, tél. : 06 86 60 73 81 ou
01 41 72 18 40. Fiche d'inscription et renseignements :
<http://assoc.beaumonts.free.fr> ou à retirer à l'antenne vie de
quartier Gaston-Lauriau.

biais de supports originaux tels que le conte et la photographie.

Herbier fantastique

Extraits : « *C'est l'histoire d'une plante, avec une longue tige semi-poilue et de grandes feuilles ovales et lobées (Grégory et Corentin)... ; ses pouvoirs : lancer des piques contre les voleurs et les méchants (Pierre-Alexandre, Linda et Maeva)... ; malgré ses caractéristiques de vampire, elle cherche la paix (Damien et Adrien)... ; grâce à ses longues racines, elle contourne la cité et protégeait des envahisseurs (Benjamin G., Dany et Benjamin T.)... ; à travers sa tige jaunâtre circule un liquide au goût de fleur (Grace, Elsa et Fanta)..., etc. »*

Un recueil de mini-histoires où les élèves apprennent à s'exprimer grâce à l'imaginaire s'est progressivement mis en place. Christine Bonsignore, de la bibliothèque Robert-Desnos, a effectué une sélection de contes se rapportant au végétal, et Fred Pougeard, de la Maison du conte de Chevilly-Larue, a suggéré que la plante soit le personnage principal des contes inventés par les élèves.

Bonne pioche, puisque les plantes, c'est leur domaine ! Les secondes pro productions végétales et conseil de vente ont donc participé à 6 ateliers de 2 heures depuis septembre dernier, portés et encouragés par les mots et le talent du conteur. Le 4 juin dernier, les élèves ont partagé leur travail avec une autre classe de seconde (« générale » celle-là !), l'occasion de se lancer dans

le vide pour certains élèves timides et peu assurés !

Au final, l'expérience s'est avérée enrichissante, et même une révélation pour quelques-uns. Les mots, les phrases énoncées sur scène par les élèves, les bribes de cet herbier fantastique ont permis de déjouer certaines idées reçues concernant les différences entre seconde pro et seconde générale...

L'alphabet au Jardin-école

Fleur d'ail pour le A, buis taillé en boule pour le O, parterre de tulipes évoquant le C, pavés autobloquants arrangés en R, nichoir à oiseaux en branches où l'on perçoit le N... : tout est passé au crible par les élèves de CAP (non francophones et volontaires) pour retrouver des lettres de l'alphabet dans le Jardin-école. Appareil photo en main, le petit groupe explore la nature dans le but de s'approprier un peu de cette langue si difficile à maîtriser pour certains. Le projet à terme est de réaliser un petit carnet avec les photos prises dans le Jardin-école et agrémentées de textes. Au fur et à mesure, des fiches de nouveaux mots et images seront rajoutées (par ex., sécateur en ivoirien, en polonais...), le but étant que chaque élève puisse avoir un relevé de ce travail collectif réunissant des langues de tout horizon. Et comme les bonnes idées en appellent d'autres, un devis est en cours pour l'impression de cet « imagier multilingue » par le lycée Alfred-Costes de Bobigny! ● Isabelle Bonnevie

Centre-Ville

La coupe d'été des platanes

Si les arbres de la place Jean-Jaurès résistent plutôt bien aux travaux, il est nécessaire de les élaguer et d'intervenir pour les renforcer.

Costauds, les platanes de la place Jean-Jaurès ! Grâce à leurs racines bien développées, ils ont plutôt résisté aux récents travaux de terrassement ayant eu lieu sur le site dans le cadre de l'aménagement du nouveau quartier de la mairie. Tel est le diagnostic du bureau d'études d'ingénierie végétale Aäpa.

Quelques interventions pour le renforcement des arbres ont cependant été estimées nécessaires et sont en cours. Il s'agit du remblaiement total et complet des fosses avec de la terre végétale pour favoriser le redéploiement des racelles. Les ouvriers procèdent aussi à

un décompactage physique du sol par injection d'air ou d'eau, car le sol tassé par des années de travaux devient trop tassé pour les racines.

Les élagueurs entreprennent l'éclaircie de l'ensemble des arbres à raison de 30 % de la masse du feuillage.

La réduction de leur activité photosynthétique et de leurs besoins en eau les laisse au repos pendant la période estivale. Aucune branche maîtresse ne sera coupée lors de l'élagage.

Enfin, un premier arrosage de substitution a été mis en place pour pallier un éventuel manque d'eau. Cet arrosage sera renouvelé en cas de sécheresse cet été. ●

**RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR -
MONTREUIL - LE MORILLON**

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains,
77, rue des Blancs-Vilains, Tél.: 0145 28 60 60.

Mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains.
Lundi de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 18 h 30 et du mardi au
vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 18 heures. Tél. 0145 28 60 60.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR**: Maison de quartier,
place du Marché des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.



Bassirou Barry:
samedi 15 septembre
de 10 h 30 à 12 h 30.



Fabienne Vansteenkiste:
samedi 14 juillet (sous
réserve) et samedi 25 août
de 10 h 30 à 12 h 30.

■ **MONTREUIL - LE MORILLON**: mairie annexe, 77, rue des Blancs-Vilains.



Agnès Salvadori:
sur rendez-vous au
0148706333, antenne
vie de quartier, 77,
rue des Blancs-Vilains.



Muriel Casalspro:
mercredi 18 juillet de 18 à
20 heures sur rendez-
vous au 0148 70 64 84,
centre social Espéranto.

L'esprit de la fête

Le Morillon Que l'on soit sportif, poète,
musicien, ou que l'on désire simplement
s'amuser, chacun pourra trouver son bonheur
lors de la fête de quartier du 30 juin prochain.

La fête de quartier du
Morillon, qui se déroule
habituellement en au-
tomne, célèbre cette année l'arri-
vée de l'été! L'esprit festif va donc
souffler le samedi 30 juin sur la
place Le Morillon, de 10 heures à
22 heures. Une foule d'animati-
ons sont organisées pour favo-
riser le lien social entre les habi-
tants et les associations, mais
surtout pour réjouir les enfants
et leurs parents.

Le fruit d'une collaboration rap-
prochée entre plusieurs associa-
tions du Morillon, toutes entière-
ment constituées de bénévoles.
Aux côtés des Cités d'or, une
structure de soutien scolaire et de
remise en forme qui cette année
donne les grandes orientations de
la fête, l'UAPM, Les Femmes du
Morillon, l'ACMBM et Doumbé-
lane et ont redoublé d'inventivité
pour proposer un large panel
d'activités ludiques. Un événe-
ment soutenu par la Ville et le
groupe scolaire du quartier, avec
l'aide logistique de l'OPHM.

Sur place, tous les goûts seront
satisfaits, entre ateliers sportifs,
tournoi de foot, concerts, specta-
cle du Montreuil Comedy, struc-
tures gonflables et jeux en tout
genre. Les plus grands pourront
aussi se joindre aux festivités en
participant à des cours d'initia-
tion à la percussion, à une loterie
ou à des ateliers de maquillage et
de henné. Sur place, un stand
permettra aux habitants de
découvrir le projet « Sénégal », un
échange international qui permet



à des élèves du quartier de décou-
vrir les systèmes scolaires des
cinq continents. Après s'être ren-
dus en Norvège en février dernier,
les jeunes Montreuillois accueil-
lent cette semaine leurs cama-
rades norvégiens, qui seront eux
aussi de la fête.

Avis aux amateurs de poésie, une
« machine à poèmes » créée par
la bibliothèque Daniel-Renault
permettra aux « Rimbaud » en
herbe d'exprimer tous leurs
talents. Les enfants qui s'y seront
frottés pourront ensuite se faire
caricaturer par un dessinateur. ●

× OÙ, QUAND ?

Fête du Morillon, place Le Morillon,
samedi 30 juin, de 10 heures
à 22 heures. Renseignements auprès
de l'antenne de vie de quartier
Blancs-Vilains au 0145 28 60 60.

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Tous les garçons et les filles...

République Le club Citoyens
du monde du collège Paul-Éluard incite
les élèves à réfléchir à la notion de sexisme.



© GILLES DELBOS

Les élèves du club Citoyens du monde ont dessiné sur le thème du sexisme.

Depuis deux ans, le
sexisme est à l'ordre du
jour à la demande des
élèves qui, partant de leur vécu
quotidien, ne serait-ce que dans
la cour de récréation, ont sou-
haité faire réfléchir à la « place »
qu'occupent les garçons et les
filles, les hommes et les femmes
dans la société. Les élèves volon-
taires - une majorité de filles,
avouons-le - ont tout d'abord
élaboré un questionnaire qu'ils
ont adressé à l'ensemble de la
communauté éducative de l'éta-
blissement: les filles sont-elles
des « pipelettes »? les garçons
sont-ils ridicules habillés en
rose? qui a plus le droit de pleu-
rer (filles ou garçons)? Au regard
des résultats la réponse est sans
équivoque: il s'avère nécessaire
de rappeler le principe d'égalité
entre femmes et hommes.

Différence de traitement

Soutenus par la principale du
collège, Mme Karmen, encadrés
par Mme Siré Danfakha, profes-

seure d'histoire-géographie, en
partenariat avec la Maison des
femmes de Montreuil, les collé-
giens ont mis en place, des
débats, la réflexion a été nour-
rie, appuyée notamment par
l'expérience de vie d'Hawa Ca-
nara, secrétaire générale de
l'Association des femmes ma-
liennes, venue rencontrer les
élèves le 12 juin dernier au CDI
du collège, qui s'est interrogée
avec les élèves sur le pourquoi
d'une telle différence de traite-
ment entre les garçons et les
filles.

Le club poursuivra sa réflexion
durant la prochaine année sco-
laire et proposera la mise en
place de nouveaux dispositifs
permettant aux filles et garçons
de mieux se connaître et de
mieux partager l'espace, de la
cour de récréation par exemple!
Un effort particulier sera réalisé
pour que les deux genres s'ap-
provoisent au travers de jeux de
ballons et ateliers divers. La
réflexion est en cours. ●

Bas-Montreuil - République

Carnaval d'été

L'association Sacama-
lices 93 organise le
1^{er} juillet un carnaval
sur le thème du pays des mer-
veilles, avec la fabuleuse marion-
nette La Géante. Un défilé festif
démarrera vers 17 heures de la
place de la République, sera suivi
d'un apéro à 18 heures et d'un
repas africain (avec une partici-
pation de 3 euros) à 19 heures,
puis d'un bal jusqu'à 22 heures.

En parallèle, un vide-greniers
occupera la place de la Fraternité
de 9 heures à 18 heures.
Activités ludiques et convivialité
seront au rendez-vous pour le
plaisir des petits et des grands,
grâce à un thème suffisamment
vaste pour laisser libre cours aux
imaginaires... ●

× COMMENT ?

Contact de l'association Sacamalices:
sacamalices93@gmail.com

Antenne vie de quartier République,
59, rue Barbès, tél.: 014172 77 90.

**Permanences des élus
et conseils de quartier**

■ **BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE**

Maison Lounès-Matoub,
4-6, rue de la République.



Véronique Bourdais:
samedi 7 juillet
de 10 h 30 à 12 heures.



Florence Fréry:
mercredi 18 juillet
de 18 à 19 heures.

Prochain conseil de quartier

× mardi 3 juillet à 20 h 30,
centre de quartier Lounès-Matoub.

Compost: chaque samedi
entre 11 heures et 13 heures,
dépôt des épiluchures de légumes
dans la compostière autogérée,
place de la République

■ **BAS-MONTREUIL -
ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY**

Centre de quartier Jean-Lurçat,
5, place du Marché.



Stéphane Bernard:
sur rendez-vous
au 0148 70 64 84.



Catherine Pilon:
sur rendez-vous
au 0148 70 63 96.

■ **BAS-MONTREUIL - BOBILLOT**



Alain Monteagle:
sur rendez-vous
au 0148 70 64 56.



Emmanuel Cuffini:
sur rendez-vous
au 0148 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

× mercredi 27 juin, à 19 h 30, salle
Révolution, 16, rue de la Révolution.



BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont
Tél. : 0141581360 ou 61

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont.



Hafid Bendada :
sur rendez-vous
au 0148 70 64 19,
antenne de quartier.



Pierre Desgranges :
mercredi 18 juillet
à 18 h 30, antenne
de quartier.

■ SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.



Stéphanie Perrier :
sur rendez-vous
au 0148 70 64 56.

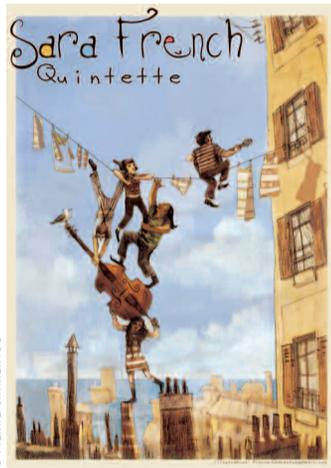


Lionel Vacca :
sur rendez-vous
au 0148 70 63 63.

Sara French Quintette, ça va pêcher !

Signac - Murs-à-pêches Après deux mois de bals et de spectacles tout public, le festival Sous les pêchers, la plage organisé par La Girandole s'achève le dimanche 1^{er} juillet par un grand bal swing. Dernière chance pour les retardataires de venir faire la fête dans le théâtre de verdure des Murs-à-pêches !

Des valse, des mazurkas, des tarentelles, des farandoles, des œufs cassés, de la farine, une poulette perdue, des clowns à ski, de grands rayons de soleil, des trombes d'eau, des tours de magie, des milliers de pas de danse, de sourires et d'éclats de rire... Le bilan du festival est aussi riche et joyeux que les membres de La Girandole, qui ont su créer, durant deux mois, une petite bulle de convivialité et de poésie au cœur de la ville. Sans oublier les centaines d'heures d'ateliers menés en parallèle par les artistes participants auprès des associations, des régies de quartier et des centres de loisirs montreuillois.



Marionnettes

Pour son bal de clôture, La Girandole convie le Sara French Quintette, un ensemble swing pétillant et atypique. Issus d'ori-

gines et de formations diverses, ses six musiciens et chanteurs revisitent le jazz manouche en y apportant chacun ses couleurs : jazz, swing, boléro, mélodies napolitaines, gypsy swing, etc. On y chante en italien, en anglais ou en espagnol, et l'ensemble dégage une énergie contagieuse qui risque bien d'emmenner les danseurs jusqu'à la tombée de la nuit !

Le concert sera précédé d'une déambulation de marionnettes géantes, fabriquées par les jeunes migrants de l'association En temps et l'atelier d'entraide de la régie de quartier du Bel-Air-Grands-Pêchers avec l'aide du collectif Les Grandes Personnes.

● Julie Subtil

✕ OÙ ? QUAND ?

Théâtre de verdure,
65, rue Pierre-de-Montreuil.
Réservation, tél. : 0148 57 53 17.
Dimanche 1^{er} juillet à 17 heures :
bal de clôture. Entrée libre.
Restauration sur place ou possibilité
d'amener son pique-nique.



Signac - Murs-à-pêches

Nettoyons les murs à pêches

Montreuil et les Montreuillois-es disposent d'un patrimoine d'exception : les murs à pêches. Plus de 8 hectares d'entre eux ont été classés par l'État en 2003 au titre des « sites et du paysage ». Pour préserver ce site, prendre soin du quartier Saint-Antoine et garantir aux riverains un cadre de vie de meilleure qualité, la Ville a décidé de programmer une intervention de nettoyage sur différentes parcelles du quartier dont elle a la gestion. Ce nettoyage, qui commence fin juin en même temps que des travaux d'entretien de la voirie, rues Saint-Antoine et de la Nouvelle-France, se poursuivra en juillet. Mais, en réalité, chacun peut contribuer aux côtés de la Ville à maintenir un environnement agréable en respectant des règles simples de propreté et en contactant les services de la Ville ou d'Est Ensemble* pour les enlèvements de déchets ou d'encombrants... ●

* Est Ensemble est responsable de l'enlèvement des tas sauvages, la Ville renforce la présence de la police municipale pour faire respecter la réglementation. Les dépôts d'ordures sur la voie publique constituent des infractions passibles d'une amende de 165 euros.

✕ OÙ, COMMENT ?

● Pour les riverains, la Ville met à disposition et à leur demande une benne pendant une matinée dans ses parcelles des murs à pêches, tél. : 0141581360.
Enlèvement des déchets des particuliers : 0 805 055 055 (numéro vert, gratuit depuis un poste fixe) pour les enlèvements des déchets ménagers et recyclables, des encombrants et des déchets verts.
Les particuliers peuvent aussi se rendre à la déchetterie, 127, rue Pierre-de-Montreuil.
Pour les entreprises : déchetterie SITA au 26, rue des Acacias, tél. : 0148 70 05 80. Accès payant, facturation minimum d'1 tonne.

Bel-Air - Grands-Pêchers

La rénovation fait l'oie

L'Espace Info PRUS a inventé un jeu de l'oie sur... le PRUS. Encore à l'état de prototype, il lui manque encore des cases. Pour les remplir ou jouer un début de partie, rendez-vous à la case Espace info PRUS.



Le jeu de l'oie du PRUS testé par les enfants lors du Grand-Air de printemps, le 26 mai dernier.

À chaque case, les joueurs doivent répondre à des questions en lien avec l'urbanisme, le futur visage du quartier, son histoire... Saurez-vous ainsi trouver la solution de cette autre énigme : « En quelle année ont été construits les ateliers d'artistes du Bel-Air ? »

Pour le moment au nombre de douze, les cases de ce jeu de l'oie sont comme le quartier : en phase de construction. Tous les habitant-e-s sont donc invité-e-s à venir le tester mais aussi à l'enrichir à partir de leurs propres souvenirs et de leur histoire du quartier.

« Nous avons voulu créer un prototype qui permette aux gens de l'améliorer, déclare Mélissa Makni, responsable de l'Espace Info PRUS. Ce jeu, qui se veut familial, vise un public mixte : des jeunes, des personnes âgées, etc. C'est un outil qui aide à mettre en

petit indice tout de même... La réponse - à choix multiples - contient un élément farfelu. Vaut-elle servir à : a) construire une piscine ; b) une nouvelle rue ; c) une balançoire ?

« À quoi sert la démolition du n° 22 de la barre Messenger ? » Telle est la première question du jeu de l'oie spécial PRUS. Et ne comptez pas sur Tous Montreuil pour vous donner la solution. Un

- ▶ Théâtre ▶ I
- ▶ Musique ▶ I ▶ II
- ▶ Danse ▶ II
- ▶ Expos ▶ II
- ▶ Lectures et rencontres ▶ II ▶ III
- ▶ Cinéma ▶ III
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ III ▶ IV
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ IV
- ▶ L'agenda des seniors ▶ IV

TOUS MONTREUIL N°79 DU 26 JUIN AU 9 JUILLET 2012



Voilà l'été, au théâtre des Roches.

Théâtre

SAMEDI 30 JUIN

▶ VOILÀ L'ÉTÉ

Apé'Roches
THÉÂTRE DES ROCHES
10, RUE DES ROCHES - DE 10 H À 18 H
▶ De 10 heures à 12 heures : parcours sensoriel pour les tout-petits et leur famille dans un espace d'épanouissement conçu pour explorer le monde sonore, avec l'équipe des musiciens de l'Instrumentarium. Puis audition des praticiens de piano. De 14 heures à 18 heures : concerts des adhérents de saxophone, flûte et guitare. Spectacle des enfants *Les Petits Clowns, Les Gamins des arts de la rue...* Exposition d'arts créatifs des ateliers menés par Valérie Montagu, Aurora Murillo et Alexandra Tolle. Spectacle : *Adam, le polichineur de laboratoire*, l'histoire drôle d'un savant fou par la compagnie belge des Chemins de terre. Interventions des artistes de la compagnie de théâtre de rue Acidu. Régalez-vous avec les délices de l'association Léa.
▶ Entrée libre. Réservation indispensable pour le parcours sonore, tél. : 01 49 88 39 56.

LES 30 JUIN ET 1^{ER} JUILLET

▶ LE TITRE EST DANS LE COFFRE

Pour enfants à partir de 7 ans
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LE 30 JUIN À 18 H ; LE 1^{ER} JUILLET À 15 H
▶ Pour cette « carte blanche » de l'association Comme vous émoi, la compagnie Théâtre du Faune présente un spectacle semi-impro-

visé avec tous les éléments de la mécanique du vaudeville.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 5 € et 8 € pour les Montreuillois-es.

DU 7 AU 28 JUILLET

▶ COMME UN POISSON DANS L'EAU

Pour enfants à partir de 2 ans
PRÉSENCE PASTEUR
13, RUE DU PONT-TRUCA - 84000 AVIGNON - 11 H 11
▶ Un spectacle sur la petite Agrippine, qui découvre les jeux de salle de bains à travers un monde imaginaire et malicieux.
▶ Tél. : 04 32 74 18 54. Entrée 5 €, 7 € et 10 €. www.compagniemethaphore.fr

▶ L'ÉVENTAIL DE TENGU

Pour enfants à partir de 5 ans
PRÉSENCE PASTEUR
13, RUE DU PONT-TRUCA - 84000 AVIGNON - 17 H 17
▶ Shokichi dérobe l'éventail magique de Tengu qui allonge ou rapetisse le nez de n'importe qui...
▶ Tél. : 04 32 74 18 54. Entrée 5 €, 7 € et 10 €. www.compagniemethaphore.fr

▶ UBU ROI

Comédie satirique
THÉÂTRE DES LUCIOLES
10, RUE DES REMPARTS - 84000 AVIGNON - 20 H 30
▶ Par la compagnie Les Déménageurs associés, *Ubu roi* dans une mise en scène de Jean-Louis Crinon
▶ Tél. : 06 66 00 05 66. www.lesdemenageursassocies.com

▶ FABULA BUFFA

Théâtre populaire italien
THÉÂTRE BUFFON
18, RUE BUFFON - 84000 AVIGNON - 20 H 20
▶ Après leur succès au théâtre de l'Épée de bois au printemps, les deux comédiens montreuillo-italiens Ciro Cesarano et Fabio Gorgolini vont enflammer le festival d'Avignon avec cette fable de Dario Fo sur le pouvoir du rire.
▶ Tél. : 04 90 27 36 89. Entrée 7 €, 12 € et 18 €.

▶ DON JUAN OU LE FESTIN DE PIERRE

Comédie
COUR DU BAROUF
7 BIS, RUE LOUIS-PASTEUR - 84000 AVIGNON - 22 H
▶ La compagnie montreuilloise Aigle de sable montre surtout dans cette version un Don Juan « enragé » épris de révolte et d'un désir absolu de vérité. Molière

s'amuse de ce héros hors norme « *par-delà le bien et le mal* ».
▶ Tél. : 04 90 82 15 98. Entrée 8 €, 11 € et 16 €.

▶ LA CHORALE SAINT FULBERT 3

Si tous les chants du monde...
ESPACE ALYA
31 BIS, RUE GUILLAUME-PUY - 84000 AVIGNON - 21 H 10
▶ Ce voyage théâtral et burlesque nous entraîne du pays du Soleil-Levant au pays du soleil couchant, dans un périple de l'aventureuse compagnie Acidu qui a triomphé avec ses deux premiers opus.
▶ Tél. : 04 90 27 38 23. Entrée 7,50 €, 10 € et 15 €. Relâche les 21 et 22 juillet.

Musique

MERCREDI 27 JUIN

▶ TROMPETTE ET TROMBONE

Mercrredi-concert
CONSERVATOIRE
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 15 H
▶ Les élèves du conservatoire mettent toute leur énergie et leur concentration au service des œuvres qu'ils présentent en public.
▶ Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

VENDREDI 29 JUIN

▶ JUSTIN(E) - THE DECLINE ! - STREET POISON

Soirée punk rock
LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - 20 H 30
▶ Un plateau de trois groupes « frenchy » : les Nantais de Justin(e) qui savent depuis plusieurs années occuper la scène punk rock ; le groupe The Decline ! qui vient de Rennes et fabrique un punk rock fiévreux et habité, et les artistes de Street Poison, dignes représentants du genre de la Seine-Saint-Denis qui s'approprient à sillonner les routes d'Europe dès la rentrée.
▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 10 €. www.justinepunkrock.com

SAMEDI 30 JUIN

▶ BUSTA FLEX - FDY PHENOMEN+GUEST

Soirée hip-hop
LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H 30
▶ Dans le cadre du festival Paris Hip-hop 2012, Montreuil reçoit le rappeur Busta Flex pour la première fois et Fdy Phenomen pour son nouvel album.
▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 10 €. www.myspace.com/lapechecafe

▶ SUR UN MALENTENDU, ÇA PEUT MARCHER... OU PAS

Chant, danse, comédie
SALLE DES FÊTES
HÔTEL DE VILLE - PLACE JEAN-JAURÈS - 20 H 30
▶ L'association Si on chantait présente un spectacle bourré d'humour, de chant, de danse, de comédie, mis en scène par Aurélie May.
▶ Entrée gratuite pour les moins de 10 ans, 6 € pour les étudiants, demandeurs d'emploi, RSA, 9 € plein tarif.

LES 29 JUIN ET 3, 6 ET 12 JUILLET

▶ CONCERTS ÉLECTROACOUSTIQUES



Improvisation, bruiteuses...
LES INSTANTS CHAVIRÉS
7, RUE RICHARD-LENOIR - LE 3 À 20 H ; LES 29, 6 ET 12 À 20 H 30
▶ Le 29 juin, The Hollow Men, avec Mike Ladd (*photo ci-dessus*) aux voix et aux sons électroniques, artiste américain aux multiples casquettes musicales ; Okkyung Lee, violoncelliste aux nombreuses expériences discographiques et scéniques et le polyvalent guitariste new-yorkais Seth Johnson. Le 3 juillet, soirée en entrée libre spéciale Songs of Praise, une émission de radio culte diffusée depuis vingt ans sur Aligre FM (93.1) en connections avec le programme des Instants chavirés. Le 6, le quintet Hubbub, son kaléidoscope de textures et son bouillonnement fascinant de sons. Le 12, dernier concert de la saison Excepter, avec John Fell Ryan, Lara Ryan, Robert Girardin, Jon Nicholson, Nathan Corbin, un groupe fondé à Brooklyn en 2002.
▶ Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 8 €, 10 € et 12 €. Le 3 juillet, restauration légère sur place et entrée libre. www.instantschavires.com



À noter

▶ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER
▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.
▶ Tél. : 01 41 58 14 09. www.destinationmontreuil.fr



JUSQU'AU 26 SEPTEMBRE

► **LES PESTACLES**

Festival jeune public à partir de 3 ans

PARC FLORAL
ESPLANADE SAINT-LOUIS - DEVANT
LE CHÂTEAU DE VINCENNES - SPECTACLES
À 14 H 30 ; PARC OUVERT DE 9 H 30 À 20 H
► L'association montreuilloise Êre de jeu programme pendant tout l'été des spectacles autour du théâtre, du cirque, de la littérature, de la musique avec le musicien Jean-François Zygel, animateur sur France 2, comme fil rouge. Le 27 juin, chansons de Roger Cactus dans *Bazarazik* ; le 4 juillet Abel Croze et sa formation Trio dans *Vu de la Lune* ; le 11 juillet théâtre et jazz avec Édouard Ferlet et Eleonor Agritt. Lectures buissonnières dans la Bambouseraie tous les mercredis à 11 h 30 ; rencontres avec les artistes sous le Delta tous les mercredis à 12 h 15 ; ateliers Jardin miniature dernier mercredi du mois de 10 heures à 13 heures à l'entrée du parc ; atelier découverte au Jardin insolite les trois premiers mercredis du mois derrière le Delta de 10 heures à 13 heures ; parcours Bois de musique : tout l'été, jeu de piste pour reconnaître les arbres utilisés dans la fabrication d'instruments de musique.

► Réservation indispensable pour les lectures et les rencontres, tél. : 01 48 51 38 98.
Entrée 5,50 € pour la journée au parc floral, gratuit pour les moins de 7 ans ; 2,75 € pour les 7 à 26 ans ; animations et concerts gratuits pour tous.



courante, des collégien-ne-s de Jean-Jaurès et Benjamin Gaulon, artiste, ont imaginé des « interfaces » permettant de contrôler des vidéos.
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

LES 30 JUIN ET 1^{ER} JUILLET

► **D-LIMITES**

Performances, dessins, vidéos...

PICTOGRAM SÉRIDÉCO
111, RUE DE STALINGRAD - DE 14 H À 20 H ;
VERNISSAGE SAMEDI 30 À 17 H
► Nancy Olivier, commissaire d'expositions éphémères, présente ce mois-ci le travail de Véronique Petit, ex-journaliste pour les *Inrockuptibles*, dans une performance chorégraphiée par Toméo Vergès ; Lili Bel, plasticienne et créatrice de costumes ; Sara Grossert, pour sa série de dessins « Mangeurs crieurs » et ses sculptures « Être paraître » où l'on va au-delà du visible... ; Kim Lan Guyen Thi et ses dispositifs de boîtiers à images reliés à des écouteurs ; Marie Tucat et ses sculptures en fil de fer à lire entre les lignes... ; Karine Zibaut, qui à travers sa série de photos « Mujer, Tierra y Libertad » étudie ce qu'implique être mère et la filiation dans toutes ses dimensions.
► Tél. : 01 48 59 64 11. Entrée libre.
www.pictogram-serideco.com

JUSQU'AU 1^{ER} JUILLET

► **HOMMAGE À FRANÇOIS RENAULT**

Peintures au pixel
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - VISITES
AUX HEURES D'OUVERTURE DU THÉÂTRE
► Cette rétrospective des peintures au pixel de François Renault présente des œuvres numériques où les couleurs explosent, les lignes se contorsionnent pour des compositions « à l'âme surréaliste, pop' art ou expressionniste ».
► Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre.

JUSQU'AU 15 AOÛT

► **CONCOURS DE PHOTOS**

Concours de photos
LE SAS
64, RUE DU CAPITAINE-DREYFUS
► L'équipe du nouveau lieu artistique dédié à la photo Le SAS lance un concours auprès de toutes les habitant-e-s et va faire l'objet d'une exposition à la rentrée. Amateur ou confirmé, vous êtes invité-e à « raconter en photos votre été à Montreuil avec un simple téléphone, un compact, un "reflex"... » Il suffit d'envoyer sept photographies par mail prises pendant l'été en indiquant votre nom, votre prénom et vos coordonnées téléphoniques. Un jury composé de professionnels de l'image va sélectionner les lauréats et ses coups de cœur pour une exposition collective dans la galerie en septembre.
► Adresse mail où les photos doivent être envoyées : uneteamontreuil@gmail.com

VENDREDI 29 JUIN

► **NUITS PHOTOGRAPHIQUES Festival**

PARC DES BUTTES-CHAUMONT
ENTRÉE PAR LA PLACE ARMAND-CARREL -
75019 PARIS - DE 19 H À 0 H 30
► Le photographe Mat Jacob, du collectif Tendance floue, projette son webdocumentaire *Les Enfants de Mahaba*.
► Entrée libre.
www.lesnuitsphotographiques.com

JUSQU'AU 29 JUIN

► **PLUS OU MOINS SORCIÈRES, 2/3 : ÉPREUVES RITUALISÉES**

Les rituels contemporains
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - VISITES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 10 H À 21 H ;
SAMEDI DE 10 H À 16 H 30
► Quelles sont les « pratiques contemporaines qui s'emparent du geste rituel, empruntant à la mythologie, à la sorcellerie et au chamanisme, pour revendiquer la souveraineté du corps, invoquer des histoires marginales ou encore proposer des politiques et formes d'éducation alternatives » ?
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

DU 2 JUILLET AU 3 SEPTEMBRE

► **NATURES VIVES**

Ludiques et sensuelles
OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER - LUNDI AU MERCREDI DE 14 H À 17 H 30 ; JEUDI DE 9 H 30 À 12 H ET DE 14 H À 17 H 30 ; VENDREDI DE 9 H 30 À 12 H ET DE 13 H À 17 H 30 ; SAMEDI DE 10 H À 12 H
► Fabrice Holowecki travaille « sur l'exploration tantôt ludique, tantôt sensuelle de la nature morte. Cette ambiguïté me plaît, m'inspire et me pousse dans mes retranchements d'ancien cuisinier ».
► Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

JUSQU'AU 13 JUILLET

► **AIME-MOI MON AMOUR !**

Sculptures en mie de pain
GALERIE BÉATRICE SOULIÉ
21, RUE GUÉNÉGAUD - 75006 PARIS
► De l'humour, du talent, un cure-dents et de la mie de pain, et un monde croustillant s'ouvre à nous.
► Entrée libre.

JUSQU'AU 17 JUILLET

► **OUVRIER-PATRON**

Dessins, photos, affiches...
MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE
31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR -
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI DE 14 H À 17 H ;
SAMEDI ET DIMANCHE DE 14 H À 17 H 30
► Les images et caricatures de l'ouvrier et du patron du XIX^e siècle à nos jours révèlent notre histoire sociale, politique et artistique.
► Tél. : 01 48 70 61 62.
Entrée 2 €, gratuit pour les moins de 13 ans, chômeurs, étudiants, enseignants.
www.museehistoirevivante.com

ET TOUJOURS

► **KAVEH SHIRVANI**

Peintures
L'ART À PALABRES
27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL
► « L'art est-il si opposé à la nature ? Kaveh Shirvani nous laisse à penser, dans ses peintures, que l'art en est une métaphore onirique. »
► Tél. : 06 28 34 35 85. Entrée libre.

Restauration possible sur place.
http://artapalabres.artblog.fr

JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE

► **FRÉDÉRIQUE PÉTORIN**

Peinture
GROUPE HOSPITALIER
DIACONESSES-CROIX-SAINT-SIMON
18, RUE DU SERGENT-BAUCHAT - PAVILLON
LA TOURELLE - 3^e ÉTAGE - 75012 PARIS -
MÉTRO NATION - OUVERTURE AU PUBLIC DU
LUNDI AU VENDREDI DE 16 H 30 À 18 H 30
► Martine Buton, artiste et infirmière montreuilloise, développe le projet Art-Onco dans l'hôpital où elle travaille en exposant un artiste pendant trois mois. Ici, la peintre Frédérique Pétorin et ses peintures hautes en couleur.
► Entrée libre. Pour les artistes souhaitant contacter Martine Buton : tél. : 06 70 30 40 55.

JUSQU'AU 14 SEPTEMBRE

► **WHITE NIGHT**

Photographies
CHÂTEAU LES CARRASSES -
LIEU-DIT LES CARRASSES -
ROUTE DE CASPESTANG - 34310 QUARANTE
► Si d'aventure vos vacances vous conduisent vers ce lieu situé à une quinzaine de kilomètres de Béziers, vous allez plonger dans les villes que le photographe de Tendance floue, Gilles Coulon, a capturé la nuit au cours de ses voyages.
► Tél. : 04 67 00 00 67. Entrée libre.

Lectures et rencontres

SAMEDI 30 JUIN

► **SOLIDARITÉ**

Café des aidants
RESTAURANT LA TERRASSE
35, RUE DE L'ÉGLISE - DE 10 H 30 À 12 H
► « Aidant, aidé : lutter contre l'isolement », c'est le thème du prochain Café des aidants. Un rendez-vous mensuel qui cherche à accompagner ces personnes qui consacrent leur temps et énergie à un proche dépendant par des conférences-débats, animées par un-e psychologue clinicien-ne. Attention : ces rencontres ne sont pas ouvertes aux professionnels.
► Prévoir une participation pour la consommation.
Renseignements au 01 48 70 65 01.

MARDI 3 JUILLET

► **LES STUDIOS MYTHIQUES PATHÉ-ALBATROS**

Visite guidée
OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER - 14 H 30
► Aujourd'hui le studio Albatros accueille des ateliers d'artistes et des tournages de films. Ces anciens studios de cinéma de Charles Pathé ont connu de nombreux rebondissements. La grande verrière, aujourd'hui inscrite aux monuments historiques, a vu défiler les stars de l'école de cinéma russe et les plus grands réalisateurs de la nouvelle vague...
► Tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 4 € et 5 €.

MERCREDI 18 JUILLET

► **LA BOÎTE D'ACCORDÉON**



Visite d'atelier

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER - 17 H
► Laurent Jarry, maître artisan en métier d'art et facteur-restaurateur d'accordéons, nous raconte la fabuleuse histoire du « piano à bretelles ». Il crée, restaure, entretient et accorde les instruments en fonction des demandes de chaque utilisateur.
► Réservation indispensable tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 7 € et 8 €. www.destinationmontreuil.fr

JUSQU'AU 26 AOÛT

► **L'OURCQ EN FÊTE**

Découverte de la Seine-Saint-Denis
LA VILLETTE, PANTIN, NOISY-LE-SEC, BOBIGNY, AULNAY-SOUS-BOIS...
► Promenades sur les navettes fluviales, exposition « Au bord de l'eau », « Spray canal art » made in Est ensemble (street artistes de Montreuil et alentour), spectacles à l'abordage de l'Axolotl et sur la péniche Antipode ; croisières culturelles (littéraires, architecturales...) avec la Ligue française d'improvisation ; boat movie avec les scènes célèbres de cinéma ; randonnées pédestres, balades urbaines et déambulations théâtrales ; parcours cinéma, cinéma en plein air à la Villette ; plages (pédalo, kayak)...
► Programme complet www.tourisme93.com. Spectacles gratuits, navette fluviale à 1 €.

JUSQU'AU 31 AOÛT

► **DE VISU**

Jeu-concours
OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER
► Le jeu-concours sur le patrimoine de la Seine-Saint-Denis va porter cet été sur... Montreuil ! Un « Voyage dans le Bas-Montreuil » est proposé aux Montreuillois-es sous forme de jeux de piste individuellement ou en groupe les samedis 30 juin à 10 heures, 4 juillet à 14 heures, 25 août à 10 heures et 29 août à 14 heures. Un questionnaire d'une vingtaine de questions va vous permettre de jouer au détective et de gagner un voyage de trois jours à Bilbao pour quatre personnes et de nombreux autres lots. Temps de parcours estimé entre une heure trente et deux heures de marche.
► Tél. : 01 41 58 14 09. Livret-jeu disponible à l'Office de tourisme de Montreuil, www.destinationmontreuil.fr, www.tourisme93.com et www.seine-saint-denis.fr

Danse

JUSQU'AU 28 AOÛT

► **LES BALS BARGES**

Pour marlous et gigolettes
SOUS LE MÉTRO AÉRIEN DE LA STATION JAURÈS -
LE 2 JUILLET DE 15 H À 17 H
► Lancement des Bals barges samedi 2 juillet par La Baronne et son association Balapaname qui nous invitent tous les samedis et/ou dimanches à guincher sur les terrasses de la péniche Antipode ou sur les berges du canal de l'Ourcq, en renouant avec l'esprit des guinguettes revisitées façon XXI^e siècle par des groupes atypiques. À noter aussi les bals de la péniche Le Chat qui pêche amarée sur les berges du canal de Pavillons-sous-Bois et ceux du Cabaret sauvage à la Villette.
► Gratuit. Programme disponible sur : www.tourisme93.com

Expos

JUSQU'AU 30 JUIN

► **SALON NUMÉRIQUE**



Hacking Hardware

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE
► À partir de produits de consommation

© D.R.

VENDREDI 27 JUILLET

► ZYMOTIK

Balade urbaine

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 16 H 30

► Une dégustation conviviale clôture la visite dans cette brasserie artisanale où son fondateur Florent Deneubourg partage son savoir : composition de ses bières et explication des différentes étapes de brassage...

► Réservation obligatoire

tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 6 € et 7 €.

www.destinationmontreuil.fr

Cours
Ateliers
Stages

SAMEDI 30 JUIN

► LES CINQ SENS PLUS UN

Atelier d'écriture

LES KRYPTONNIQUES

69, RUE COLMET-LÉPINAY - DE 10 H À 17 H 30

► Animées par Marie-Dominique Xerri, ces séances d'écriture thématique se déroulent avec la prise d'un déjeuner en commun.

► Tél. : 06 62 78 24 25.

Tarif 45 € la journée.

http://leskryptonniques.over-blog.com

DU 5 AU 13 JUILLET

► STAGE DE POTERIE

Pour adultes par petits groupes

ATELIER FABIENNE GILLES

81, RUE CONDORCET - DE 10 H À 17 H

► Avec Fabienne Gilles, vous allez être initié-e-s par petits groupes au tournage, modelage, plaque et décors. Pour un objet utilitaire ou décoratif, tous les secrets de la terre vernissée vont vous être révélés.

► Tél. : 06 14 76 93 31.

Tarif de 70 € à 300 € pour une journée, trois jours ou cinq jours.

http://terresvernisees.site.voilà.fr

JUSQU'AU 6 JUILLET

► OUVERTURE
DES INSCRIPTIONS

Ateliers de pratiques artistiques

et de loisir

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

DU LUNDI AU VENDREDI DE 14 H À 20 H 30

► Les dates d'inscription à plus d'une centaine d'activités de pratiques artistiques et de loisir sont ouvertes, avec un tarif dégressif si vous souhaitez suivre deux ateliers. Les parcours musicaux offrent la possibilité d'un apprentissage du chant et de la musique collectivement ou individuellement. Participation à des créations, rencontres avec des artistes, échanges entre adhérents... Autant d'opportunités de participer à la vie de la « Maison »...

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif de base pour un forfait annuel d'une séance hebdomadaire 121 € pour les moins de 16 ans ; 146 € pour les adultes (tarifs spéciaux pour les ateliers corporels, sportifs, les parcours musique et chant...).
www.maisonpop.fr

LES 7 ET 8 JUILLET

► JEU SUIV NEZ

Stage

STUDIO ALBATROS

52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT -

DE 9 H À 18 H

► Emma Ould Aoudia, alias Emma la clown, anime ce stage pour tous niveaux pour une découverte ludique de « ce que chacun abrite et demande à lui être révélé : son propre clown. Quelquefois enfoui ou présent ou tout près... ».

► Tél. : 06 13 10 09 89. Tarif 120 €.

LES 10, 11 ET 12 JUILLET
ET LES 16, 17 ET 18 JUILLET► COMPTINES
ET BERCEUSES

Ateliers pour bébés

THÉÂTRE DU MOUVEMENT

9, RUE DES CAILLOTS - SAMEDI DE 14 H

À 18 H ; DIMANCHE DE 11 H À 18 H

► Marie-Georges Compper Bruegel, universitaire, conteuse et art thérapeute certifiée, anime des ateliers pour les bébés de 0 à 3 ans et leurs parents autour des comptines et des berceuses. Neuf séances vont avoir lieu chaque jour.

► Réservation indispensable

tél. : 01 43 62 05 47 et 06 24 27 21 80.

Tarif 6 € les 45 minutes. Atelier accessible aux personnes porteuses d'un handicap.

LES 11, 13 ET 16 JUILLET

► PILATES

Stages

GYMNASSE RENÉ-DORIAN

(PRÈS DE LA PISCINE) - LES 11 ET 13 DE 20 H À 20 H 45 ET DE 20 H 45 À 21 H 30 ; LE 16 DE 9 H 30 À 10 H 30

► Pour rester en forme en juillet, venez découvrir les séances de Pilates de l'association GV Montreuil Forme.

► Inscription tél. : 06 24 28 21 73. Tarif 5 € la séance. S'équiper d'une bouteille d'eau, d'une serviette et d'une tenue confortable.

SAMEDI 14 JUILLET

► TRICOT PALABRES

Tous les 2^{es} samedis du mois

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL -

DE 14 H À 18 H

► Passionné-e-s ou débutant-e-s peuvent échanger et partager autour du tricot (points, modèles, création...). Séances animées par Michèle Raison.

► Tél. : 06 28 34 35 85.

DU 16 AU 20 JUILLET,
DU 23 AU 27 JUILLET
ET DU 10 AU 28 SEPTEMBRE► À LA RECHERCHE
DE SON PROPRE CLOWN

Stage

STUDIO ALBATROS

52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT -

WEEK-END : SAMEDI DE 13 H 30 À 19 H ;

DIMANCHE DE 10 H 30 À 17 H ;

SEMAINE : DE 10 H 30 À 17 H 30

► Hervé Langlois, alias le clown Angélu, propose des stages d'une semaine ou d'un week-end. Une aubaine pour découvrir qu'un drôle de personnage se tapit en nous si nous lui laissons montrer le bout de son nez... En septembre, lieu du stage : Cap Étoile, 10, rue Édouard-Vaillant.

► Tél. : 01 43 60 78 57 et royalclowncompany@orange.fr Tarif 95 €, 115 € et 130 € le week-end ; 280 €, 300 € et 330 € la semaine. Les trois semaines en septembre : 980 €, possibilité de prise en charge individuelle par l'AFDAS.

Les toiles & vous

la sélection
26 JUIN AU 10 JUILLET

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAUAUX
TÉL. : 01 48 58 90 13



© D.R.
Adieu Berthe - ou l'enterrement de mémé, de Bruno Podalydès.

ADIEU BERTHE -
OU L'ENTERREMENT DE MÉMÉ
DE BRUNO PODALYDÈS

JUSQU'AU 9 JUILLET

Mémé is dead. Berthe n'est plus. Armand avait « un peu » oublié sa grand-mère... Pharmacien, il travaille avec sa femme Hélène à Chatou. Dans un tiroir de médicaments, Armand cache ses accessoires de magie car il prépare en secret un tour pour l'anniversaire de la fille... de son amante Alix. Et mémé dans tout ça ? On l'enterre ou on l'incinère ? Qui était Berthe ?

UNE JOURNÉE AVEC BRUNO PODALYDÈS
EN SA PRÉSENCE

SAMEDI 30 JUIN, À PARTIR DE 14 HEURES

Cette journée est organisée en partenariat avec l'ACRIF (Association des cinémas de recherche d'Île-de-France) autour des films : *Versailles rive gauche*, *Voilà, Dieu seul me voit (Versailles-chantiers)*, *Bancs publics (Versailles rive droite)* et, bien sûr, *Adieu Berthe - ou l'enterrement de mémé*, à découvrir en sortie nationale. De retour de la Quinzaine des réalisateurs à Cannes, Bruno Podalydès nous présente ses films à l'humour ravageur et au style gentiment loufoque.
Une séance : tarif habituel, Pass 4 séances : 16 €.

CINÉ-KARAOKÉ : LE ROI LION

SAMEDI 7 JUILLET À 14 H 30

Sur les hautes terres d'Afrique règne un lion tout-puissant, le roi Mufasa, que tous les hôtes de la jungle respectent et admirent pour sa sagesse et sa générosité. Son jeune fils Simba sait qu'un jour il lui succédera, conformément aux lois universelles du cycle de la vie, mais il est loin de deviner les épreuves et les sacrifices que lui imposera l'exercice du pouvoir... Cet événement vous permet de redécouvrir (ou faire découvrir aux nouvelles générations) un des derniers grands classiques de l'animation traditionnelle.
Film d'animation de Roger Allers et Rob Minkoff, à voir dès 5 ans.

Vous avez jusqu'au mercredi 27 juin pour profiter de la fête du Cinéma, avec, pour une place achetée, chaque séance suivante à 2,50 €.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 27 JUIN AU 3 JUILLET

■ ADIEU BERTHE - OU L'ENTERREMENT DE MÉMÉ, DE D. PODALYDÈS ► MER. : 14H 15, 17H 30, 19H 30, 21H 30. JEU. : 18H 15. VEN. : 12H 30, 14H 45, 17H, 19H, 21H 15. SAM. : 21H. DIM. : 14H 15, 17H 45, 20H 30. LUN. : 18H 15, 20H 30. ■ JOURNAL DE FRANCE, DE R. DEPARDON ET C. NOUGARET ► MER. : 14H 30. JEU. : 19H 30. VEN. : 12H 15, 16H 45. SAM. : 19H. DIM. : 20H 45. LUN. : 17H. MAR. : 20H 45. ■ LE GRAND SOIR, DE B. DELEPINE ET G. KERVEN ► MER. : 19H 15. JEU. : 17H 30. VEN. : 14H 30. SAM. : 13H 45, 21H 15. DIM. : 16H 30. LUN. : 19H. ■ FAUST, D'A. SOKUROV (VO) ► MER. : 16H 30, 21H 15. JEU. : 21H 30. VEN. : 18H 45. SAM. : 16H 15. DIM. : 13H 45. LUN. : 21H. MAR. : 18H. ■

SUR LA ROUTE, DE W. SALLES (VO) ► MER. : 19H, 21H 45. JEU. : 20H 45. VEN. : 16H 30. SAM. : 21H 30. DIM. : 14H, 17H. LUN. : 20H 45. MAR. : 18H 30. ■ TRISHNA, DE M. WINTERBOTTOM (VO) ► JEU. : 18H 30. VEN. : 12H, 14H 15, 21H 45. SAM. : 17H, 19H 15. DIM. : 20H 15. LUN. : 18H 30. MAR. : 21H 15. ■ LA GRANDE ILLUSION, DE J. RENOIR ► MER. : 16H 45. VEN. : 21H 30. DIM. : 18H 30. ■ HUGO CABRET, DE M. SCORSESE ► MER. : 14H. VEN. : 19H 15. SAM. : 14H 15. ■ LA NOUNOU ET AUTRES COURTS-MÉTRAGES, DE G. BARDINE ► MER. DIM. : 16H 15. ■ LES LUMIÈRES DE LA VILLE, DE C. CHAPLIN ► JEU. : 20H 30 + ANALYSE. ■ UNE JOURNÉE AVEC BRUNO PODALYDÈS : VERSAILLES RIVE

GAUCHE + VOILÀ ► SAM. : 14H. ; DIEU SEUL ME VOIT ► SAM. : 16H. ; BANCs PUBLICS ► SAM. : 18H 30 + RENCONTRE PODALYDÈS. ; ADIEU BERTHE - OU L'ENTERREMENT DE MÉMÉ ► SAM. : 21H + RENCONTRE PODALYDÈS.

DU 4 AU 10 JUILLET

■ TO ROME WITH LOVE, (VO). ■ LE ROI LION. ■ HOLY MOTORS. ■ L'ÉTÉ DE GIACOMO, (VO). ■ ADIEU BERTHE - OU L'ENTERREMENT DE MÉMÉ, DE D. PODALYDÈS. ■ FAUST, D'A. SOKUROV (VO). ■ ALOÏS NEBEL (VO). ■ LA NOUNOU, DE G. BARDINE.

DU 30 JUILLET AU 4 AOÛT

► TROUVER
SA PROPRE PHOTOGRAPHIE

Rencontres d'Arles

EN ARLES

► L'édition 2012 des Rencontres photographiques d'Arles fourmille d'événements, d'expositions, de concours, de formations sous forme de stages de un à six jours... Olivier Culmann, du collectif Tendence floue, va en animer autour du choix photographique. Récompensé par de nombreux prix, invité par Raymond Depardon aux Rencontres d'Arles, cet artiste a notamment publié *Les Mondes de l'école* avec Mat Jacob et *Télé-spectateurs*.

► Renseignements et inscriptions : www.rencontres-arles.com

Tél. : 04 90 96 76 06.

Tarif à partir de 180 € selon les stages. www.tendancefloue.net

► L'agenda des seniors

C'est déjà l'été !

Avant-goût des activités de l'été pour se préparer à bouger !

Le café des seniors

L'été est propice aux échanges et aux rencontres. Autour d'un café, nous sommes à votre disposition pour vous informer, recueillir vos attentes et vos propositions sur vos activités et vos loisirs. Nous vous donnons rendez-vous à proximité de chez vous, directement sur place :

- **vendredi 6 juillet**, de 15 heures à 17 heures, salle Franklin, 60, rue Franklin ;
- **lundi 9 juillet**, de 15 heures à 17 heures, salle Wimbledon, complexe sportif « Nouvelle-France », 156, rue de la Nouvelle-France ;
- **mardi 24 juillet**, de 15 heures à 17 heures, maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart ;
- **mardi 31 juillet**, de 15 heures à 17 heures, salle Mendès-France, 59, rue de la solidarité ;
- **vendredi 3 août**, de 15 heures à 17 heures, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis ;
- **mardi 7 août**, de 15 heures à 17 heures, salle Mathilde-Schyns, 8, rue Henri-Schmit ;
- **vendredi 10 août**, de 15 heures à 17 heures, salle Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

Du sport
au complexe sportif
Nouvelle-France

Tout l'été des activités découvertes sont organisées pour les seniors au complexe sportif (156, rue de la Nouvelle-France). Ces séances sont encadrées et spécialement conçues pour les seniors qui veulent rester... actifs ! L'occasion de découvrir une activité de maintien en forme :

- **fitness**, les mardis de 19 heures à 19 h 30 ;
- **tennis**, les mardis de 10 heures à 12 heures.

Rendez-vous directement sur place, renseignements au 01 48 70 99 00.

Les cafés-Infos de la
Ferme du Grand Air

Comme chaque année, la Ferme du Grand Air s'installe au Jardin-école. Durant deux semaines, les habitant-e-s du quartier vont prendre en charge cette ferme, nourrir ses animaux, entretenir les lieux et accueillir les visiteurs. Trois rendez-vous conviviaux autour de trois thématiques différentes sont programmés pour les seniors à « la buvette de la ferme » sous forme de café-info, à partir de 15 heures : **jeudi 12 juillet, mardi 16 juillet et jeudi 19 juillet.**

Rendez-vous directement sur place.

Lecture à voix haute
à la bibliothèque

Les vendredis 20 juillet et 10 août, à 15 heures, la bibliothèque Robert-Desnos invite les seniors pour une lecture à voix haute suivie d'un échange autour des activités de la section adultes de la bibliothèque. **Rendez-vous** directement sur place (14, boulevard Rouget-de-Lisle).

Les sorties « libres »
à la mer

Mardi 17 juillet à Honfleur (14) et **jeudi 9 août** au Touquet (62). Le matin, nous partons ensemble en car de Montreuil jusqu'au lieu de la sortie. Vous pouvez alors disposer de votre journée entre ami-e-s et l'organiser à votre convenance. Nous vous retrouvons en fin de journée pour le retour sur Montreuil.

► **SAVOIR PLUS** : Tarif 30 euros (28 euros pour les personnes inscrites au CCAS). Sur inscription préalable au CCAS.

Séjours vacances

Le pôle animation retraités organise comme chaque année des séjours de vacances pour les seniors. Il reste encore quelques places disponibles pour le séjour « actif » à Montgenèvre (Briançonnais) du 1^{er} au 8 septembre. Tarif en fonction des ressources. N'hésitez pas à vous renseigner. **Inscriptions** sur rendez-vous au CCAS.

Les ateliers du pôle
animations retraités

Atelier créatif

Le jeudi de 13 h 30 à 16 h 30, pour une pratique créative et ludique. **Marcel-Cachin**, 2, rue Claude-Bernard (01 48 57 37 75).
► **SAVOIR PLUS** : Inscription auprès du CCAS ou sur place.

Thé dansant

À noter dès à présent : **jeudi 6 septembre**, à la salle des fêtes de la mairie, avec le groupe Manec. Sans inscription préalable, rendez-vous sur place.

Activités entre
seniors dans les
centres de quartier

► **Attention** : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

Daniel-Renoult

31, bd Théophile-Sueur, tél. : 01 48 55 91 26.
L'après-midi, du lundi au vendredi.

Jean-Lurçat

5, place du Marché, tél. : 01 48 70 62 62.

L'après-midi, du lundi au vendredi : jeux de société, jeux de cartes, ping-pong.

Les mardis midi, repas entre amis, 6 €, inscription obligatoire (au moins deux jours avant le repas au 06 89 39 39 12).

Solidarité

59, rue de la Solidarité
L'après-midi du lundi au vendredi : bridge, tarot, belote (en fonction des envies des personnes présentes).

Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 48 54 88 53.
L'après-midi : tarot, belote (en fonction des envies des personnes présentes).

Ramenas

149, rue Saint-Denis, tél. : 01 55 86 28 91.
L'après-midi, du lundi au jeudi : rami, belote et autres jeux de convivialité (en fonction des envies des personnes présentes).
Jeudi 28 juin belote.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard, tél. : 01 48 57 37 75.
Les mardis après-midi : sur place de 14 heures à 17 heures, tarot, belote (en fonction des envies des personnes présentes).

Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise, mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

Renseignements, inscriptions et adhésions auprès du service personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1^{er} étage, bureau 116, tél. : 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12. Du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, le mardi uniquement de 14 heures à 17 heures.

Réunions publiques
et concertations► BAS-MONTREUIL
MERCREDI 27 JUIN

Atelier sur les projets de ZAC. La place de la République : vers un aménagement plus agréable pour le piéton et des abords valorisés ; Cuvier-Zola, un quartier plus vivant intégrant un nouvel espace vert.

ÉCOLE VOLTAIRE
3, RUE PAUL-ÉLUARD - 19 HEURES

MARDI 3 JUILLET

Atelier sur les projets de ZAC : l'usine Dufour, un bâtiment de qualité et un potentiel à exploiter ; le boulevard de Chanzy, une entrée de ville et un axe disqualifié à améliorer.

SALLE JEAN-LURÇAT
5, PLACE DU MARCHÉ - 19 HEURES

► CONSEIL MUNICIPAL
JEUDI 28 JUIN

Prochain conseil municipal. Entrée libre. Retransmission vidéo sur TVM Est Parisien (câble et Internet).

SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 19 HEURES

► RUFFINS - THÉOPHILE-
SUEUR

LUNDI 2 JUILLET

Réunion publique avec le Maire Dominique Voynet sur les grands projets d'avenir du quartier des Ruffins, notamment la prochaine piscine écologique.

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DANIEL-RENOULT
4, RUE DANIEL-RENOULT - 19 HEURES

► BRANLY-BOISSIÈRE
MERCREDI 4 JUILLET

Bilan d'étape du plan-guide des projets des Hauts de Montreuil.

LA FABRIQUE
PLACE JULES-VERNE - 18 HEURES À 20 HEURES



C'est encore meilleur livré à domicile par Appétits & Associés !



Vous avez le choix du menu, diététique, classique ou médicalisé, ensuite laissez vous aller au confort d'un savoureux repas préparé par nos soins et livré à votre domicile.

Un repas est à 14 €* soit 9.80 € après réduction fiscale.



CNAV
APA



Pour commander :
01 70 611 960
(prix d'un appel local)

www.appetits-associés.fr

Les spécialistes des repas de qualité livrés à domicile

**APPÉTITS
& ASSOCIÉS**

*Tarif en vigueur au 09/01/2012

LE PARC DE L'ÉTANG

PARC RÉSIDENTIEL DE LOISIRS

Votre résidence secondaire
45.000€*

Terrain + Mobilhome**

*Hors frais d'acte, dans la limite des stocks disponibles.

**photo non contractuelle

À 1H DE PARIS
EN SEINE-ET-MARNE

www.prl-parcdeletang.fr

01 64 03 06 87

mobilhome sans dispositif de mobilité

photo non contractuelle



kangourou kids

Garde d'enfants à domicile,
sortie d'école... de qualité !

www.kangouroukids.fr

53 avenue Pasteur
93100 Montreuil

01 48 57 90 00

agence-heidi.fr - images : photothèque SITA / Thinkstock / Fotolia



Mes déchets
mieux triés &
mieux recyclés

Ma ville
plus propre

Mon confort
préservé

POUR VOUS,
SITA fait tout ça.

SITA RÉGION ILE-DE-FRANCE | DE LA SUITE DANS VOS DÉCHETS

www.sitaidf.fr



Les résultats bureau par bureau

Les élections législatives se sont déroulées les 10 et 17 juin derniers avec un nouveau découpage de la circonscription regroupant pour la première fois Montreuil et Bagnolet. Jean-Pierre Brard, qui brigait un sixième mandat de député, sous l'étiquette Front de gauche, est arrivé second au 1^{er} tour avec 32,75 %, tandis que Razy Hammadi, le candidat socialiste, soutenu par Europe Écologie Les Verts, recueillait 36,71 % des suffrages. Après le désistement de Jean-Pierre Brard, Razy Hammadi a été élu le 17 juin avec 100 % des suffrages exprimés. Nous donnons ici les résultats de Montreuil.

Élections législatives

Le grand vainqueur de cette élection, à Montreuil comme dans toute la France, est l'abstention : avec seulement 51,51 % de votant-e-s (pour 56,26 % en 2007), seul un électeur sur deux s'est prononcé lors de ces élections. Au second tour, on n'en compte qu'un sur trois, sachant qu'il n'y avait plus qu'un candidat en lice. Une situation d'ailleurs comparable à celle de 2007, mais inversée : la candidate socialiste Mouna Viprey, qui avait recueilli 25,39 % des suffrages, derrière Jean-Pierre Brard (28,53 %), s'était désistée au profit de ce dernier, qui avait au second tour recueilli 100 % des suffrages. On avait alors noté un taux d'abstention également très élevé (66,8 %), comparable à celui observé au second tour de 2012 (69,21 %). Pour ce qui est des formations politiques de droite et d'extrême droite, on note une chute importante de l'UMP, qui passe de 22,22 % recueillis par Laurent Vigier en 2007 à 10,46 % pour Muriel Bessis en 2012. En revanche, le Front national fait une progression sensible, passant de 4,08 % pour Michel Collier en 2007 à 7,48 % pour Annie Habert en 2012. Le Modem, qui recueillait 3,34 % en 2007 pour Paul Arnaud, est pour sa part en régression, puisque David Xardel ne recueille que 1,99 % des voix en 2012. ●

Résultats du 1^{er} tour le 10 juin bureau par bureau

| N° | Bureaux | Inscrits | Abstentions | Votants | Blancs et nuls | Exprimés | Razy HAMMADI (SOC) | François MAILLOUX (EXG) | Béatrice DESMARTIN (DVG) | Christel KEISER (EXG) | Jean-Pierre MERCIER (EXG) | Marc COUËDIC (DVD) | Annie HABERT (FN) |
|------------------------|--------------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------|-------------------|
| 1 ^{er} Bureau | Hôtel de ville | 1 300 | 603 | 697 | 8 | 689 | 245 | 17 | 4 | 8 | 5 | 6 | 42 |
| 2 ^e Bureau | Bibliothèque Robert-Desnos | 1 313 | 602 | 711 | 11 | 700 | 284 | 19 | 5 | 4 | 1 | 3 | 30 |
| 3 ^e Bureau | Centre Jean-Lurçat | 777 | 320 | 457 | 3 | 454 | 185 | 12 | 1 | 2 | 2 | 1 | 27 |
| 4 ^e Bureau | Centre Jean-Lurçat | 706 | 315 | 391 | 5 | 386 | 158 | 17 | 4 | 2 | 0 | 1 | 19 |
| 5 ^e Bureau | Paul-Bert primaire | 1 356 | 725 | 631 | 5 | 626 | 236 | 12 | 3 | 3 | 7 | 0 | 42 |
| 6 ^e Bureau | Voltaire primaire | 1 087 | 485 | 602 | 6 | 596 | 256 | 24 | 1 | 1 | 3 | 2 | 26 |
| 7 ^e Bureau | Voltaire primaire | 1 042 | 466 | 576 | 5 | 571 | 241 | 11 | 3 | 2 | 1 | 2 | 17 |
| 8 ^e Bureau | Salle polyvalente Kergomard | 1 126 | 535 | 591 | 9 | 582 | 237 | 19 | 3 | 1 | 3 | 6 | 41 |
| 9 ^e Bureau | Marceau maternelle | 980 | 444 | 536 | 4 | 532 | 230 | 12 | 4 | 0 | 4 | 2 | 19 |
| 10 ^e Bureau | Marceau maternelle | 882 | 386 | 496 | 5 | 491 | 203 | 15 | 2 | 1 | 1 | 4 | 22 |
| 11 ^e Bureau | Louis-Aragon maternelle | 1 269 | 519 | 750 | 12 | 738 | 274 | 18 | 5 | 2 | 9 | 5 | 43 |
| 12 ^e Bureau | Collège Marcellin-Berthelot | 1 209 | 495 | 714 | 11 | 703 | 251 | 13 | 1 | 2 | 3 | 12 | 35 |
| 13 ^e Bureau | Marcelin-Berthelot primaire | 957 | 413 | 544 | 4 | 540 | 196 | 11 | 3 | 2 | 3 | 4 | 19 |
| 14 ^e Bureau | Marcelin-Berthelot primaire | 673 | 312 | 361 | 4 | 357 | 152 | 10 | 1 | 6 | 0 | 2 | 17 |
| 15 ^e Bureau | Marcelin-Berthelot primaire | 1 277 | 462 | 815 | 7 | 808 | 308 | 20 | 2 | 3 | 1 | 6 | 56 |
| 16 ^e Bureau | Centre Mendès-France | 1 122 | 484 | 638 | 5 | 633 | 252 | 8 | 3 | 2 | 1 | 3 | 43 |
| 17 ^e Bureau | Centre Pablo-Picasso | 746 | 372 | 374 | 7 | 367 | 133 | 11 | 0 | 4 | 4 | 3 | 25 |
| 18 ^e Bureau | Centre Pablo-Picasso | 805 | 378 | 427 | 3 | 424 | 160 | 13 | 1 | 3 | 4 | 4 | 21 |
| 19 ^e Bureau | École maternelle Jean-Moulin | 874 | 378 | 496 | 8 | 488 | 170 | 11 | 3 | 3 | 0 | 5 | 25 |
| 20 ^e Bureau | École maternelle Jean-Moulin | 851 | 378 | 473 | 5 | 468 | 147 | 14 | 6 | 0 | 4 | 4 | 24 |
| 21 ^e Bureau | École maternelle Jean-Moulin | 1 194 | 621 | 573 | 5 | 568 | 199 | 10 | 5 | 4 | 10 | 3 | 50 |
| 22 ^e Bureau | Anatole-France primaire | 1 183 | 652 | 531 | 15 | 516 | 177 | 8 | 3 | 7 | 7 | 1 | 40 |
| 23 ^e Bureau | Anatole-France primaire | 1 095 | 596 | 499 | 11 | 488 | 172 | 2 | 2 | 1 | 6 | 2 | 49 |
| 24 ^e Bureau | Daniel-Renoult I | 1 072 | 611 | 461 | 7 | 454 | 130 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 55 |
| 25 ^e Bureau | Daniel-Renoult II | 1 039 | 533 | 506 | 12 | 494 | 171 | 3 | 7 | 7 | 1 | 5 | 61 |
| 26 ^e Bureau | Paul-Lafargue primaire | 962 | 579 | 383 | 6 | 377 | 93 | 3 | 3 | 1 | 5 | 2 | 55 |
| 27 ^e Bureau | Paul-Lafargue primaire | 1 001 | 453 | 548 | 8 | 540 | 150 | 4 | 3 | 1 | 4 | 5 | 59 |
| 28 ^e Bureau | Romain-Rolland primaire | 1 021 | 612 | 409 | 9 | 400 | 143 | 2 | 6 | 1 | 1 | 0 | 43 |
| 29 ^e Bureau | Romain-Rolland primaire | 884 | 480 | 404 | 5 | 399 | 100 | 6 | 4 | 2 | 2 | 2 | 49 |
| 30 ^e Bureau | Nanteuil primaire | 1 120 | 594 | 526 | 8 | 518 | 163 | 4 | 4 | 1 | 4 | 2 | 57 |
| 31 ^e Bureau | Nanteuil primaire | 1 284 | 729 | 555 | 5 | 550 | 188 | 8 | 9 | 2 | 3 | 4 | 46 |
| 32 ^e Bureau | Danton primaire | 618 | 315 | 303 | 5 | 298 | 116 | 11 | 2 | 2 | 0 | 2 | 21 |
| 33 ^e Bureau | Danton primaire | 746 | 313 | 433 | 8 | 425 | 121 | 9 | 6 | 10 | 2 | 4 | 15 |
| 34 ^e Bureau | Danton primaire | 1 220 | 559 | 661 | 11 | 650 | 233 | 17 | 4 | 4 | 8 | 1 | 40 |
| 35 ^e Bureau | Danton primaire | 1 198 | 547 | 651 | 6 | 645 | 219 | 21 | 1 | 8 | 4 | 6 | 59 |
| 36 ^e Bureau | Grands-Pêcheurs maternelle | 919 | 515 | 404 | 5 | 399 | 115 | 3 | 3 | 1 | 3 | 4 | 38 |
| 37 ^e Bureau | École Diderot | 906 | 420 | 486 | 6 | 480 | 155 | 19 | 4 | 4 | 2 | 1 | 38 |
| 38 ^e Bureau | Jules-Ferry primaire I | 882 | 453 | 429 | 8 | 421 | 126 | 8 | 2 | 6 | 4 | 1 | 35 |
| 39 ^e Bureau | Jules-Ferry primaire I | 1 178 | 483 | 695 | 9 | 686 | 250 | 21 | 3 | 2 | 4 | 1 | 45 |
| 40 ^e Bureau | Jules-Ferry primaire II | 971 | 433 | 538 | 5 | 533 | 189 | 12 | 7 | 5 | 0 | 6 | 33 |
| 41 ^e Bureau | Joliot-Curie primaire | 1 234 | 587 | 647 | 6 | 641 | 199 | 17 | 3 | 5 | 5 | 2 | 50 |
| 42 ^e Bureau | Joliot-Curie primaire | 1 056 | 537 | 519 | 5 | 514 | 196 | 6 | 5 | 1 | 3 | 0 | 49 |
| 43 ^e Bureau | Joliot-Curie maternelle | 1 083 | 606 | 477 | 9 | 468 | 128 | 3 | 4 | 2 | 5 | 1 | 39 |
| 44 ^e Bureau | Collège Marais-de-Villiers | 960 | 421 | 539 | 11 | 528 | 198 | 14 | 2 | 0 | 3 | 2 | 36 |
| 45 ^e Bureau | Jean-Jaurès primaire | 1 281 | 538 | 743 | 11 | 732 | 258 | 19 | 6 | 2 | 3 | 2 | 36 |
| 46 ^e Bureau | Jean-Jaurès maternelle | 926 | 436 | 490 | 10 | 480 | 173 | 11 | 5 | 1 | 0 | 1 | 30 |
| 47 ^e Bureau | Guy-Môquet maternelle | 1 093 | 512 | 581 | 7 | 574 | 184 | 15 | 6 | 0 | 6 | 6 | 55 |
| 48 ^e Bureau | Casanova maternelle | 1 093 | 609 | 484 | 7 | 477 | 162 | 3 | 1 | 6 | 5 | 1 | 57 |
| 49 ^e Bureau | Casanova maternelle | 1 199 | 595 | 604 | 8 | 596 | 197 | 15 | 4 | 4 | 4 | 6 | 54 |
| 50 ^e Bureau | Gymnase Boissière | 929 | 580 | 349 | 9 | 340 | 108 | 5 | 2 | 5 | 1 | 1 | 41 |
| 51 ^e Bureau | Gymnase Boissière | 1 254 | 638 | 616 | 12 | 604 | 190 | 19 | 4 | 4 | 4 | 8 | 70 |
| 52 ^e Bureau | Méliès maternelle | 943 | 505 | 438 | 2 | 436 | 151 | 2 | 3 | 0 | 3 | 1 | 50 |
| | Total général | 53 896 | 26 134 | 27 762 | 378 | 27 384 | 9 672 | 591 | 182 | 154 | 173 | 163 | 2 048 |
| | Total (en pourcentages) | 53 896 | 48,49 % | 51,51 % | 1,36 % | 98,64 % | 35,32 % | 2,16 % | 0,66 % | 0,56 % | 0,63 % | 0,60 % | 7,48 % |



Les résultats complets pour Montreuil sont aussi disponibles sur le site Internet de la Ville.

© D.R.



Âgé de 33 ans, Razy Hammadi est le nouveau député de la 7^e circonscription de Seine-Saint-Denis réunissant Montreuil et Bagnolet. Il succède à Jean-Pierre Brard qui détenait ce mandat depuis 24 ans. Sa suppléante est Émilie Trigo.

Résultats du 2^e tour le 17 juin bureau par bureau

| Yannick PENNECOT (AUT) | Salim KHELIF (AUT) | David XARDEL (CEN) | Alain BOZARIC (ÉCO) | Laure GLÉMAIN (AUT) | Muriel PESSIS (UMP) | Jean-Pierre BRARD (FG) | Nathalie GOMEZ (AUT) | Samira BAÏBI (AUT) |
|------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
| 11 | 0 | 13 | 5 | 0 | 75 | 240 | 18 | 0 |
| 8 | 0 | 10 | 6 | 0 | 69 | 246 | 15 | 0 |
| 5 | 0 | 11 | 11 | 0 | 65 | 126 | 6 | 0 |
| 1 | 1 | 12 | 7 | 0 | 31 | 123 | 10 | 0 |
| 9 | 0 | 11 | 10 | 0 | 46 | 230 | 17 | 0 |
| 6 | 1 | 17 | 11 | 0 | 35 | 190 | 23 | 0 |
| 6 | 0 | 9 | 9 | 0 | 46 | 198 | 26 | 0 |
| 10 | 0 | 11 | 15 | 0 | 41 | 167 | 28 | 0 |
| 5 | 1 | 9 | 15 | 0 | 30 | 183 | 18 | 0 |
| 8 | 2 | 15 | 12 | 0 | 63 | 112 | 31 | 0 |
| 11 | 2 | 10 | 11 | 0 | 44 | 279 | 24 | 1 |
| 8 | 1 | 29 | 14 | 0 | 125 | 181 | 28 | 0 |
| 4 | 0 | 9 | 6 | 0 | 101 | 161 | 21 | 0 |
| 5 | 0 | 7 | 8 | 0 | 42 | 98 | 9 | 0 |
| 5 | 0 | 22 | 5 | 2 | 106 | 241 | 30 | 1 |
| 4 | 0 | 17 | 12 | 0 | 110 | 146 | 32 | 0 |
| 3 | 3 | 4 | 3 | 0 | 25 | 139 | 10 | 0 |
| 4 | 0 | 11 | 6 | 0 | 44 | 136 | 17 | 0 |
| 4 | 0 | 15 | 6 | 0 | 41 | 180 | 25 | 0 |
| 5 | 0 | 10 | 4 | 0 | 44 | 191 | 15 | 0 |
| 6 | 4 | 13 | 5 | 0 | 56 | 191 | 12 | 0 |
| 5 | 1 | 11 | 1 | 0 | 39 | 207 | 9 | 0 |
| 2 | 0 | 8 | 3 | 0 | 43 | 192 | 6 | 0 |
| 4 | 0 | 1 | 2 | 0 | 40 | 193 | 7 | 0 |
| 1 | 0 | 7 | 7 | 0 | 37 | 178 | 9 | 0 |
| 1 | 0 | 5 | 3 | 0 | 29 | 173 | 4 | 0 |
| 5 | 1 | 4 | 2 | 0 | 67 | 230 | 5 | 0 |
| 3 | 0 | 5 | 2 | 0 | 18 | 174 | 2 | 0 |
| 2 | 0 | 7 | 1 | 0 | 55 | 160 | 9 | 0 |
| 2 | 1 | 6 | 5 | 0 | 41 | 222 | 6 | 0 |
| 6 | 0 | 7 | 4 | 0 | 55 | 211 | 7 | 0 |
| 3 | 0 | 4 | 3 | 0 | 19 | 111 | 4 | 0 |
| 5 | 0 | 9 | 3 | 0 | 47 | 176 | 18 | 0 |
| 4 | 0 | 10 | 7 | 0 | 80 | 214 | 28 | 0 |
| 8 | 1 | 20 | 2 | 1 | 64 | 210 | 21 | 0 |
| 2 | 0 | 3 | 3 | 0 | 53 | 160 | 11 | 0 |
| 6 | 2 | 9 | 4 | 0 | 47 | 170 | 19 | 0 |
| 2 | 0 | 3 | 3 | 0 | 33 | 186 | 12 | 0 |
| 7 | 1 | 12 | 11 | 0 | 62 | 241 | 26 | 0 |
| 8 | 4 | 6 | 5 | 0 | 46 | 193 | 19 | 0 |
| 3 | 0 | 8 | 2 | 0 | 86 | 244 | 17 | 0 |
| 2 | 0 | 9 | 5 | 0 | 59 | 170 | 9 | 0 |
| 4 | 1 | 3 | 3 | 0 | 27 | 246 | 2 | 0 |
| 4 | 3 | 17 | 9 | 0 | 59 | 163 | 18 | 0 |
| 8 | 0 | 22 | 13 | 0 | 96 | 236 | 31 | 0 |
| 3 | 0 | 17 | 4 | 0 | 76 | 146 | 13 | 0 |
| 7 | 1 | 15 | 10 | 0 | 69 | 188 | 12 | 0 |
| 2 | 0 | 7 | 2 | 0 | 53 | 173 | 5 | 0 |
| 3 | 2 | 12 | 6 | 0 | 79 | 203 | 7 | 0 |
| 3 | 3 | 4 | 4 | 0 | 37 | 115 | 11 | 0 |
| 8 | 5 | 13 | 8 | 0 | 75 | 181 | 15 | 0 |
| 4 | 1 | 13 | 7 | 0 | 34 | 158 | 9 | 0 |
| 255 | 42 | 542 | 325 | 3 | 2 864 | 9 582 | 786 | 2 |
| 0,93% | 0,15% | 1,98% | 1,19% | 0,01% | 10,46% | 34,99% | 2,87% | 0,01% |

| N° | Bureaux | Inscrits | Abstentions | Votants | Blancs et nuls | Exprimés | Razy HAMMADI (SOC) |
|-------------------------|------------------------------|----------|-------------|---------|----------------|----------|--------------------|
| 1 ^{er} Bureau | Hôtel de ville | 1 300 | 847 | 453 | 127 | 326 | 326 |
| 2 ^e Bureau | Bibliothèque Robert-Desnos | 1 313 | 873 | 440 | 142 | 298 | 298 |
| 3 ^e Bureau | Centre Jean-Lurçat | 777 | 500 | 277 | 73 | 204 | 204 |
| 4 ^e Bureau | Centre Jean-Lurçat | 706 | 486 | 220 | 67 | 153 | 153 |
| 5 ^e Bureau | Paul-Bert primaire | 1 356 | 1 002 | 354 | 62 | 292 | 292 |
| 6 ^e Bureau | Voltaire primaire | 1 087 | 753 | 334 | 60 | 274 | 274 |
| 7 ^e Bureau | Voltaire primaire | 1 042 | 699 | 343 | 74 | 269 | 269 |
| 8 ^e Bureau | Salle polyvalente Kergomard | 1 126 | 754 | 372 | 82 | 290 | 290 |
| 9 ^e Bureau | Marceau maternelle | 980 | 656 | 324 | 51 | 273 | 273 |
| 10 ^e Bureau | Marceau maternelle | 882 | 600 | 282 | 74 | 208 | 208 |
| 11 ^e Bureau | Louis-Aragon maternelle | 1 269 | 824 | 445 | 119 | 326 | 326 |
| 12 ^e Bureau | Collège Marcellin-Berthelot | 1 209 | 783 | 426 | 137 | 289 | 289 |
| 13 ^e Bureau | Marcelin-Berthelot primaire | 957 | 623 | 334 | 88 | 246 | 246 |
| 14 ^e Bureau | Marcelin-Berthelot primaire | 673 | 450 | 223 | 66 | 157 | 157 |
| 15 ^e Bureau | Marcelin-Berthelot primaire | 1 277 | 814 | 463 | 142 | 321 | 321 |
| 16 ^e Bureau | Centre Mendès-France | 1 122 | 715 | 407 | 119 | 288 | 288 |
| 17 ^e Bureau | Centre Pablo-Picasso | 746 | 535 | 211 | 56 | 155 | 155 |
| 18 ^e Bureau | Centre Pablo-Picasso | 805 | 544 | 261 | 69 | 192 | 192 |
| 19 ^e Bureau | École maternelle Jean-Moulin | 874 | 592 | 282 | 94 | 188 | 188 |
| 20 ^e Bureau | École maternelle Jean-Moulin | 851 | 574 | 277 | 76 | 201 | 201 |
| 21 ^e Bureau | École maternelle Jean-Moulin | 1 194 | 842 | 352 | 94 | 258 | 258 |
| 22 ^e Bureau | Anatole-France primaire | 1 183 | 865 | 318 | 81 | 237 | 237 |
| 23 ^e Bureau | Anatole-France primaire | 1 095 | 795 | 300 | 76 | 224 | 224 |
| 24 ^e Bureau | Daniel-Renoult I | 1 072 | 768 | 304 | 96 | 208 | 208 |
| 25 ^e Bureau | Daniel-Renoult II | 1 039 | 711 | 328 | 107 | 221 | 221 |
| 26 ^e Bureau | Paul-Lafargue primaire | 962 | 743 | 219 | 70 | 149 | 149 |
| 27 ^e Bureau | Paul-Lafargue primaire | 1 001 | 654 | 347 | 130 | 217 | 217 |
| 28 ^e Bureau | Romain-Rolland primaire | 1 021 | 760 | 261 | 57 | 204 | 204 |
| 29 ^e Bureau | Romain-Rolland primaire | 884 | 638 | 246 | 97 | 149 | 149 |
| 30 ^e Bureau | Nanteuil primaire | 1 120 | 786 | 334 | 96 | 238 | 238 |
| 31 ^e Bureau | Nanteuil primaire | 1 284 | 940 | 344 | 78 | 266 | 266 |
| 32 ^e Bureau | Danton primaire | 618 | 442 | 176 | 38 | 138 | 138 |
| 33 ^e Bureau | Danton primaire | 746 | 502 | 244 | 75 | 169 | 169 |
| 34 ^e Bureau | Danton primaire | 1 220 | 850 | 370 | 98 | 272 | 272 |
| 35 ^e Bureau | Danton primaire | 1 198 | 803 | 395 | 129 | 266 | 266 |
| 36 ^e Bureau | Grands-Pêcheurs maternelle | 919 | 653 | 266 | 81 | 185 | 185 |
| 37 ^e Bureau | École Diderot | 906 | 643 | 263 | 79 | 184 | 184 |
| 38 ^e Bureau | Jules-Ferry primaire I | 882 | 622 | 260 | 93 | 167 | 167 |
| 39 ^e Bureau | Jules-Ferry primaire I | 1 178 | 762 | 416 | 100 | 316 | 316 |
| 40 ^e Bureau | Jules-Ferry primaire II | 971 | 662 | 309 | 73 | 236 | 236 |
| 41 ^e Bureau | Joliot-Curie primaire | 1 234 | 870 | 364 | 114 | 250 | 250 |
| 42 ^e Bureau | Joliot-Curie primaire | 1 056 | 709 | 347 | 80 | 267 | 267 |
| 43 ^e Bureau | Joliot-Curie maternelle | 1 083 | 755 | 328 | 85 | 243 | 243 |
| 44 ^e Bureau | Collège Marais-de-Villiers | 960 | 651 | 309 | 90 | 219 | 219 |
| 45 ^e Bureau | Jean-Jaurès primaire | 1 281 | 879 | 402 | 110 | 292 | 292 |
| 46 ^e Bureau | Jean-Jaurès maternelle | 926 | 697 | 229 | 75 | 154 | 154 |
| 47 ^e Bureau | Guy-Môquet maternelle | 1 093 | 746 | 347 | 125 | 222 | 222 |
| 48 ^e Bureau | Casanova maternelle | 1 093 | 784 | 309 | 90 | 219 | 219 |
| 49 ^e Bureau | Casanova maternelle | 1 199 | 870 | 329 | 92 | 237 | 237 |
| 50 ^e Bureau | Gymnase Boissière | 929 | 711 | 218 | 67 | 151 | 151 |
| 51 ^e Bureau | Gymnase Boissière | 1 254 | 867 | 387 | 120 | 267 | 267 |
| 52 ^e Bureau | Méliès maternelle | 943 | 697 | 246 | 62 | 184 | 184 |
| Total général | | 53 896 | 37 301 | 16 595 | 4 636 | 11 919 | 11 919 |
| Total (en pourcentages) | | | 69,21% | 30,79% | 27,94% | 72,06% | 72,06% |

LISTES NON ELUES

Dans le respect des engagements pris par la nouvelle municipalité en termes de pluralisme, *Tous Montreuil* donne cinq fois par an la parole aux listes en présence lors des élections municipales de mars 2008.

Nouveau Parti anticapitaliste

Nous tenons à remercier les 724 électrices et électeurs qui ont voté pour notre candidature anticapitaliste et alternative. Notre programme voulait redonner espoir à tous ceux qui subissent les crises économique, sociale et climatique.

Nous demandons un moratoire sur les intérêts de la dette, le temps de faire un audit pour en annuler la partie qui est illégitime. Pourquoi payer les intérêts cumulés de la dette alors qu'en empruntant directement auprès de la BCE il n'y en aurait pas ? Pourquoi rembourser les 50 milliards par an qui ont servi de cadeaux fiscaux aux plus riches ? Pourquoi payer les 100 milliards d'exonération de cotisations sociales qui creusent les déficits sociaux ? Toutes ces sommes il faudra

les annuler. La règle d'or que veulent imposer les gouvernements européens est une règle de plomb qui nous enfonce encore plus dans la crise. C'est au peuple, en France et dans tous les pays européens, d'en décider, comme en 2005. Contre la crise sociale, nous proposons un bouclier avec, comme première mesure, l'interdiction des licenciements. Contre la crise climatique, nous proposons une révolution énergétique qui permette de sortir du nucléaire en dix ans.

R. Hammadi emporte la circonscription contribuant à la majorité absolue du PS à l'Assemblée, mais l'abstention record prouve le peu d'espoir que recueille son programme. Sans réussite d'une politique à la hauteur des crises, les solutions les plus réactionnaires peuvent resurgir. C'est le sens de l'appel que nous lançons à l'ensemble des forces sociales et politiques pour nous opposer à l'austérité qui vient. ■ **François Mailloux**
npa.montreuil@gmail.com

MoDem

MERCI ET À BIENTÔT

Merci à tous les électeurs qui nous ont fait confiance le 10 juin en votant pour le candidat Modem au premier tour des législatives. Certes, le résultat atteint est en dessous de nos espérances, mais, dans un contexte national

défavorable, beaucoup d'habitants de Montreuil nous ont apporté leurs voix, restant fidèles à leurs convictions d'humanisme, conscients de la nécessité de sortir la France de l'ornière dans laquelle elle se trouve en appliquant des méthodes simples et de bon sens, en relançant la production en France, en restaurant l'éducation, etc. Les idées qui ont été portées par François Bayrou sont justes et nécessaires pour notre pays et donc pour Montreuil. Quelle que soit l'évolution du

Modem au niveau national, sachez que nous continuerons le combat et notre engagement à Montreuil sur des thèmes qui touchent directement les habitants : logement, emploi, transports, éducation, impôts. Montreuil a besoin d'une vision nouvelle, simple, pragmatique et proche des citoyens.

Nous la porterons pour vous et avec vous. ■
Modem Montreuil - www.modem-montreuil

Lutte ouvrière

Dimanche 17 juin, le Parti socialiste a obtenu la majorité absolue à l'Assemblée nationale. Le PS va disposer de tous les leviers politiques de la V^e République. Mais les travailleurs ne doivent pas se faire d'illusions. La gauche ne les protégera pas dans cette période de crise. Le futur gouvernement laissera le grand

patronat libre de licencier, de fermer des usines, de baisser les salaires. Et lui-même prendra des mesures d'austérité qui, pour être « de gauche », n'en frapperont pas moins les classes populaires. Il ne peut en être autrement dans le cadre de cet état au service de la bourgeoisie. Pourtant, ce n'est une pas fatalité. La classe ouvrière a les moyens de s'y opposer par ses luttes collectives. Mais ces luttes ne pourront réellement changer les choses que si les travailleurs sont

conscients que leurs intérêts s'opposent à ceux de la bourgeoisie. Pour protéger leurs emplois, leurs salaires, ils devront imposer l'interdiction des licenciements et la répartition du travail entre tous sans diminution de salaire, et exiger l'indexation des salaires et des pensions sur les prix. À ceux qui invoquent la crise ou la dette, ils devront opposer le contrôle des comptes des entreprises et des banques, montrant que les sacrifices qu'on impose aux classes populaires n'ont rien d'inéluctable.

C'est un choix, celui de la bourgeoisie et de ses valets de privilégier les revenus du capital au détriment de toute la société. Les élections sont terminées. Ces objectifs restent, plus que jamais, à imposer. Lutte ouvrière n'a pas de députés. Mais nous continuerons à militer en ce sens. Pour nous contacter, fete.lutte-ouvriere.org, Lutte ouvrière - BP 233 -75865 Paris Cedex 18. ■
lo.montreuil@hotmail.fr

Liste de Monique Clastres

CAUSE TOUJOURS

Ce 9 juin ce qu'on appelle un « arpentage » était organisé sur la place du marché des Ruffins. L'objet en était d'évaluer l'impact de l'arrivée du tramway T1 sur ce Haut de Montreuil. Le premier sujet venu dans

la discussion a porté sur la suppression de la branche autoroute A 186. Les habitants découvrant, contrairement à ce qui avait été présenté dans le PLU, qu'il n'y aurait plus de circulation possible le long de la ligne du tram depuis la rue de Rosny jusque à la rue Pierre-de-Montreuil. Ceci isolant les habitants du flanc est de ces Hauts de Montreuil de l'accès à l'autoroute A3 vers Paris. À leur vif mécontentement il était répondu que ce n'était pas le sujet ! Venue au secours de l'arpenteur

de La Fabrique, Madame la Maire a déclaré que cette question était effectivement récurrente dans toutes les réunions, mais que la décision avait été actée une fois pour toutes dans d'autres instances. Quand, où, sur quels critères, par qui ? Pas de réponse ! Que sont ces soi-disant réunions de concertation où les revendications des habitants ne sont pas prises en compte ? Comment qualifier des décisions qui sont prises

dans la plus complète opacité ? Le comble ! Les plans apportés par le chef du projet du conseil général 93 étaient faux. Ça, une concertation ? Quel mépris des Montreuillois ! ■
Monique Clastres

UMP

MERCI !

Je tiens à remercier les électeurs de la 7^e circonscription qui m'ont fait confiance en votant pour l'UMP et je leur promets de continuer le combat pour défendre nos valeurs républicaines. Malheureusement la campagne des législatives a été

déloyale. Les résultats faussés, toutes nos affiches militantes et électorales ont été entièrement taguées, arrachées. Une plainte a été déposée. Le but était que l'UMP ne soit pas au second tour laissant ainsi le champ libre au candidat socialiste. Il a été élu suite à des manœuvres politiques. **Quel changement apportera-t-il aux habitants de Montreuil ?** Et les connaît-il vraiment ? Sait-il qu'il y a plus de soixante cambriolages par mois dans notre ville ? Les victimes vivent dans la terreur, cloîtrés chez elles portes verrouillées volets tirés jour et nuit. « Ils » pénètrent dans la maison, narguant

les occupants surpris dans leur sommeil ou ligotant les autres sous la menace d'une arme. Notre police nationale travaille sans relâche. Les auteurs de ces délits sont souvent des mineurs. Que font ces gamins en pleine nuit dans la rue ? Lundi 11 juin, en plein jour, deux bijouteries ont été attaquées, cambriolées. **Ras le bol de cette insécurité !** Quitter Montreuil, jamais ! Nous y sommes nés. Montreuil est notre ville. Nos parents y sont nés, nos enfants y sont nés. Exigeons que les mineurs délinquants soient jugés

et incarcérés. L'éducation passant par les parents, les familles doivent être impliquées et responsabilisées, que des mesures soient prises pour qu'il y ait un couvre-feu pour les mineurs non accompagnés de parent adulte. Exigeons aussi et avant tout une vidéo-surveillance dans notre ville comme il en existe dans certaines villes du 93. Les habitants de Montreuil comprendraient alors certainement mieux l'augmentation des taxes d'habitation et foncière, actuellement abusives et non justifiées. ■
Muriel Bessis ump-montreuil@hotmail.fr

Parti ouvrier indépendant

PLUS QUE JAMAIS, NON À LA RATIFICATION DU NOUVEAU TRAITÉ EUROPÉEN !

À l'issue des élections législatives, les travailleurs attendent des mesures concrètes qui marquent une rupture avec la politique

d'austérité menée depuis trente ans par les gouvernements successifs de toutes couleurs politiques. Politique qui, à Montreuil, s'est par exemple traduite par la fermeture du service chirurgical des urgences de nuit profonde à l'hôpital intercommunal depuis le 1^{er} janvier 2012 (sans que les élus « de gauche », membres du conseil de surveillance de l'hôpital, n'alertent sur cette fermeture). Plus que jamais, il apparaît que la condition de cette rupture, c'est la remise en cause

du carcan de l'Union européenne. Et, en particulier, le combat contre le nouveau traité que Sarkozy et Merkel ont signé le 2 mars dernier à Bruxelles, et dont la ratification est à l'ordre du jour dans notre pays. C'est pour y aider que le POI combat les conséquences concrètes de la politique d'austérité, en particulier en organisant le combat pour la réouverture des urgences chirurgicales de nuit à l'hôpital intercommunal, pour l'annulation des mesures prises par le conseil général présidé

par M. Bartolone (PS) qui s'engage sur la voie de la privatisation des cantines scolaires des collèges et qui a supprimé les subventions aux cartes de transport. Nous invitons tous les travailleurs à prendre pleinement leur place dans le combat pour l'unité contre la ratification du TSCG, combat qui, à Montreuil, voit déjà des militants de toutes tendances se prononcer contre cette ratification. ■
Les comités du POI de Montreuil

■ La parole aux groupes

OPPOSITION MUNICIPALE

Rassemblement de la gauche citoyenne, Parti de gauche et Groupe communiste**CINEMA MÉLIÈS QUEL PROJET POUR L'AVENIR ?**

La presse s'est régulièrement fait l'écho du différend qui opposait l'équipe du Cinéma municipal et les défenseurs de ce dernier, célèbres ou anonymes, à la municipalité. Au cœur du mélodrame : le statut de son actuel directeur. Les élus du Rassemblement de la gauche citoyenne, du Parti de gauche, du Parti communiste et de la FASE ont toujours refusé la personnalisation du débat tel qu'il a été posé par la municipalité qui semble se réjouir - depuis quelques jours - d'une sortie de crise.

Au-delà des questions de gestion des ressources humaines qui ont toute leur importance lorsqu'il s'agit de protéger et de défendre les agents de notre service public, nous pensons qu'il est grand temps que s'ouvre un vrai débat public sur l'avenir de notre cinéma.

À ce titre, nous continuons de contester la décision prise, sans concertation, de transférer le Méliès à l'intercommunalité, ce qui aura pour conséquence de priver la Ville de la pleine maîtrise de cet équipement, de son personnel et de son projet qui contribuent pourtant au rayonnement et à l'attractivité culturelle de notre ville. Ce transfert est opéré alors qu'aucune garantie ne nous a été donnée par la communauté d'agglomération Est Ensemble (CAEE) sur le maintien d'une gestion publique de notre cinéma d'art et d'essai. Si la Ville a su faire face aux attaques des géants UGC et MK2, en sera-t-il de même demain avec une gestion intercommunale plus technocratique ? Et d'ailleurs, aurons-nous, un jour, le fin mot sur la nature des négociations engagées par la Maire pour obtenir la levée des recours de ces deux mastodontes contre le projet de transfert du cinéma en cœur de ville ?

Ce processus de transfert à l'intercommunalité est totalement antidémocratique. Il doit être suspendu le temps que soient définis, par la Ville, les projets culturels, de fonctionnement et d'animation du cinéma. Nous renouvelons notre proposition en faveur d'une grande concertation pour travailler à ce projet en s'appuyant sur l'expertise des professionnels et des associations de cinéphiles. C'est sur cette base que nous devons obtenir l'engagement de la communauté d'agglomération Est Ensemble nous permettant d'inscrire dans le marbre le futur statut public du cinéma Méliès. ■

Gaylord Le Chequer, Juliette Prados et Danièle Creachcadec
Dominique Attia, Stéphan Beltran, Murielle Bensaid et Jean-Jacques Serey

Groupe socialiste**VILLE AU BORD DE LA CRISE DE NERFS !**

Montreuil est au bord de la crise de nerfs. Et on le serait à moins. Non-écoute ou arrogance sont les réponses que la majorité municipale apporte aux Montreuilloises et aux Montreuillois qui osent leur faire part de problèmes que la municipalité a pourtant compétence à régler.

Les habitants en sont réduits à se regrouper en collectif pour faire entendre leur voix à une municipalité pour qui « *faire de la politique autrement* » consiste à instaurer partout et pour tout des rapports de force. Ainsi du groupe scolaire Diderot, que nous avons déjà évoqué dans une précédente tribune. Sans concertation, la municipalité décide de reconstruire le gymnase Diderot sur le terrain de sport de Diderot 2. Levée de bouclier fondée du conseil d'école pour qui ce projet, s'il voit le jour, engendrera diverses difficultés et des problèmes de sécurité. Six cents parents d'élèves signent la pétition demandant à la Maire de revoir sa copie et d'accepter d'entendre les avis contraires. Elle plie et met en place une concertation. Le 1^{er} juin, les membres du conseil d'école adoptent une motion où ils expliquent que les arguments pédagogiques doivent prévaloir et que les usagers et les enseignants sont les mieux à même de se prononcer sur le bien-fondé d'un projet qui les concerne ! Ils réitèrent leur choix de reconstruire le gymnase Diderot à l'emplacement de l'actuel gymnase Diderot 1. La municipalité sort alors un nouvel argument du chapeau : le conseil de quartier s'est prononcé en faveur de la reconstruction du gymnase sur le terrain de sport de Diderot 2. Étonnement des parents d'élèves, qui précisent qu'ils sont également des habitants du quartier ! Une fois encore, pour tenter d'imposer des décisions prises sans concertation, la municipalité utilise son arme de prédilection : opposer les Montreuillois entre eux.

L'arme d'une municipalité en totale perte de vitesse... ■

Groupe des élus socialistes :
www.montreuil-parti-socialiste.com
section@montreuil-parti-socialiste.com
Les élus socialistes tiennent des permanences les jeudis de conseil municipal de 17 heures à 18 h 30, 87, rue Parmentier. RDV : 01 43 93 94 34.

Groupe Renouveau socialiste à Montreuil**LE CHANGEMENT, C'EST MAINTENANT !**

Avec 315 députés socialistes, le président de la République et le gouvernement de Jean-Marc Ayrault ont désormais une majorité absolue et les moyens de mettre en œuvre les mesures proposées pendant la campagne électorale. Pour la première fois de notre histoire, la gauche dispose de la pleine possibilité de réformer en profondeur notre société. Nous nous en réjouissons. Qu'en sera-t-il pour Montreuil et ses habitants qui viennent d'élire un député socialiste ? Les mesures qui seront adoptées auront des conséquences concrètes pour nous. Les parents d'élèves de notre ville, qui se sont si souvent mobilisés, peuvent de nouveau espérer que justice soit rendue en Seine-Saint-Denis, et que nos écoles, collèges et lycées puissent enfin renouer avec l'égalité républicaine. Les réformes qui seront menées dans la formation professionnelle, l'apprentissage, le logement, la mise en place des contrats de génération et la lutte déterminée contre les discriminations devront permettre à de nombreux jeunes montreuillois de retrouver le chemin de l'espoir et d'accéder à la voie de l'autonomie.

La réforme des collectivités locales sera également un rendez-vous important pour notre ville. Rééquilibrer les dotations, repenser l'aménagement de la Région, renforcer la solidarité et lutter contre les injustices territoriales... voilà autant de mesures qui auront des conséquences concrètes sur Montreuil durant ce « quinquennat du changement ». La responsabilité est immense, pour la gauche en général et pour le Parti socialiste en particulier. La rénovation des pratiques politiques et la volonté de faire vivre le dialogue social devront être des piliers de l'action politique dans les cinq prochaines années. ■

M. Viprey, D. Chaize, S. Gaillard, S. Guazzelli, A.-C. Leprêtre, M. Martinez, F. Miranda, C. Pascual, N. Sayac, A. Tuailon.

Retrouvez le blog des élus RSM sur www.montreuil-autrement.fr

MAJORITÉ MUNICIPALE

Groupe Montreuil Vraiment**LENDEMAIN DE VICTOIRES**

La très nette victoire de la gauche aux élections législatives, après celle de François Hollande, nous laisse espérer, sinon une sortie miraculeuse de la crise, du moins une gestion de celle-ci qui n'en fera pas porter toute la charge sur les classes populaires, comme la droite nous y avait hélas habitué.

En Seine-Saint-Denis, terre ancrée à gauche, la satisfaction est quasi générale.

Éric Raoult, chef de file de la droite départementale, est battu et la **gauche progresse**.

Dans notre circonscription, nous savourons la victoire du jeune candidat socialiste, Razy Hammadi, dont nous avons soutenu la candidature, contre le député sortant Jean-Pierre Brard.

Sa belle victoire au premier tour (36,7 % contre 32,7 % à J.-P. Brard, soit 1 400 voix de plus), suivie du désistement de son adversaire, nous laisse espérer une recomposition de la gauche à Montreuil.

Les électeurs ont manifesté clairement le souhait de **tourner la page**.

Montreuil a droit à une vie politique apaisée, à des discussions sur le fond des dossiers, sans dénigrement systématique des projets de la majorité municipale.

Construire des écoles, une piscine, des logements, se battre pour l'arrivée du tramway, ce serait une grave erreur, parce que c'est nous qui le faisons ?

Au sein de la communauté d'agglomération, la volonté apparente de l'ensemble des élus de gauche de trouver une alternative à Veolia pour une **gestion publique de l'eau** avait été contredite par un vote

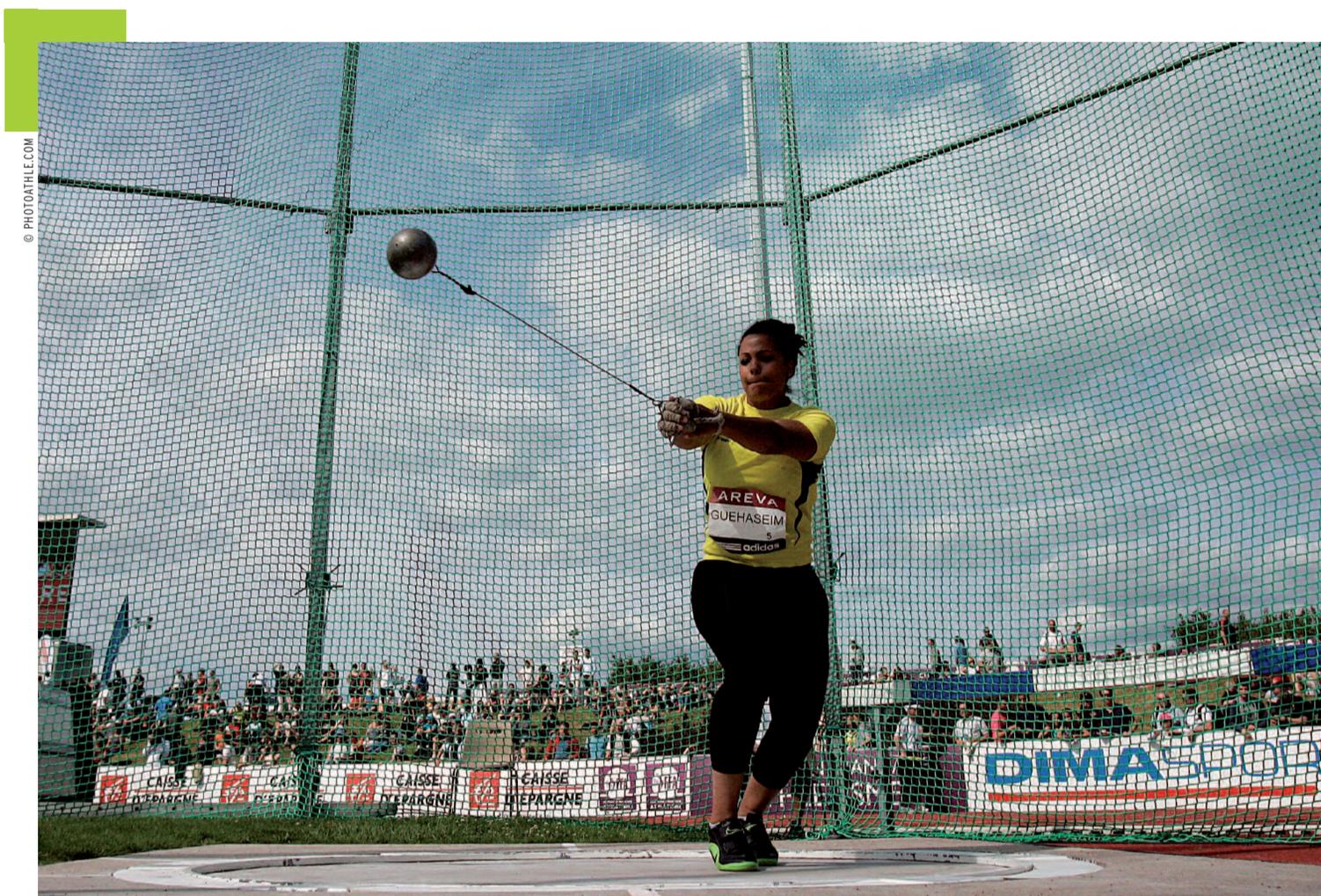
incompréhensible, à bulletin secret, en faveur du Sedif et de Veolia. Le tribunal administratif vient d'annuler cette délibération. Nous tenons là une occasion inespérée de nous libérer de la mainmise de la multinationale Veolia et d'ouvrir la voie vers une politique tarifaire sociale. Quel plus beau symbole de l'union de l'ensemble de la gauche locale ?

Et ici, la victoire de Razy Hammadi ouvre la voie à une **autre conception de la vie politique locale**, où les divergences seront productives plutôt que stériles. Nous sommes prêts à de vraies discussions, loin de tout sectarisme, comme nous l'avons prouvé durant toute cette campagne menée aux côtés de nos camarades socialistes. ■

Retrouvez-nous sur www.montreuil-vraiment.fr
Pour nous écrire :
elus.montreuilvraiment@gmail.com

Beaucoup de sparadrap sur les médailles...

Malgré une avalanche de blessés, les athlètes du CA Montreuil, déjà champion de France interclubs, n'ont pas démerité aux derniers championnats de France d'athlétisme sur piste, en montant sept fois sur le podium.



La jeune Jessika Guehaseim a battu son record personnel (69,66 mètres) pour finir vice-championne de France au marteau.

Athlétisme

Sept médailles

Une douzaine de cadres du Club athlétique de Montreuil manquaient à l'appel des derniers championnats de France d'athlétisme sur piste, qui se sont tenus à Angers du 15 au 17 juin. Toujours pas de Teddy Tamgho, le détenteur du record du monde du triple saut en salle était forfait en raison d'une opération début juin à la cheville qui a dû le faire renoncer aux Jeux olympiques de Londres. Quant à Antoinette Nana-Djimou, ses soucis à la voûte plantaire l'ont empêché de s'aligner sur l'heptathlon, son épreuve reine, même si elle a montré toutes ses ressources au concours de saut en longueur où elle s'était alignée, décrochant tout de même la 5^e place.

Mais les présents ont su faire honneur aux « stars » du club. « Avec sept médailles, explique Loïc Giowachini, la saison est tout à fait satisfaisante. » D'autant qu'il y a eu des surprises : au marteau féminin, la jeune Jessika Guehaseim a su battre son record personnel (69,66 mètres) pour finir vice-championne de France de la compétition. Un résultat qui témoigne de la valeur des athlètes féminines du CAM : autour de Yasmina Omrani (*lire le Sportrait*), qui a compensé l'absence d'Antoinette Nana-Djimou en remportant l'heptathlon, Nathalie Marie-Nely rapporte l'argent au triple saut tandis que Clarisse Moh et Helena Perez finissent respectivement troisièmes des concours du 800 mètres et du poids. Mention spéciale à la « doyenne » Meriem Mered qui, à 36 ans, remporte

une nouvelle médaille de bronze en 3 000 mètres steeple.

Par contre, chez les garçons, le bilan est un peu moins flatteur. Seul Gary Lemony rapporte une médaille de bronze en dépassant les 2,18 mètres à la hauteur. Mais si Loïc Fournet au disque et Vitolio Tipotio au javelot n'ont pas démerité avec leur 5^e place, la grosse déception des championnats reste l'accident de Bano Traoré. L'athlète de 27 ans, spécialiste du 110 mètres haies, a chuté lourdement dans les séries : opéré de l'épaule dans la foulée, il doit déjà mettre un terme à sa saison. Comme quoi la série noire du CAM n'est pas tout à fait terminée... ● **Timothée Barrière**

COURIR POUR AIDER LES ENFANTS MALADES

Solidarité

La 7^e édition de la course Le Plaisir de courir se tiendra dimanche 1^{er} juillet au parc Montreuil. Deux parcours de quatre et sept kilomètres sont proposés à tous les amateurs de course à pied de plus de 12 ans. Les droits d'inscription iront en partie à l'association Syndrome de Lowe, qui soutient les enfants atteints par cette maladie héréditaire handicapante. La course se fera sur des allées de terre ombragées. Une petite côte est

à prévoir. Chacun pouvant aller à son rythme, des récompenses attendront chaque participant à l'arrivée. ● **T. B.**

✕ **SAVOIR PLUS** : Départ des 4 kilomètres à 9 h 30 (inscription 10 euros) et des 7 kilomètres à 10 heures (inscription 13 euros, à partir de 13 ans). Tombola à 2 euros. Retrait des dossards sur place. Contact : Benoît César, tél. : 06 15 76 26 15, mail : cplpbenoit@hotmail.fr. Inscription en ligne : <http://www.courirpourleplaisir.fr/Page6.php> et http://www.topchrono.biz/evenement_1732-Le-Plaisir-de-Courir-Montreuil

BRAVO, LES CADETS !



© VÉRONIQUE GUILLEN

Rugby

Des champions, ça se fête en beauté... Les cadets* du Rugby Club montreuillois sont devenus champions de France le 27 mai dernier, une première dans l'his-

toire du club. La Maire, Dominique Voynet, et Anne-Marie Heugas, Adjointe déléguée aux sports, ont reçu les joueurs, leurs parents, les bénévoles du club - et notamment l'emblématique entraîneur Louisou - pour les féliciter et les remercier au

nom de tous les habitants. Une jolie mêlée de bonheur partagé !

● T. B.

* Tous Montreuil a récolté une pénalité : nous avons confondu minimes et cadets dans notre article du numéro 78 sur l'équipe championne. Nos excuses à tous les intéressés !

TENUE DE GALA



© LAURENCE DUGAS-FERMON

Gymnastique sportive

La foule des grands rendez-vous : plus de 700 spectateurs sont venus admirer le véritable spectacle offert par la section gymnastique sportive du RSCM le

9 juin dernier à la salle des fêtes de l'hôtel de ville. Un gala en deux temps, articulé autour du thème « L'homme à travers l'histoire de l'humanité » : une première partie avec les petits de 3 à 5 ans qui fréquentent les cours baby-gym et avec l'équipe de gym

alternative, qui rassemble des adultes de tous âges. En soirée, les danses des cours loisirs, avec décors et projections vidéo, ont alterné avec des démonstrations aux agrès des champion-ne-s des cours performance. ●



© JEAN-LUC TABUTEAU

portrait

Yassmina Omrani

À une seconde de Londres !

■ « Bien sûr, finir championne de France de l'heptathlon me fait très plaisir, cela veut dire que le travail a fini par payer », reconnaît Yassmina Omrani. À 24 ans, l'athlète née à Forbach, en Lorraine, confirme cette année les espoirs que les observateurs plaçaient en elle. Mais la licenciée du CAM Montreuil (depuis 2011), déjà championne de France espoirs des épreuves combinées (heptathlon et pentathlon), a du mal à s'en remettre : avec un total de 5 935 points, il ne lui manque que 15 minuscules points pour atteindre les minima olympiques.

Ceux de la fédération algérienne en tout cas, puisque, après avoir été engagée avec l'équipe de France par le passé, l'athlète à la double nationalité franco-algérienne a décidé cette année de défendre les couleurs du pays d'origine de son père. « 15 points dans un heptathlon, ce n'est rien du tout », enrage-t-elle, « à peine une seconde de perdue sur le 800 mètres, où j'ai eu des crampes terribles ! »

Mais Yassmina a des raisons d'espérer aller aux Jeux olympiques, évidemment l'objectif ultime de sa saison, pour lequel elle s'est mise en congé de son emploi de vendeuse. Aux championnats d'Angers, elle a progressé dans presque toutes les disciplines. Des résultats qu'elle explique en grande partie par la saine émulation qui règne au CA Montreuil et plus particulièrement avec sa partenaire de club, Antoinette Nana-Djimou : « C'est ma grande sœur ! Avec elle nous pouvons nous entraider mutuellement sur nos points faibles. » Et se retrouver ensemble à Londres ? ● T. B.



MONTREUIL EN JEU

Pendant l'été, un jeu-concours sur le patrimoine de la Seine-Saint-Denis met Montreuil à l'honneur en partenariat avec le Comité départemental du tourisme. Jeu de piste dans la ville et « Voyage dans le Bas-Montreuil ».

Jeu-concours

Un voyage à Bilbao pour quatre personnes, vélos, repas au restaurant, croisières, visites... Autant de lots à gagner si vous enquêtez sur la diversité et la richesse du patrimoine industriel du département et sur le Bas-Montreuil. De Visu vous convie à répondre aux vingt questions du quiz découverte « Made in Seine-Saint-Denis » à travers cinq thématiques et à devenir de vrai-e-s détectives sur le patrimoine du Bas-Montreuil individuellement ou lors des visites en groupe. Votre livret-jeu doit être adressé par la poste au plus tard le 31 août à l'adresse : De Visu, Jeu-concours du patrimoine de la Seine-Saint-Denis, comité départemental du tourisme, 140, avenue Jean-Lolive, 93695 Pantin Cedex. ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Chaque candidat doit se procurer un livret-jeu à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber, tél. 01 41 58 14 09. Ou sur les sites Internet www.destinationmontreuil.fr, www.tourisme93.com et www.seine-saint-denis.fr. « Voyages dans le Bas-Montreuil » pour le jeu de piste en groupe : les 30 juin à 10 heures, 4 juillet à 14 heures, 25 août à 10 heures, 29 août à 14 heures. Départ de l'Office de tourisme, dégustation de produits fabriqués à Montreuil au retour.

L'art au centre des loisirs



Répétitions au centre de loisirs Dolto avant la scène des Pestacles, le 4 juillet.

Arthécimus : c'est pour les bambins des centres de loisirs et pour cette année vingt-trois projets autour de l'art, du théâtre, du cinéma et de la musique. Parmi eux, certains jouent les prolongations en ce début d'été.

Enfance

Arthécimus est « l'art d'instruction massive » à destination des marmailles. Lié à la programmation culturelle et aux partenaires de la ville, ce dispositif culturel et ludique se déploie chaque saison dans les centres de loisirs

maternels et élément'art. Forcément. Dernière prestation en date ? Le festival Ta Parole et le tourbillon musical dans lequel les maternels des centres de loisirs Diderot et Guy-Moquet ont été emportés aux côtés de Marie Tout Court, le 17 juin dernier. La prochaine représentation ? Toujours dans le registre de la chanson avec le spectacle des centres de loisirs Dolto et Marceau, le 4 juillet prochain.

Des ateliers qui percutent

Comme les fourmis de la comptine que les enfants incarneront aux Pestacles du parc floral, *Tous Montreuil* s'est glissé dans les coulisses du centre de loisirs maternel Dolto pour assister à leurs répétitions avec l'artiste Abel. Autour de sa comptine *Les Miettes*, chaque minot interprète aussi avec tambourins, maracas et autres instruments de percussion les différents éléments du petit déjeuner. Et tous de « percuter » pour reprendre en rythme le refrain à tue-tête : « *Ce matin dans la cuisine/une fourmi affamée/est venue crier famine/sur la toile cirée//Elle est venue faire son marché/ après le petit déjeuner/elle a trouvé un peu de café moulu...* » et bien d'autres aliments, à découvrir donc au menu des Pestacles, le 4 juillet.

Nouvelle formule : on recycle !

Car ces collaborations créatives entre enfants, animateurs, auteurs, chorégraphes, plasticiens, musiciens se déclinent toujours selon la même recette : quelques sessions de formation pour les animateurs ; des ateliers

LES CHIFFRES QUI PARLENT

600

C'est le nombre d'enfants qui ont participé aux ateliers Arthécimus.

2 000

C'est le nombre de bambins de niveau maternel et élémentaire qui ont assisté à de merveilleux spectacles cette année.

de création avec les enfants autour des travaux des artistes et à leur côté, pour s'achever par une séance de diffusion et de restitution. Cette année cependant « nous avons expérimenté une nouvelle formule », explique Marine Clouet, médiatrice culturelle. Parallèlement aux ateliers du mercredi, nous avons déployé certains projets pendant les vacances. Aussi, en intervenant hors temps scolaire, les artistes sont présents sur un temps plus concentré ». Du coup, cet été, les enfants découvriront un autre type de création, instrumentale cette fois, à partir de matériaux recyclés et d'objets du quotidien avec l'Instrumentarium et la Lutherie urbaine de Bagnolet ! ● Anne Locqueneaux ✕ SAVOIR PLUS : Mercredi 4 juillet, à 14 h 30, spectacle du chanteur Abel et des enfants dans le cadre des Pestacles du parc floral de Vincennes. Retrouvez aussi Abel sur www.recre-abel.fr

QUE LE PESTACLE COMMENCE !

Le festival pour le jeune public à partir de 3 ans Les Pestacles va rythmer l'été jusqu'au 26 septembre dans le parc floral de Vincennes, à l'initiative de Pascale Paulat et son équipe de l'association montreuilloise Ère de jeu.

Musique, théâtre, cirque

De la musique rock, pop, classique, jazz, lyrique et du slam pour le jeune public, la fanfare Tarace Boulba et un concert de beat box pour les ados, le tout avec la complicité du musicien Jean-François Zygel, invité d'honneur de ce festival estival... La nouvelle édition des Pestacles constitue l'événement

incontournable de l'été. Des parcours exigeants autour de la musique, du théâtre, de la littérature, du conte, de la vidéo et... du jardinage invitent les spectateurs à partir de 3 ans à découvrir les arts de la scène dans un esprit festif à partager entre toutes les générations. Humour, poésie, énergie et loufoqueries rafraîchissantes ! ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Parc floral, esplanade

Saint-Louis, devant le château de Vincennes, route de la Pyramide. Spectacles gratuits. Horaires du parc de 9 h 30 à 20 heures, entrée gratuite pour les moins de 7 ans ; 2,75 € pour les 7 à 26 ans ; 5,50 € pour la journée adultes. Programme complet disponible sur www.lespestacles.fr : concerts, spectacles, lectures buissonnières, rencontres avec les artistes, ateliers de jardinage, parcours-jeu de piste sur les arbres servant à la fabrication d'instruments de musique. Réservation indispensable pour les lectures et les rencontres, tél. : 01 48 51 38 98.

LE TEATRO PICARO JONGLE AVEC LES MOTS

Les jongleries et les mystères du Moyen Âge italien bouillonnent sous la plume turbulente du dramaturge Dario Fo et s'incarnent grâce aux « fabulateurs » montreuillo-italiens **Ciro Cesarano** et **Fabio Gorgolini** dans *Fabula Buffa*. Une délectation de théâtre gestuel contemporain, en route vers le festival d'Avignon.

Théâtre

Malgré un soleil flamboyant ce dimanche après-midi de mai, le public a préféré la fraîcheur du théâtre de L'Épée de bois à la Cartoucherie de Vincennes. En scène, méconnaissables, les deux comédiens montreuillo-italiens **Ciro Cesarano** et **Fabio Gorgolini**, de la compagnie **Theatro Picaro**, installent dès les premières secondes de leur spectacle *Fabula Buffa* une époustouflante énergie, la maîtrise d'un jeu burlesque, une performance physique inhabituelle et une complicité directe avec les spectateurs. Cette comédie tragique et grotesque sur le pouvoir du rire, adaptée de *Mystère Bouffe* de l'écrivain et dramaturge **Dario Fo** - prix Nobel de littérature en 1997 - traduit la force et l'admiration que l'auteur porte aux « petites gens » qui ont le courage de s'insurger face aux puissants et leur grandeur de faire appel à la solidarité face à l'injustice. Dans cet hommage à la bravoure, à l'insoumission et à l'intelligence des plus humbles, **Dario Fo**, volontiers provocateur et irré-

vérencieux envers le Vatican, écornifle les évangiles, entre fabulades et bouffonneries, sans jamais se départir d'un véritable message d'espérance universelle.

La tradition populaire italienne

Pour les comédiens (à l'accent chantant italien), « *on s'amuse, mais on essaie de réfléchir ensemble, de s'émouvoir. Nous défendons une idée du théâtre qui va vers le public, une envie de partage. Pour nous, Dario Fo est une référence culturelle. Il a toujours été engagé au niveau social et politique. Dans son écriture, on sent la recherche du contact. Il a repris la tradition populaire italienne. C'est comme faire nos gammes. Il nous montre une voie. Avec les Italiens, on a toujours l'impression d'être sur une scène de commedia dell'arte. C'est inévitable, on a grandi avec ça. On a besoin de beaucoup communiquer. Donc on a choisi un théâtre physique où l'expression du corps parle un langage que tout le monde comprend* ». Et en effet, les spectateurs-trices les comprennent, même lorsqu'ils parsèment leurs répliques de napo-

litain, vénitien, espagnol... pour nous raconter l'histoire d'un paralytique et d'un aveugle qui décident de mendier ensemble devant l'église « multinationale ». À eux deux, ils comptabilisent deux jambes et deux yeux. Mais voilà qu'un miracle inconnu de Jésus-Christ leur rend à chacun leurs capacités. Ils vont donc devoir se mettre à travailler ! Et voir la réalité de notre société ! Un changement traumatisant qui provoque des réactions opposées et des rebondissements en cascade... de rires. « *Devenez jongleurs !* » de mots, propose **Dario Fo**. « *Faites que tout le monde explose de rire, que chacune de leurs peurs s'envole dans un grand éclat de rire !* » Comme nous, les festivaliers d'Avignon vont jubiler à un rythme effréné... ● **Françoise Christmann**

✦ SAVOIR PLUS : Du 7 au 28 juillet, *Fabula Buffa*, théâtre Buffon, 18, rue Buffon, 84000 Avignon, à 20 h 20. Tél. : 04 90 27 36 89. Entrée 7 €, 12 € et 18 €. La Ville de Montreuil soutient les compagnies de la ville qui partent en Avignon (voir rubrique Agenda) en les accompagnant pour leurs actions de communication.



© GILLES DELBOS

tête de l'art

Johnny Montreuil

Sur la grande scène de La Rochelle

■ Timbre rocailleux et regard ténébreux, **Johnny Montreuil** va représenter « sa » banlieue aux côtés de cinq autres lauréats français grâce au 4^e Tremplin de France-Télévisions. Il a été choisi par un jury national lors des sélections organisées en avril dernier par le théâtre Berthelot. Cet auteur-compositeur-interprète et musicien montreuillois va donc faire partie de la fête, le 12 juillet, en foulant la grande scène des Francofolies de La Rochelle devant 15 000 spectateurs. **Johnny Montreuil** - clin d'œil au chanteur **Johnny Cash** et « réincarnation d'un personnage de la ville à la réputation sulfureuse dans les années soixante-dix » - excelle à la contrebasse dans le groupe **Aalmadili** qui revisite la musique des Balkans. Mais il développe aussi son propre répertoire, avec « *Geronimo, un violoniste tzigane-manouche, qui dépeint de la country blues-rock' n'roll du Tennessee à la sauce des banlieues avec un flot de hip-hop. Et La Rochelle va nous permettre de jouer avec un batteur* ». Dans ses textes, avec une gouaille affûtée et révoltée, il revendique « *des chansons d'amour ambiance rock' n'roll et des histoires de paumés, ça correspond à des gens que je croise la nuit dans les bars. Je suis très très attaché à Montreuil, à son éclosion, son émulation artistique, ses liens associatifs. On sent un air de liberté. Je chante pour les classes populaires, et la scène nous permet de véhiculer notre énergie, de lâcher les chevaux* ». En préparation, un CD de cinq titres et un album, où l'on entend chanter la rue de Paris, la ligne 9, la Croix-de-Chavaux... ● **F. C.**

✦ SAVOIR PLUS : **Johnny Montreuil** le 12 juillet aux Francofolies de La Rochelle, grande scène, à 18 heures, concert retransmis sur France Ô le 15 juillet ; le 11 août, 23^e festival Musicalarue, village de Luxey, plein air, 40430.



© D. CHAUVIN

Ciro Cesarano et **Fabio Gorgolini**, comédiens montreuillo-italiens, dans *Fabula Buffa*, une pièce de **Dario Fo** sur le pouvoir du rire. Bravissimo !

Tous à la page

LE LIVRE DES GRANDS CONTRAIRES PHILOSOPHIQUES

■ LE LIVRE DES GRANDS CONTRAIRES PHILOSOPHIQUES, TEXTE D'OSCAR BRENIFIER, ILLUSTRATIONS DE JACQUES DESPRÉS, ÉDITIONS NATHAN, PHILOZIDÉES, 2007.

Le Livre des grands contraires philosophiques s'attache à décrire douze couples de contraires dans leur opposition et dans leur lien. L'univers coloré et futuriste des illustrations apporte une touche amusante aux textes courts. C'est une belle initiation à la réflexion philosophique en amorce de discussion. Ce livre fait partie de la sélection proposée aux enfants participants du projet « Livres à partager » mené par la bibliothèque et qui fêtera le jeudi 28 juin ses dix ans. ● Élodie Marchand, bibliothécaire jeunesse

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : tm@montreuil.fr

Les rendez-vous des bibliothèques

DU 26 JUIN AU 28 AOÛT CONVERSATION EN FRANÇAIS

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - tous les mardis à 16 heures - Entrée libre

MERCREDI 27 JUIN DES VISAGES ET NOUS

Portraits, grimaces, expressions, le visage sous toutes les coutures : atelier multimédia, projection, lectures...

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 15 heures - Entrée libre

JEUDI 28 JUIN ANNIVERSAIRE LAP (LIVRES À PARTAGER)

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - À partir de 18 heures

DU 28 JUIN AU 31 AOÛT LIVRES À PARTAGER

Une exposition à voir, lire et écouter et une bibliographie de ses meilleurs titres, pour vos lectures de vacances.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - Entrée libre

SAMEDI 30 JUIN LA MACHINE À POÈMES

Petits et grands pourront s'essayer à tourner les roues, récolter les mots et laisser libre cours à leur imagination pour fabriquer leur poésie.

✕ Bibliothèque Daniel-Renoult - de 14 heures à 18 heures (fête de quartier)

CONFÉRENCE : LA THÉORIE DE L'ÉVOLUTION, LES CRÉATIONNISMES ET LA LAÏCITÉ

Par Cédric Grimoult.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 10 h 30 - Entrée libre

LES 3, 6 ET 10 JUILLET CHAISES MUSICALES

Installation de transats devant la bibliothèque Robert-Desnos avec diffusion en plein air d'un programme musical.

✕ Square Le Patriarche - 12 h 30 à 16 heures les 3 et 10 ; 14 heures à 17 h 30 le 6

SAMEDI 7 JUILLET LES TUBES DE L'ÉTÉ

Vous êtes invité-e-s à (re)découvrir les tubes de l'été de 1960 à nos jours avec un quiz musical.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 15 heures - Square du Patriarche

HEURE DES TOUT-PETITS

Un rendez-vous pour lire et se faire lire des histoires.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 10 heures à 12 heures - Entrée libre

DÉBAT : « UNE MORALE À LA MER ? »

Avec Delphine d'Allivy Kelly, avocate, membre de l'initiative Boats4People, et Pascal Trunk, aumônier de la Marine à Toulon.

www.causescommunes@lacimade.org

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 10 heures à 12 heures - Entrée libre

JUSQU'AU 25 AOÛT EXPO : MOTS D'ADOS À L'AFFICHE

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - Entrée libre

✕ www.montreuil.fr/bibliothèque

✕ ROBERT-DESNOS
14, boulevard
Rouget-de-Lisle.

✕ Daniel-Renoult
22, place
Le Morillon.

✕ Fabien
118, avenue du
Colonel-Fabien.

✕ Paul-Éluard
10, rue Valette.



Léonore Chaix et Flore Lurienne se sont taillé un texte sur mesure avec leur pièce *Déshabillez mots*.

À MOTS DÉCOUVERTS

Avant de devenir un « strip texte » scénique, *Déshabillez mots* est une pastille de trois minutes qui a reçu le Grand Prix Scam de la meilleure œuvre radiophonique 2009. Et depuis septembre dernier, *Déshabillez mots* continue de nous faire lire dans sa panoplie de papier. Un livre toujours coécrit par la Montreuilloise Léonore Chaix et Flore Lurienne.

Théâtre

Désormais « déclin, pusillanimité, procrastination... » ont un visage : celui de Léonore Chaix et Flore Lurienne. Dans *Déshabillez mots*, les auteures et interprètes de cet ovni théâtral mettent les mots à nu. Sur la scène du Studio des Champs-Élysées, Marina Tomé, elle aussi montreuilloise, a reconstitué le plateau des chroniques réalisées par Léonore et Flore pour France Inter durant les étés 2008, 2009 et 2010. Détournant les accessoires de l'émission de radio, les chroniqueuses se glissent à tour de rôle dans la peau d'une journaliste ou des mots dont elle se joue, en déjouant les pièges et espiègleries de la langue française. « On est très méfiantes par rapport aux étiquettes, aux mots collés sur des maux. On aime aller fouiller dans le dico

pour chercher les sens cachés », explique Léonore.

Donner corps aux mots

Dans ce « strip texte » mené avec style et fantaisie par ce « duo d'obsédées textuelles », chacun peut reconnaître ses proches ou soi-même. On sourit, on rit beaucoup aussi des figures stylistiques et physiques de ces accros au texte qui, au final, nous apprennent autant de choses sur nous-mêmes que sur les mots. Et si leur texte tutoie la psychologie, il sait également rendre vivantes les expressions, sans négliger les signes de ponctuation, personnages à part entière. Des quarante-huit mots du livre, les comédiennes en ont sélectionné quelques-uns pour les « corps et graphier » en mode sensuel. Elles disent que les mots choisis les « relient et constituent le ciment de notre amitié. D'ailleurs, il n'y a pas de hasard dans leurs choix. Ils correspondent à des passages, à des mots-ments de notre vie. Ces mots,

souvent récurrents lors de nos discussions, sont plutôt des thèmes qui nous touchent », et sur lesquels les filles tirent comme sur un fil d'Ariane. Alors, avant que Flore et Léonore ne rangent leurs mots au placard pour l'été, courez vite les applaudir jusqu'au 1^{er} juillet. ● Anne Locqueneaux

✕ SAVOIR PLUS : Jusqu'au 1^{er} juillet, Studio des Champs-Élysées, 15, avenue Montaigne, Paris VIII^e, tél. 01 53 23 99 19 ou www.comediedeschampselysees.com Retrouvez les dates de la tournée sur www.deshabillezmots.com et toujours l'adaptation littéraire des chroniques radio : *Déshabillez mots*, Éditions Flammarion, 13,90 €. En vente chez Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance.

Mémoires d'Algériens : la guerre et après...

Après l'évocation des « Trente glorieuses », *Tous Montreuil* poursuit l'histoire des Algériens de Montreuil. À partir de 1955, ceux qui traversent la Méditerranée pour rejoindre la métropole fuient la mort et la guerre.

Plusieurs se battent pour l'indépendance de leur pays tout en créant leur racines loin de lui...

Épisode 2

Amar Chougui, 76 ans, manutentionnaire à la retraite, fait partie de ces milliers d'hommes qui sont venus à Montreuil pour fuir la guerre : « Je suis arrivé à Montreuil en avril 1956. J'avais 19 ans. À cette époque, quand les militaires français tombaient sur un accrochage avec les libérateurs, comme je les appelle, ils subissaient des pertes et, à leur retour à la caserne, tous ceux qu'ils trouvaient sur leur chemin passaient à la casserole. Et en particulier, les adolescents. Les parents qui avaient les moyens de faire partir leurs enfants, l'ont fait. Moi, c'est mon père qui m'a aidé à passer en France. Il m'a sauvé la vie. »

Citoyens français

En 1947, le nouveau statut de l'Algérie stipulait : « Quand les Français musulmans résident en France métropolitaine, ils y jouissent de tous les droits attachés à la qualité de citoyens français. » Pourtant la vie va devenir un enfer pour tous ces hommes, même à Montreuil. Arrestations arbitraires, brimades, vexations deviennent leur lot quotidien. Jusqu'au couvre-feu qui leur sera imposé à partir des années 1960. « Dans la rue, les policiers faisaient sans cesse des contrôles et nous embarquaient. Même dans la journée. À chaque passage d'un four-



© D.R. Amar Chougui

gon, tu risquais d'être interpellé même si tu avais été relâché une heure plus tôt », raconte El Hocine Brahimi. « En général, ils nous emmenaient au Fort de Vincennes. On passait la nuit par terre. Parfois, les flics étaient méchants. En nous faisant descendre du fourgon, ils essayaient de nous coller des gifles. Mais on était jeunes, on esquivaient. »

Ennemis de l'intérieur

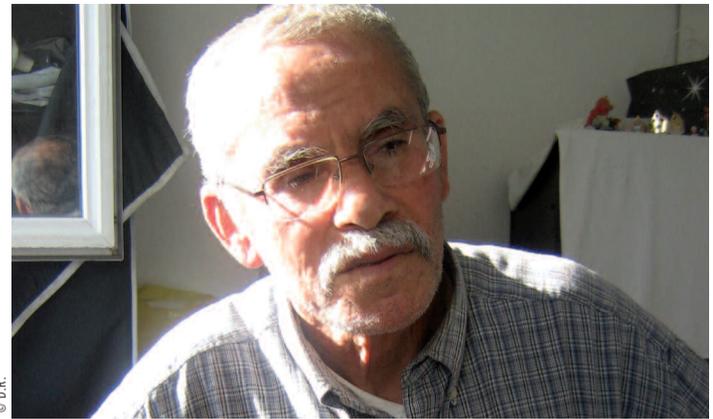
Les autorités françaises voient, en chacun d'entre eux, un ennemi potentiel de la République. Qu'ils soient effectivement des militants de l'indépendance algérienne ou de simples sympathisants. Tous doivent s'acquitter d'une « cotisation » pour la cause. Tous les mois. Et gare à ceux qui ne le font pas.

Militant recruteur

Le Front de libération nationale est une organisation formidablement structurée. Elle surveille chaque Algérien, à Montreuil comme sur l'ensemble du territoire français. Toute personne, qui change de ville ou même de quartier, doit prévenir son responsable. Le FLN craint de se faire infiltrer par des indicateurs. « Moi j'étais militant recruteur... », dit Amar Chougui, la carrure toujours aussi imposante, et des favoris à la Jean Valjean. Il explique son rôle dans l'organisation : « J'allais à la rencontre de mes compatriotes pour les rallier à la cause. S'ils refusaient, c'étaient les menaces. Je leur faisais peur. Ils savaient qu'il y avait parfois des exécutions. Pendant le couvre-feu, le mot d'ordre du FLN était de sortir quand même pour faire acte de résistance. Il fallait convaincre les hommes. »

Organisation pyramidale

Amar Boukir, lycéen à l'époque, est enrôlé par l'organisation. Contrairement aux travailleurs qui sont pour la plupart illettrés, lui, sait lire et écrire. « J'avais accès à des documents, des informations que même les militants ignoraient. Tout le monde donnait 3 000 francs anciens par mois. C'était obligatoire, affirme-t-il. Dans chaque café et hôtel, il y



© D.R. El Hocine Brahimi

avait un chef pour quatre personnes. Ce chef était chargé de prendre 3 000 francs à chacun et de les remettre au chef d'un autre lieu. C'était une organisation pyramidale, très cloisonnée. Les quatre hommes de base forment une cellule avec un chef. Quatre chefs de cellule font un groupe. Quatre chefs de groupe, une section. Quatre chefs de section font un kasma - le seul mot arabe dans l'organisation. Quatre kasma font un secteur. Quatre secteurs, une région, etc. »

Le FLN intervient sur tout. Y compris sur la conduite des individus. Par exemple, si un homme est surpris en état d'ébriété, il est condamné à une amende de 10 000 anciens francs. Il y a aussi une fédération qui s'occupe des prisonniers politiques, appelée Le Passe-muraille. Elle fait parvenir de l'argent aux prisonniers au nez et à la barbe de la direction pénitentiaire. Si l'homme est marié, son épouse reçoit 10 000 francs par mois. Le Passe-muraille s'acquitte aussi des loyers de la famille, quels qu'en soient le montant et le temps de l'incarcération.

Règlements de comptes

À partir de 1957, Montreuil n'échappe pas à la guerre fratricide que se livre le FLN et le Mouvement national algérien, le MNA. « Il y avait deux cafés MNA à Montreuil. L'un était rue Marceau, l'autre, j'ai oublié. Tout le reste était FLN, se souvient Amar Boukir. Moi, j'entendais par-

ler de règlements de comptes entre Algériens quand j'allais chez mon oncle, marchand de fruits et légumes. Il y avait un cadavre tous les mois ou tous les deux mois. Ce n'était pas vraiment une guerre. Quelqu'un était visé en particulier. Il n'y avait pas de rafales dans tout le café », précise-t-il.

Soixante ans après

En 1962, tous ont fêté l'Indépendance. La fin aussi d'une longue épreuve qui avait radicalement bouleversé leur vie. « Je n'ai pas eu le droit d'aller voir ma femme et mes enfants en Algérie pendant sept ans, de 1954 à 1961. Ils ont grandi sans moi », regrette Mouloud Aourtilane. Amar Boukir porte lui aussi un regard très amer sur sa jeunesse : « J'ai dû abandonner mes études à 19 ans, alors que j'étais un excellent élève. »

Montreuillois jusqu'à la moelle

Seul Amar Chougui semble nostalgique de cette époque. « L'Algérie luttait pour conquérir sa liberté. J'avais 20 ans et l'inconscience de la jeunesse, je n'ai pas vécu ça dans la peur mais comme un jeu. Et Dieu merci, je suis là ! » Le temps a fait son œuvre. Ces années qui ont marqué leur vie sont entrées dans l'Histoire. Et chacun d'entre eux en porte une part dans sa propre mémoire. Comme le dit Amar Boukir : « Bons ou mauvais souvenirs, je me sens montreuillois jusqu'à la moelle ! » ● Patrice Noïa



© D.R. Mouloud Aourtilane



© D.R. Amar Boukir

Le poulet DG a un beau CV !

Alexandre Bella Ola, le chef du restaurant le Rio Dos Camaraos, nous initie aux délices de ce plat camerounais : le poulet DG (pour directeur général) agrémenté de bananes plantain. Pas besoin d'être DG pour en faire son déjeuner. Il suffit d'être montreuillois-e !

POULET DG (CAMEROUN) D'ALEXANDRE BELLA OLA POUR 6 PERSONNES

Temps de préparation

- 30 minutes.

Temps de cuisson

- 20 à 30 minutes.

Ingrédients

- 6 cuisses de poulet coupées en 3 ou 1 poulet entier découpé en 16
- 6 carottes coupées en cubes
- 1 poivron rouge et 1 vert
- 2 poireaux coupés en rondelles

6 bananes plantain jaunes épluchées et coupées en cubes • huile de friture • 4 cuillères à soupe de curry indien.

Marinade • 25 graines de *djansan** • 4 graines de *pepe** • 4 gousses d'ail • 80 g de gingembre frais épluché et coupé en morceaux • 5 cubes épices-oignons • 1 botte de persil plat lavé, queues comprises • 1 c.à.s. de gros sel • 1 piment antillais coupé en deux • 3 verres d'huile d'arachide.

Matériel

- Un mixeur
- un plat qui va au four
- un faitout
- une friteuse ou une casserole moyenne.

En cuisine

Préparez la marinade : mettre tous les ingrédients dans le mixeur et réduire en une purée extrafine. Il vous restera de la marinade, vous pourrez l'utiliser plus tard en la gardant au frigo, elle est délicieuse avec des légumes crus à l'apéritif. Chauffez votre four à 220 °C, placez votre poulet dans le plat et enrobez-le bien dans la marinade, un peu de gros sel et les 4 c.à.s. de curry indien, enfournez pour vingt minutes. Mettez une bonne quantité d'huile dans une casserole ou dans une friteuse ; dès que l'huile est chaude faites frire vos cubes de banane plantain en les remuant régulièrement, ils doivent être bien dorés ça prend environ cinq minutes, égouttez et réservez. Lavez et coupez vos légumes. Dans un faitout assez grand pour contenir tous les ingrédients, portez à ébullition juste assez d'eau pour couvrir les légumes, ajoutez

5 c.à.s. de marinade, commencez par les carottes, faites-les blanchir trois à quatre minutes avant les autres légumes, soit environ huit à dix minutes en tout. Quand votre poulet est cuit à point, rajoutez-le aux légumes ainsi que les bananes plantain frites. Mélangez bien et servez aussitôt. Vous pouvez l'accompagner de riz blanc nature, bien que ce plat soit assez complet à la base.

Boisson

Un très bon beaujolais rouge ou une bière blonde comme au Cameroun.

Bons plans

* Les graines de *djansan* et de *pepé* proviennent d'un arbre sauvage du Cameroun.

On les trouve à Montreuil chez les épi-

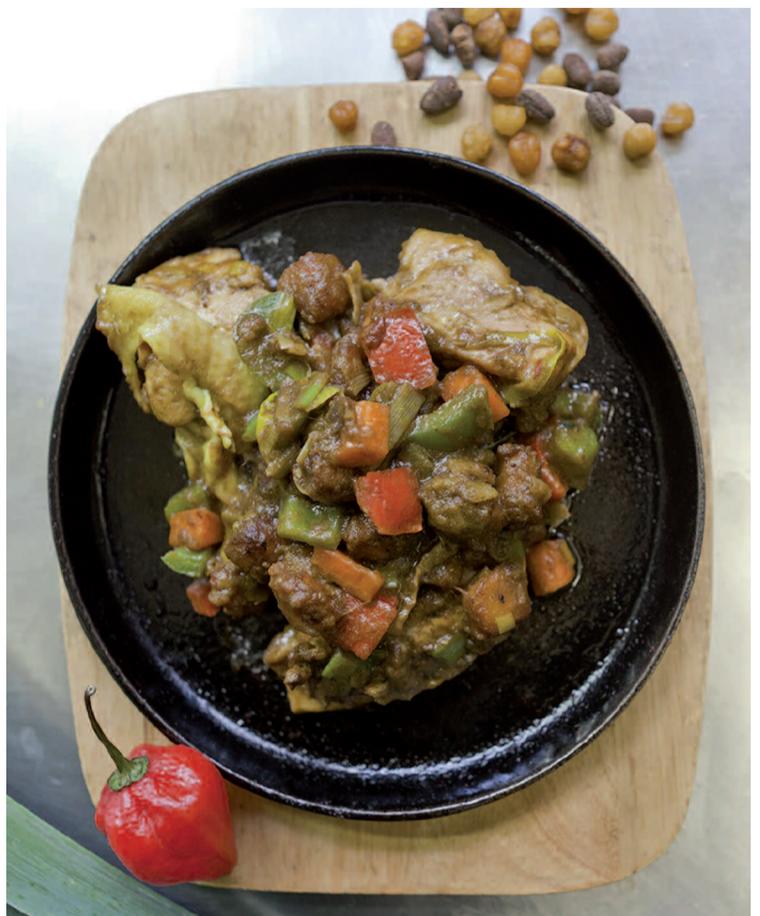
ciers africains de la rue de Paris.

Petite histoire de ce plat

Le poulet DG, ou directeur général, n'a que trente ans mais il est devenu le deuxième plat national du Cameroun après le n'dolé. Il est né dans les années 1980, proposé dans les gargotes, restaurant chez l'habitant (chantier au Cameroun, maquis en Côte d'Ivoire), il a ensuite réintégré les cuisines familiales pour la paix des ménages ! Alexandre est auteur de deux livres de cuisine : *Cuisine actuelle de l'Afrique noire* et *La Cuisine de Moussa*.

Alexandre Bella Ola et sa femme Vicky vous accueillent dans leur restaurant, le Rio Dos Camaraos, 55, rue Marceau. Tél. : 01 42 87 34 84 et www.riodos.com

• Anita Hudson



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE FRANÇOIS BOURE

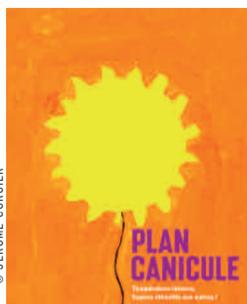


MODE D'EMPLOI

PLAN CANICULE : VIGILANCE !

Chaque année, le plan canicule du Centre communal d'action sociale (CCAS) est activé du 1^{er} juin au 31 août. C'est un dispositif d'urgence permettant l'aide et l'assistance des personnes seules, isolées et fragiles en cas de forte chaleur.

© JÉRÔME CORGIER



Solidarité

Si vous êtes en situation de handicap ou de dépendance, fragile, âgé ou isolé, vous pouvez bénéficier d'une assistance en cas d'alerte canicule. Pour cela, il convient de vous faire connaître et de remplir une fiche disponible au CCAS ainsi qu'au CLIC - Espace Annie-Girardot, et qui est également téléchargeable sur le site : www.montreuil.fr

✕ SAVOIR PLUS : CCAS, centre administratif Opale, bâtiment A, 3, rue de Rosny, tél. : 01 48 70 69 33

(lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, mardi de 14 heures à 17 heures).

CLIC, Espace Annie-Girardot, 23, rue Gaston-Lauriau, tél. : 01 48 70 65 01.

Vous remarquez une personne en difficulté durant la période de canicule, prévenez les services d'urgence en cas de nécessité et signalez-la au 01 48 70 69 33.

Ce signalement n'est pas anonyme, et la personne signalée doit être prévenue, ceci pour faciliter une éventuelle intervention. ●

✕ SAVOIR PLUS :

• En cas d'urgence médicale :

SAMU 15

POMPIERS 18

CHI André-Grégoire 01 49 20 30 40.

• Personnes sans hébergement :

CCAS ou SAMU SOCIAL (numéroter le 115)

en dehors des heures d'ouverture.

• La plate-forme téléphonique nationale « canicule info service » vous informe également au 0 800 06 66 66 (appel gratuit), du lundi au samedi de 8 heures à 20 heures, du 1^{er} juin au 31 août.

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à *Tous Montreuil*, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. **NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES.** Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.

VENDS

■ Réfrigérateur table Top blanc, 85x50x60, 60€. ▶ 06 75 03 41 27.

■ Tête de machine à coudre Brothers Exedra avec accessoires complets, dans l'état, 20€. Lot de 16 livres éducatifs pour école ou bibliothèque « Tout l'Univers » (Hachette), neufs, 150€. ▶ 06 67 09 36 28.

■ Réfrigérateur combi. blanc Bosch 376 L, état impeccable, 250€. Lave-linge Brandt blanc, 6kg, bon état, 190€. TV Grundig, écran 70 cm, bon état, 120€. ▶ 06 29 19 02 85.

■ Vélo VTT Rochrider 6-0 Taille M, 100€. Cafetière à capsules Nescafé Dolce Gusto, rouge, 85€. Lot de livres neufs, de 10€ à 20€. Collection *Angélique, marquise des Anges* (1960) reliée, 15€ pièce. Médiéval Larousse, édité en 1974, relié, 30€. Trois taies d'oreillers blanches brodées à l'ancienne, 20€. Lot d'appareils photo anciens, 55€. Projecteur diapos ancien (1960) avec coffre, 50€. Machine à calculer ancienne (1960) Proloirs, 50€, le tout à débattre. ▶ 09 81 92 25 25 ou 06 51 17 95 50.

■ Ampli Vox Cambridge, 30 watts avec housse, 230€. Guitare Fender DuoSonic avec housse, 390€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ Téléviseur, réfrigérateur, armoires, tables, chaises, etc. ▶ 06 14 61 10 30.

ACHÈTE

■ Meubles ou éléments de cuisine, sommier 2 places, matelas 2 places, bahut ou buffet pour salle à manger, petits prix. ▶ 06 24 75 47 33 ou 09 80 32 49 36.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr



BOULANGERIES

Boulangeries ouvertes en juillet

(sous réserve de modification)

- M. Zetrini, 1, boulevard Aristide-Briand
- M. Belazi, 202, boulevard Aristide-Briand
- M. Sakji, 125, boulevard de La Boissière
- M. Ouederni, 199, boulevard de La Boissière
- M. Rojbani, 35, rue des Clos-Français
- M. Agrebi, 2, rue de la Défense
- Le Blé d'or - M. Kabkab, 35, rue Désiré-Préau
- M. Tanziti, 66, rue Édouard-Vaillant
- M. Renard, 12, place Paul-Vaillant-Couturier
- M. Habhab, 101, rue Ernest-Savart
- Molière - M. Ayat, 50, rue du Capitaine-Dreyfus (ex. Gallieni)
- Ben Hedi - M. Baccouch, 24, place Le Morillon
- M. Lasri, 29, rue Lenain-de-Tillemont
- M. De Sada Costa, 28, rue Madeleine
- Le Moulin du Sud - M. Abdellatif, 67 bis, rue de Paris
- M. Rabah, 166, rue de Paris
- Au Safir de Montreuil - M. Safir, 238, rue de Paris
- M. Jounaidi, 139, avenue du Président-Wilson
- Mme Gaubout, 2, rue de la République
- El Hajra - M. Lahmar, 230, rue de Romainville
- BBN - M. Ben Abdallah, 86, rue de Rosny
- BMF - M. Pieton, 3, avenue de la Résistance
- SEPA, 15, place du Général-de-Gaulle (ex. Villiers)
- Bacyma Le Régent - Mme Daccache, place Jean-Jaurès
- Les boulangeries Amor - M. Guerrida, 15, place du Général-de-Gaulle (ex. Villiers)
- Au D'Elie de Laura - M. Abitbol, 62, rue des Roches
- La conquête du pain - M. Pauvin, 47, rue de la Beaune

Handicap

AIDES AUX VACANCES

Le CCAS peut accorder une aide financière pour compenser, en partie, le surcoût généré par le handicap. Cette aide est octroyée aux personnes partant dans un lieu de séjour adapté, doté d'aménagements spécifiques. Sont concernés les bases de vacances, gîtes, campings adaptés à l'accueil de personnes handicapées, mais aussi les accompagnements ou animations pour toute personne (enfant

ou adulte) avec une reconnaissance du handicap. Ce soutien est accordé sans condition de ressources, une fois par an et par personne. Il peut être accordé à plusieurs membres d'une même famille avec un maximum de 300 € par personne en situation de handicap.

✕ SAVOIR PLUS : Retrait des dossiers au CCAS, qui examine et statue sur la demande. Pièces consti-

tatives du dossier : pièce d'identité, justificatif de reconnaissance du handicap, devis du séjour avec le justificatif de l'acquittement d'un premier versement et RIB. Contact : Muriel Capet, responsable du Pôle solidarité, tél. : 01 48 70 63 08, muriel.capet@montreuil.fr ou Florence Méo, tél. : 01 48 70 65 64, florence.meo@montreuil.fr, CCAS, Direction des solidarités et de la coopération.

MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET ■ www.montreuil.fr

MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

SESAM ■ Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. : 01 48 70 66 66.



Infos déchets

N° Vert 0 805 055 055

URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 30 juin et dimanche 1^{er} juillet : Dr Jarry (Montreuil), 01 48 57 51 86.

■ Samedi 7 et dimanche 8 juillet : Dr Amstutz (Le Raincy), 01 43 01 90 80.

AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

MALTRAITANCE 39 77

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

■ Et, à compter du 1^{er} juillet, PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, 01 45 28 60 60.

NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

tous
Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétaire de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Timothée Barrière, Isabelle Bonnevie, Sarah Delattre, Isabelle James, Julie Subtil ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.



Aide à domicile personnalisée & repas à domicile




Interventions 7 jours sur 7 et sur 12 mois.

- Aide à la personne
Lever/coucher
Aide à la toilette
Aide aux repas, courses
Accompagnement extérieur
Stimulation
- Entretien de l'habitat
Ménage, repassage
- Mise en place rapide.
- Devis gratuit personnalisé avec prise en compte de vos aides éventuelles APA, PCH, CNAV...

Notre agrément nous permet d'accepter les chèques CESU, ADPA préfinancés par le Conseil Général et une déduction fiscale de 50 % sur les sommes financées.

La saveur : un gage de santé

- Cuisine Traditionnelle
- Formule Équilibre
- Formules Diététiques
- Livraison tous les matins du Lundi au Vendredi, week-end fourni le vendredi.

Déjeuner Équilibre à 11,55 €
à 12,50 € avec collation du soir

Contactez-nous au 01 48 57 06 21
www.service-quotidien.fr

102, avenue de la Résistance
93100 MONTREUIL

le Service au Quotidien 

Besoin d'un parking pour l'été ?

Stationner votre véhicule dans les parkings M2S

Offre promotionnelle durant les mois de juin, juillet et août 2012 dans les parcs CROIX DE CHAUX ou DECATHLON

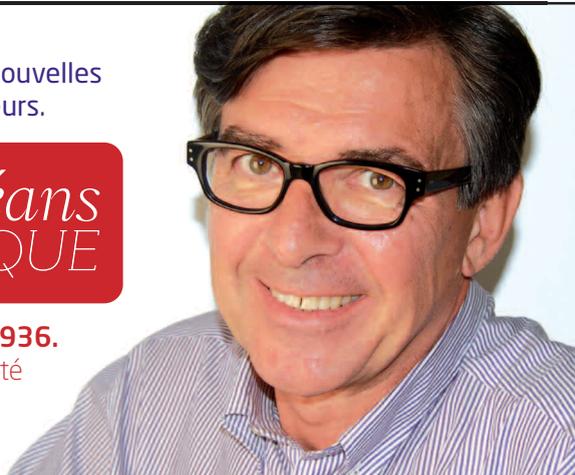
-  Prêt de housse de protection,
-  Vidéosurveillance.

Voiture : 76,50 €/mois
Moto : 38,00 €/mois

Contactez-nous
Accueil public du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30 au 3 rue Parmentier - 93100 MONTREUIL
Tél. : 01 48 58 50 65
contact@montreuil-stationnement.fr
www.montreuil-stationnement.fr



Venez découvrir nos nouvelles collections créateurs.

Opticien depuis 1936.
Tradition & Qualité

40 rue du Capitaine Dreyfus, 93100 Montreuil, Tél. 01 42 87 27 33

MONTREUIL, NOUVEAU PROGRAMME IMMOBILIER









LABEL BBC⁽¹⁾

Condorcet

FACTORY

RÉSIDENCE CONTEMPORAINE
DU STUDIO AU 5 PIÈCES DUPLEX

ESPACE DE VENTE : 26, rue condorcet - Montreuil

Appel gratuit depuis un poste fixe

0 805 69 63 83

www.condorcet-factory.fr



CONCEPTION - RÉALISATION INFRASTRUCTURE PLUS 06 79 81 28 40 - Il s'agit de plans de référence. Les plans de référence ne sont pas contractuels. Ils sont destinés à l'usage de la certification à l'échelle de la construction de travaux. Ils ne sont pas destinés à être utilisés pour la réalisation de travaux. Ils ne sont pas destinés à être utilisés pour la réalisation de travaux. Ils ne sont pas destinés à être utilisés pour la réalisation de travaux.